

Jilid III
Bil. 1



Hari Isnin
13hb April, 1981

PENYATA RASMI PARLIMEN

PARLIAMENTARY DEBATES

DEWAN NEGARA
SENATE

PARLIMEN KELIMA
Fifth Parliament

PENGGAL KETIGA
Third Session

KANDUNGANNYA

MENGANGKAT SUMPAH [Ruangan 13]

PEMASYURAN YANG DI-PERTUAN:

Titah Ucapan D.Y.M.M. Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong
[Ruangan 13]

Mengalu-alukan Ahli-ahli Baru [Ruangan 38]

Memperkenankan Akta-akta [Ruangan 38]

Perutusan daripada Dewan Rakyat [Ruangan 39]

URUSAN MESYUARAT [Ruangan 40]

JAWAPAN-JAWAPAN MULUT BAGI PERTANYAAN-PERTANYAAN
[Ruangan 41]

USUL-USUL:

Perlantikan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara [Ruangan 86]

Jalan-jalan Masuk ke Parlimen [Ruangan 86]

Jawatankuasa Pemilih—Perlantikan Ahli-ahli [Ruangan 87]

Ucapan Terima Kasih kepada Kebawah D.Y.M.M. Seri Paduka Baginda Yang
di-Pertuan Agong [Ruangan 88]

MALAYSIA

PARLIMEN KELIMA—DEWAN NEGARA

Penyata Rasmi Parlimen

PENGGAL YANG KETIGA

AHLI-AHLI DEWAN NEGARA

- Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua, TAN SRI ISMAIL KHAN, P.S.M., B.K.T., P.P.T. (Dilantik).
- „ Menteri Tak Berpotfolio, DATO HAJI MOHAMED BIN NASIR, S.P.M.K., J.M.N., J.P. (Kelantan).
- „ Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua, JENERAL TAN SRI HAJI ABDUL HAMID BIN BIDIN, P.S.M., S.P.M.K., D.I.M.P., J.M.N., P.M.P., P.P.T., P.J.K. (Dilantik).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Sains, Teknologi dan Alam Sekitar, TUAN LAW HIENG DING, P.B.S. (Dilantik).
- „ TUAN HAJI ABDUL HAMID BIN TAHIR, S.M.T., B.C.K., P.J.K. (Kedah).
- „ TUAN ABDUL RAZAK BIN ABU SAMAH, A.M.N., P.J.K. (Dilantik).
- „ TAN SRI DATO' HAJI ABDUL RAZAK BIN HAJI HUSAIN, P.S.M., D.S.W., J.S.M., S.M.P. (Dilantik).
- „ TUAN HAJI ABDUL SAMAD BIN SAID (Dilantik).
- „ TUAN ABDULLAH BIN SALLEH (Perlis).
- „ TUAN V. V. ABOO, J.S.M., A.M.N., J.P. (Dilantik).
- „ DATO HAJI AHMAD BIN HAJI ITHNIN, D.M.S.M., K.M.N., A.M.N., J.P. (Dilantik).
- „ TUAN ALEXANDER Y. L. LEE (Dilantik).
- „ TUAN HAJI ARIFFIN BIN HAJI SALLEH, K.M.N., S.M.K. (Dilantik).
- „ DATUK CHOO CHING HWA, D.P.M.T., K.M.N., P.J.K., P.P.N., J.P. (Dilantik).
- „ DR CHOO KOOI FOOK (Dilantik).
- „ DATUK CHUA SONG LIM, S.P.M.J., S.S.I.J., J.M.N., P.I.S., J.P. (Johor).
- „ TUAN DAIM BIN ZAINUDDIN (Dilantik).
- „ TUAN HAJI FADZIL BIN AHMAD, A.M.N. (Kedah).
- „ DATO HAJAH FATIMAH BINTI HAJI SALIM, D.S.I.J., A.M.N., P.I.S., S.M.J. (Dilantik).
- „ PUAN HASNAH BINTI HAJI MOHD. KASSIM *alias* HASNAH FATIMAH BINTI HAJI MOHD. KASSIM, A.M.N., P.P.N., P.J.K. (Trengganu).

- Yang Berhormat DATO SERI HAJI HUSSEIN BIN MOHD. NOORDIN, S.P.M.P.,
D.P.M.P., J.M.N., P.J.K., J.P. (Dilantik).
- „ TUAN HAJI IBRAHIM BIN ABDULLAH, A.M.N., A.M.P., P.J.K., J.P.
(Perak).
- „ TUAN IBRAHIM BIN SALLEH, A.M.N., P.J.K. (Dilantik).
- „ TUAN ISHAK BIN ABDUL RAHMAN, A.M.N., P.J.K. (Pulau Pinang).
- „ TUAN ISMAIL BIN HASHIM, K.M.N., A.M.N., P.B.M., J.P. (Melaka).
- „ DATO HAJI ISMAIL BIN HASSAN, D.P.M.J., P.I.S. (Johor).
- „ TUAN ISMAIL BIN SHEIKH IBRAHIM, P.P.N. (Perlis).
- „ TUAN KAM WOON WAH, J.P. (Dilantik).
- „ TUAN SYED KAMARULZAMAN BIN SYED BAHALDIN ALJAMLUD,
K.M.N., A.M.N. (Selangor).
- „ DATO HAJI KHALID BIN HAJI ABDULLAH, D.S.D.K., K.M.N.,
S.D.K., J.P. (Dilantik).
- „ TUAN K. KUMARAN, K.M.N., P.M.P., P.P.T. (Dilantik).
- „ TUAN HAJI LATIP BIN HAJI DRIS (Dilantik).
- „ TAN SRI LEE BOON CHIM, P.S.M., S.M.S. (Dilantik).
- „ TUAH LOH KEE PENG, P.J.K., J.P. (Melaka).
- „ TUAN LOO SWEE MOK, A.M.N., P.P.N. (Pahang).
- „ TUAN M. MAHALINGAM, J.P. (Dilantik).
- „ DATIN HAJJAH MAHIMON BINTI HAJI HARUN, S.M.P., A.M.N., J.P.
(Pahang).
- „ DATO HAJI MAHMOUD *alias* MAHMOUD SALIM BIN HAJI
MOHAMAD, S.M.T., A.M.N., P.J.K. (Trengganu).
- „ TUAN MICHAEL WONG KUAN LEE (Dilantik).
- „ TUAN HAJI MOHD. AZLAN KINJAWAN *alias* PHILIP MEJA
(Dilantik).
- „ DATUK HAJI MOHD. DIN BIN JAAFAR, P.G.D.K., A.D.K., B.K.
(Dilantik).
- „ TAN SRI HAJI MOHD. GHAZALI BIN HAJI JAWI, P.M.N., S.P.C.M.,
P.N.B.S., S.P.D.K. (Dilantik).
- „ DATO HAJI MOHD. NOR MOHAMAD, D.P.M.S., J.M.N., S.M.T.,
S.M.S., P.J.K. (Dilantik).
- „ DATO HAJI MUSTAPHA BIN HAJI ABDUL JABAR, D.P.M.S., J.M.N.,
J.P. (Dilantik).
- „ TUAN M. MUTHU PALANIAPPAN, A.M.N., P.P.T. (Dilantik).
- „ TUAN HAJI NORDIN BIN PESAH, K.M.N., A.M.N., P.J.K., J.P.
(Negeri Sembilan).

Yang Berhormat TUAN OH SIEW AUN, J.P. (Pulau Pinang).

- „ DATO HAJI OTHMAN BIN HAJI ABDULLAH, D.P.M.J., P.C.M. (Dilantik).
- „ TOK PANGKU PANDAK HAMID BIN PUTEH JALI, P.J.K. (Dilantik).
- „ DATO G. PASAMANICKAM, S.P.M.J., D.P.M.J., D.S.I.J., P.I.S., B.S.I., J.S.M., A.M.N., J.P. (Dilantik).
- „ PUAN RAHMAH BINTI OTHMAN, J.S.M., A.M.N., P.J.K. (Dilantik).
- „ TUAN S. I. RAJAH, B.S.I., P.I.S. (Dilantik).
- „ PUAN ROGAYAH ARIFF, A.M.N., P.P.N., P.J.K. (Dilantik).
- „ PUAN HAJJAH SALMAH BINTI SHEIKH HUSSAIN, A.M.N., P.K.T. (Dilantik).
- „ TAN SRI DATUK DR C. SINNADURAI, P.S.M., P.S.D., P.N.B.S., D.P.M.P., J.M.N., S.M.K., C.M.B., P.J.K. (Dilantik).
- „ TUAN S. SUBRAMANIAM (Dilantik).
- „ DATO SULAIMAN BIN NINAM SHAH, S.P.M.J., S.S.I.J., J.M.N., B.S.I., P.I.S., J.P. (Dilantik).
- „ TUAN TAN CHANG SOONG, A.M.N. (Dilantik).
- „ TUAN TING MING HIA *alias* TING MING HOI (Sarawak).
- „ TUAN WONG KIE NAI (Dilantik).
- „ TUAN HAJI YAACOB BIN HAJI ENGKU YUNUS, P.P.N. (Kelantan).
- „ TUAN YAP PENG *alias* YAP PIANG TAU (Selangor).
- „ TAN SRI ZAITON IBRAHIM BIN AHMAD, P.S.M. (Dilantik).

DEWAN NEGARA

PEGAWAI-PEGAWAI KANAN

Setiausaha Dewan Negara: Haji Ahmad Hasmuni bin Haji Hussein.

Timbalan Setiausaha: Haji Mohd. Salleh bin Abu Bakar.

Penolong Setiausaha: Ghazali bin Haji Abdul Hamid.

Penolong Setiausaha: Abdullah bin Abdul Wahab.

BAHAGIAN PENYATA RASMI PARLIMEN

Penyunting: Yahya Manap.

Penolong Penyunting: P. B. Menon.

Penolong Penyunting: Haji Osman bin Sidik.

Pemberita-pemberita:

N. Ramasamy.

Louis Yeoh Sim Ngoh.

Abdul Rahman bin Haji Abu Samah.

Suhor bin Husin.

Amran bin Ahmad.

Mohd. Saleh bin Mohd. Yusof.

Margaret Chye Kim Lian.

Puan Ng Chong Kin.

Puan Kong Yooi Thong.

Juliah binti Awam.

Supiah binti Dewak.

Ismail bin Hassan.

Shamsiah binti Mohd. Yusof.

Kalsom binti Ghazali.

BENTARA MESYUARAT

Mejar (B) Shariff bin Md. Saad.

MALAYSIA
DEWAN NEGARA

Isnin, 13hb April, 1981

Mesyyuarat dimulakan pada pukul 2.30 petang

DOA

(Tuan Yang di-Pertua *mempengerusikan Mesyyuarat*)

MENGANGKAT SUMPAAH

Ahli-ahli Yang Berhormat yang tersebut di bawah ini telah mengangkat Sumpah seperti yang disebutkan dalam Perlembagaan:

Tuan Loo Swee Mok.

Puan Rogayah binti Ariff.

PEMASYHURAN YANG DI-PERTUA

TITAH UCAPAN D.Y.M.M. SERI PADUKA BAGINDA YANG DI-PERTUAN AGONG

1. Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, dengan sukacitanya saya maklumkan kepada Majlis ini iaitu pada 16hb Mac, 1981 yang lalu, Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong dengan limpah kurnia Baginda telah berkenan menyampaikan Titah Ucapan Diraja dalam Parlimen. Saya telah menerima salinan Titah Ucapan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda itu dan sekarang saya mengarahkan supaya salinan Titah Ucapan Diraja itu dibentangkan di atas Meja Mesyyuarat dan seterusnya dicapkan dalam Penyata Rasmi Parlimen.

TITAH UCAPAN DULI YANG MAHA MULIA SERI PADUKA BAGINDA YANG DI-PERTUAN AGONG

Bismillahir-rahmanir-rahim

Segala puji kepada Allah Subhanahu wa ta'ala, selawat dan salam kepada junjungan

kita Nabi Muhammad Salla'llahu 'alaihi wasallam dan sahabat-sahabat serta keluarganya.

Yang di-Pertua Dewan Negara, Yang di-Pertua Dewan Rakyat, Ahli-ahli Dewan Negara dan Ahli-ahli Dewan Rakyat:

Beta bersyukur kehadiran Allah Subhanahu wa ta'ala yang telah melimpahkan rahmatNya bagi Beta melafazkan Titah Ucapan Sempena Upacara pembukaan rasmi Penggal Ketiga Parlimen Kelima pada hari ini, buat pertama kalinya sejak Beta ditabalkan sebagai Yang di-Pertuan Agong.

Ahli-ahli Yang Berhormat, pada tahun ini kita mula melangkah ke dalam dekad kedua pelaksanaan Dasar Ekonomi Baru. Ini merupakan petanda penting dalam peringkat pencapaian pembangunan negara. Beta bersyukur kehadiran Allah Subhanahu wa ta'ala kerana keadaan-keadaan keselamatan dalam negeri sentiasa terkawal, ekonomi negara terus berkembang walaupun ekonomi dunia merosot dan kita telah berjaya menghadapi berbagai-bagai cabaran.

Mulai tahun ini Kerajaan Beta akan melancarkan Rancangan Malaysia Keempat. Ini merupakan peringkat pelaksanaan rancangan pembangunan negara bagi lima tahun ketiga di bawah rangka rancangan jangka panjang, iaitu 1971 hingga 1990. Dalam rancangan ini usaha Kerajaan Beta akan terus ditumpukan kepada pencapaian perpaduan rakyat menerusi rancangan-rancangan di bawah Dasar Ekonomi Baru.

Di tahun-tahun yang lalu Kerajaan Beta telah melaksanakan berbagai-bagai rancangan bagi pembangunan negara, khususnya di dalam meninggikan taraf

hidup keseluruhan rakyat jelata. Melalui program-program pembasmian kemiskinan yang telah dilaksanakannya, hasil yang dicapai adalah membanggakan. Kadar kemiskinan telah berkurangan dan pendapatan per kapita negara telah bertambah. Eksport negara pada keseluruhannya berkembang dengan pesat terutama eksport barang-barang perkilangan.

Kita telah berjaya mencapai prestasi yang tinggi dalam usaha memperolehi matlamat pembangunan negara yang telah kita tetapkan. Apa yang diperlukan dari kita sekarang ialah, supaya melangkah setapak lagi untuk mencapai kejayaan yang lebih besar melalui masyarakat yang berdisiplin, berdikari, bertanggungjawab dan beriman.

Beta masih ingat bahawa ketika merasmikan pembukaan penggal Parlimen yang lalu, Beta telah menyeru seluruh rakyat supaya mempunyai disiplin diri. Rakyat yang berdisiplin ialah rakyat yang tahu tentang tugas, tanggungjawab dan kewajipan mereka terhadap agama, diri sendiri, keluarga, bangsa dan negara. Beta mengulangi seruan ini supaya rakyat sedar bahawa masyarakat yang tidak berdisiplin, tidak akan dapat membina sebuah negara maju lagi makmur biar pun negara itu penuh kekayaan. Beta yakin dengan adanya masyarakat yang berdisiplin, berdikari, bertanggungjawab dan beriman, segala cabaran dan masalah akan dapat diatasi.

Satu cabaran yang dihadapi oleh negara pada masa ini ialah membendung inflasi. Dalam hal ini Kerajaan Beta akan terus menjalankan segala langkah kewangan dan fiskal yang perlu. Pada masa yang sudah usaha-usaha ini telah dapat mengawal kadar inflasi ini kepada paras yang lebih rendah jika dibandingkan dengan kadar-kadar yang lebih tinggi di negara-negara rantau ini. Di samping usaha-usaha Kerajaan Beta, usaha membendung inflasi ini memerlukan masyarakat yang berdisiplin, berdikari, bertanggungjawab dan beriman. Beta merasa dukacita bahawa ada segolongan rakyat di negara ini mengambil peluang dan keadaan inflasi ini untuk mengambil untung yang berlebihan dengan berbagai-bagai

amalan yang kurang sihat dan anti-sosial. Beta menyeru semua golongan ini memberhentikan kegiatan yang kurang sihat itu. Beta juga berharap supaya rakyat di negara ini mengawal perbelanjaan mereka dari membeli barang-barang yang tidak perlu serta berjimat cermat bagi menjamin keadaan inflasi tidak bertambah buruk. Dengan keadaan inflasi dan ekonomi dunia yang tidak stabil sekarang ini, Beta berharap ianya tidak akan mematahkan semangat kita untuk terus mempergiatkan usaha meningkatkan lagi daya pengeluaran dan meninggikan taraf hidup rakyat di negara ini terutama mereka yang berpendapatan rendah.

Di dalam usaha kita menghadapi pembangunan, keselesaan dan taraf hidup rakyat adalah perkara yang perlu mendapat perhatian. Keindahan suasana sekeliling yang boleh memberi keselesaan hidup tidak harus diketepikan. Usaha-usaha untuk mengindahkan kawasan sekitar di bandar-bandar atau luarbandar dan membanyakkan taman-taman rehat bagi rakyat dan menanam pokok-pokok di tempat-tempat yang sesuai adalah amalan yang baik. Pihak swasta yang terlibat dalam sebarang rancangan perumahan dan bangunan-bangunan di sekitar negara haruslah bersama-sama merancang kemudahan riadah dan mengindahkan tempat-tempat tersebut. Di samping itu, pencemaran alam adalah juga satu faktor yang menjejaskan keselesaan hidup. Kenyamanan dan keselesaan hidup tidak akan dapat diteruskan jika pencemaran alam ini tidak dikawal. Beta yakin pencemaran alam ini masih berupaya dikawal oleh manusia. Oleh itu Beta menyeru rakyat supaya berdisiplin untuk memelihara dan menyelamatkan alam sekitar. Rakyat haruslah menanamkan perasaan bangga dan rasa sayang terhadap tempat-tempat indah di seluruh negara dan turut mengindah kawasan-kawasan di sekitar rumah hingga ke tepi jalan. Bagi industri-industri pula hendaklah mempunyai perancangan yang baik dari awal lagi untuk mengurangkan kesan pencemaran alam yang tidak diinginkan. Beta percaya dengan adanya usaha-usaha ini

rakyat jelata akan dapat menikmati hidup yang lebih selesa.

Ahli-ahli Yang Berhormat, Dasar Pertanian Negara yang menumpukan perhatian kepada memodenkan sektor pertanian dan menempatkan sektor ini ke taraf setanding dengan sektor-sektor lain akan dilancarkan oleh Kerajaan Beta. Melalui rancangan ini usaha-usaha akan dilipatgandakan ke arah meningkatkan lagi taraf hidup penduduk di luarbandar. Beberapa pendekatan baru yang lebih berkesan akan dilaksanakan bagi tujuan tersebut. Pengeluaran bahan-bahan pertanian akan berorientasikan permintaan pasaran. Pelaksanaan projek pembangunan pertanian yang disatukan akan dipesatkan lagi. Kajian sedang diteruskan untuk mengatur strategi dan program-program bagi memulih dan mengusahakan tanah-tanah terbiar, khasnya tanah-tanah yang terpencil.

Usaha memaju dan memodenkan perusahaan getah menerusi dasar pengeluaran dinamik akan dilaksanakan dan Beta menyeru kepada semua Kerajaan Negeri supaya memberi kerjasama yang penuh untuk menjayakan dasar ini. Usaha penyelidikan ke atas bahan ini akan diteruskan untuk meningkatkan kecekapan perusahaan ini. Begitu juga di bidang perusahaan kelapa sawit. Di bidang perhutanan pula, Kerajaan Beta akan mempergiatkan lagi usaha pembangunan hutan termasuk rancangan menghutan semula.

Perhatian yang sewajarnya akan terus diberikan ke arah mengembang, mengukuh dan memajukan sektor bahan-bahan utama bagi meningkatkan kemakmuran ekonomi dan rakyat. Usaha-usaha akan dijalankan bagi menstabilkan harga serta meluaskan pasaran bagi bahan-bahan utama yang dieksport. Di samping itu, usaha-usaha yang lebih giat dalam galakan eksport barang-barang utama akan dijalankan sesuai dengan hasrat Kerajaan Beta untuk meningkatkan jumlah dan nilai eksport barang-barang itu. Bagi perusahaan getah khususnya, Perjanjian Getah Asli Antarabangsa akan memberi makna

kepada usaha untuk mengembangkan eksport getah berasaskan kepada harga yang stabil. Negara-negara maju ahli Perjanjian tersebut telah bersepakat dengan negara-negara pengeluar getah memilih Kuala Lumpur menjadi Ibu Pejabat Pertubuhan itu. Tindakan ini telah memberi pengiktirafan kepada Malaysia sebagai satu pusat barangan utama terpenting di rantau ini malahan di seluruh dunia.

Bursa Komoditi Kuala Lumpur yang telah ditubuhkan oleh Kerajaan Beta akan memainkan peranan yang aktif untuk Malaysia menentukan harga barang-barang utama dan prestasi Bursa ini sangatlah menggalakkan. Kerajaan Beta berusaha memasukkan bahan-bahan utama yang lain, di samping kelapa sawit, untuk diperniagakan di Bursa ini dari masa ke semasa.

Di bidang perdagangan dan perindustrian pula, Kerajaan Beta akan terus berusaha sedaya upaya untuk mencapai perkembangan ekonomi yang pesat dengan menggalakkan pelaburan dari luar dan dalam negeri di sektor perkilangan. Perusahaan barang-barang perkilangan yang dieksport akan diberi keutamaan. Keutamaan akan juga diberi kepada perusahaan berat, perusahaan-perusahaan kecil dan perusahaan-perusahaan sampingan. Usaha-usaha untuk menggalakkan penyertaan Bumiputra dalam bidang perdagangan dan perindustrian akan terus dipergiatkan. Sejajar dengan cita-cita ini Kerajaan Beta akan terus menyediakan berbagai-bagai kemudahan dan bantuan kepada rakyat untuk menceburkan diri dalam aktiviti perniagaan dan perindustrian.

Pada tahun ini Kerajaan Beta telah melancarkan Sekim Pindah Hakmilik Saham Syarikat-syarikat Kerajaan kepada semua Bumiputra supaya menyertai Skim Amanah Saham Nasional. Ini merupakan satu lagi kemajuan dalam usaha Kerajaan Beta menuju ke arah matlamat penyusunan semula masyarakat dan seterusnya ke arah perpaduan negara, dengan cara pengimbangan hakmilik antara kaum.

Walau bagaimanapun adalah menjadi tanggungjawab semua pihak sama ada Bumiputra atau bukan Bumiputra untuk menentukan kejayaan matlamat ini. Semua Bumiputra hendaklah insaf tentang usaha Kerajaan Beta untuk meningkatkan taraf hidup mereka. Dengan ini Beta menyeru semua Bumiputra supaya menyertai Skim ini dengan minat yang positif bagi mencapai matlamat penyertaan Bumiputra dalam hakmilik saham di syarikat-syarikat berhad.

Untuk memastikan kejayaan rancangan-rancangan pembangunan, Kerajaan Beta akan terus memperluaskan sistem pengangkutan dan kemudahan-kemudahan infrastruktur serta lain-lain kemudahan awam. Usaha-usaha akan dijalankan untuk mengadakan kemudahan-kemudahan tersebut ke kawasan-kawasan kurang maju dengan lebih cepat supaya dapat dinikmati oleh seluruh rakyat.

Pengurusan sumber-sumber bekalan air bersih akan terus dijalankan supaya keperluan semua rakyat dapat dipenuhi dengan jayanya. Usaha-usaha akan terus dipergiatkan supaya matlamat Kerajaan Beta untuk mengadakan bekalan air bersih kepada semua rakyat akan dicapai pada tahun 1990.

Kerajaan Beta juga akan terus berusaha untuk memperhebatkan lagi rancangan bekalan letrik ke luarbandar di samping mengurangkan negara bergantung kepada bahan-bahan petroleum dengan menggunakan sumber-sumber tenaga alternatif yang ada seperti kuasa hidro dan gas asli. Kerajaan Beta akan mengawasi supaya usaha menjimatkan penggunaan tenaga sentiasa diamalkan. Pelaksanaan projek-projek jalan raya akan terus dilaksanakan termasuk menaikkan taraf jalan-jalan luarbandar. Di samping itu, kemudahan-kemudahan pelabuhan yang moden akan disediakan. Sistem pengangkutan awam akan dimajukan dan langkah-langkah untuk memperluas, memperbaiki lapangan terbang akan dilaksanakan. Satu sistem telekom yang terbaik akan juga dilaksanakan. Dalam usaha ini Kerajaan Beta telah mencapai tahap penggunaan satelit yang lebih luas

yang telah dapat menjalinkan hubungan rakyat Sabah dan Sarawak dengan Semenanjung. Ini merupakan satu kejayaan yang patut dibanggakan.

Ahli-ahli Yang Berhormat, Kerajaan Beta juga menyedari bahawa masyarakat yang cerdas lagi cergas dan sehat adalah salah satu daripada punca yang akan membawa kepada kejayaan pembangunan. Selaras dengan matlamat ini, Kerajaan Beta sentiasa berusaha meninggikan mutu sukan di samping menggalakkan penglibatan lebih ramai rakyat di dalam bidang sukan. Kemudahan-kemudahan sukan di bandar-bandar kecil dan luarbandar akan diberi keutamaan.

Di samping itu, Kerajaan Beta akan terus berusaha menambahkan kemudahan-kemudahan rawatan dan pencegahan penyakit terutama sekali kepada rakyat luarbandar untuk mencapai taraf kesihatan yang lebih baik. Keutamaan akan juga diberi kepada rancangan kesihatan keluarga.

Selain daripada itu, kempen-kempen mengenai kesihatan akan terus disebarakan bagi menyedarkan rakyat terhadap kesihatan. Kefahaman serta kesedaran orang ramai terhadap bahaya tabiat sosial tertentu yang membahayakan kesihatan akan terus ditekankan. Melalui langkah-langkah ini adalah diharapkan kesejahteraan rakyat jelata dapat dicapai.

Di dalam konteks pembangunan ini, Kerajaan Beta juga tidak lupa kepada golongan-golongan tertentu. Usaha-usaha akan terus dipergiatkan untuk kemajuan Orang Asli di dalam berbagai aspek. Kepada golongan yang kurang keupayaan, Kerajaan Beta dengan berbagai cara dan usaha akan terus melaksanakan beberapa jenis perkhidmatan kebajikan untuk membolehkan mereka berdikari. Sempena dengan perisytiharan tahun ini sebagai Tahun Antarabangsa Orang-orang Cacat, Beta berseru supaya orang ramai bersama-sama membantu orang-orang cacat menyesuaikan diri dalam masyarakat.

Dari segi rancangan perumahan Kerajaan Beta akan terus membina lebih

banyak lagi rumah-rumah terutama sekali rumah kos rendah dengan menggunakan berbagai-bagai strategi baru. Di dalam strategi baru ini Kerajaan Beta akan bekerjasama dengan lebih erat lagi bukan sahaja dengan Kerajaan-kerajaan Negeri dan Kerajaan-kerajaan Tempatan tetapi juga dengan pemaju-pemaju swasta. Pemborong-pemborong antarabangsa juga akan dipelawa untuk menggunakan sistem binaan industrial yang baru supaya lebih banyak lagi rumah-rumah dapat dibina bagi golongan rakyat yang berpendapatan rendah.

Kerajaan Beta sedar tentang pentingnya pengiratan sosial dengan menjaga perimbangan di atas kepentingan serta hasrat pekerja, majikan dan Kerajaan. Kaum pekerja yang bertanggungjawab akan menjamin keselamatan dan pembangunan negara serta kesejahteraan hidup rakyat. Usaha-usaha Kerajaan Beta adalah bagi mengujudkan kaum pekerja, majikan dan seterusnya masyarakat yang progresif, bertanggungjawab dan dinamis. Perhatian akan terus diberikan kepada kaum belia untuk meninggikan taraf hidup dan melengkapkan diri mereka bagi menghadapi cabaran masa hadapan. Kerajaan Beta juga sedang memupuk semangat membanggakan kerja-kerja kolar biru terutama kerja-kerja berat dalam industri-industri dan ladang. Perubahan sikap sedemikian akan membawa negara kita ke arah kemajuan yang lebih pesat. Berhubung dengan ini pelajaran dan latihan merupakan satu asas penting bagi melengkapkan diri belia untuk menjadi pekerja yang baik.

Di dalam bidang pelajaran Kerajaan Beta akan terus memberi perhatian yang berat dan segala perakuan Laporan Jawatankuasa Kabinet akan dilaksanakan peringkat demi peringkat. Sesuai dengan perakuan Jawatankuasa Kabinet, Kerajaan Beta akan terus memperkuat usaha di dalam bidang pelajaran teknik dan vokasional dengan membina lebih banyak lagi sekolah-sekolah menengah vokasional, politeknik-politeknik, memperbesarkan universiti-universiti serta mengadakan bidang latihan bagi melahirkan lebih ramai

pekerja-pekerja mahir yang diperlukan oleh negara. Satu kurikulum baru sedang dibentuk untuk pelajaran rendah yang bertujuan untuk memberi asas pendidikan yang konkrit terutama sekali di tiga kemahiran asas, iaitu menulis, membaca dan mengira.

Dalam usaha Kerajaan Beta untuk memajukan rakyat melalui pembangunan yang lebih cepat, jentera pentadbiran harus sentiasa diperkemaskan. Usaha-usaha akan diteruskan untuk membetulkan cara-cara perjalanan kerja baik di dalam dan di luar pejabat, mengemaskinikan arahan-arahan pejabat dan meninggikan lagi mutu perkhidmatan di peringkat pejabat-pejabat daerah. Dengan segala usaha-usaha ini adalah diharapkan bahawa sistem pentadbiran di negara kita akan mencapai tingkatan kecekapan yang lebih tinggi yang dapat memberi khidmat yang cemerlang kepada rakyat. Beta berseru supaya rakyat terus bekerjasama dengan pihak pentadbiran di samping menambah usaha dan azam untuk mencapai pembangunan dan kemajuan yang lebih baik. Hanya dengan kerjasama pihak pentadbiran dan rakyat yang sepenuhnya segala matlamat pembangunan negara kita akan dapat dicapai.

Kakitangan Kerajaan hendaklah juga bersiap sedia bagi menghadapi cabaran dan tugas yang lebih besar. Mereka mestilah sentiasa insaf di atas tanggungjawab serta kewajipan ini dan janganlah mengabaikan harapan tinggi rakyat yang inginkan kemajuan dan kemakmuran. Mereka hendaklah melaksanakan tugas-tugas dan tanggungjawab mereka dengan cemerlang, tekun, jujur, amanah dan penuh dedikasi bagi menjamin kemakmuran dan pembangunan negara.

Ahli-ahli Yang Berhormat, Beta merasa sukacita kerana keadaan di dalam negara kita pada tahun-tahun yang lalu telah menunjukkan kestabilan yang membolehkan kita meningkat dan mencapai kemajuan sosial dan ekonomi yang menggalakkan.

Keadaan keselamatan dalam negeri terus bertambah baik sepanjang tahun yang

lepas. Aktiviti-aktiviti Parti Komunis Malaya serta kunci-kuncunya telah dapat dipatahkan sehingga kita mendapati sekarang ini mereka tidak dapat bergerak dengan lebih berkesan. Kesemuanya ini adalah hasil kegigihan dan semangat rela berkorban yang telah ditunjukkan oleh pasukan keselamatan kita dengan kerjasama yang diberikan oleh rakyat Beta yang cintakan keamanan negara.

Beta merasa dukacita kerana di akhir-akhir ini telah lahir segolongan kecil di kalangan masyarakat Islam yang telah terpesong dari ajaran Islam yang sebenarnya. Kafir mengkafir, pulau memulau dan fitnah menfitnah telah berlaku. Lebih dari itu golongan ini telah bertindak dengan lebih dahsyat lagi untuk memecah-belahkan umat Islam. Bagi mengatasi masalah ini Kerajaan Beta akan terus berusaha mengembangkan syiar Islam kepada segala lapisan masyarakat melalui berbagai langkah yang disediakan. Beta menyeru kepada semua umat Islam supaya memahami ajaran Islam dengan betul berdasarkan kepada ajaran Al-Quran dan Hadis. Kepada Rakyat Beta yang bukan beragama Islam, Beta berseru supaya mereka memperkuat kepercayaan mereka kepada Tuhan selaras dengan prinsip Rukunegara kita.

Kerajaan Beta memandang berat kepada bahaya dadah yang mengancam keselamatan dan ketahanan negara. Usaha-usaha akan diteruskan bagi menghapuskan gejala dadah. Beta berseru kepada rakyat supaya mendisiplinkan diri untuk turut serta membantu Kerajaan membentaskan ancaman dadah. Sektor swasta dan badan sukarela hendaklah melipatgandakan usaha-usaha yang positif bagi mengatasi masalah ini.

Dalam pada itu, Kerajaan Beta juga sedar tentang bertambahnya ancaman kepada keselamatan di rantau ini. Pergolakan yang berlaku di rantau ini menunjukkan betapa pentingnya negara kita mempertingkatkan kewaspadaan dan bersiap sedia. Di atas kesedaran ini, Kerajaan Beta akan memperkukuhkan keupayaan keselamatan dan pertahanan negara. Usaha-usaha akan terus

dipergiatkan untuk memodenkan angkatan tentera dan polis kita. Jentera Pentadbiran dan organisasi akan diperkemaskan di samping menambah bilangan angkatan tentera dan polis serta kelengkapan dan peralatan. Di sini suka Beta menyeru kepada rakyat, khususnya golongan belia yang layak, haruslah mengambil peluang menyertai pasukan keselamatan kita untuk membuat bakti yang tinggi kepada bangsa dan agama.

Walau bagaimanapun, rakyat janganlah khayal dengan keadaan keselamatan yang terkawal dan ketenteraman yang dinikmati sekarang. Kita wajib berusaha untuk menghapuskan gejala-gejala yang sentiasa mengancam keselamatan dan ketahanan negara.

Di samping langkah-langkah yang diambil untuk memperengkap dan memperkembangkan Angkatan Tentera dan Polis kita, Kerajaan Beta juga tidak sekali-kali mengabaikan soal kebajikan anggota tentera dan tanggungan. Rancangan-rancangan ke arah mencapai matlamat ini akan terus dilaksanakan dan diperbaiki dari semasa ke semasa. Komplek latihan bagi anggota tentera yang akan bersara telah ditubuhkan bertujuan untuk memberi latihan dan kursus-kursus kepada mereka sebagai persediaan sebelum mereka bersara.

Dalam bidang hal ehwal luar negeri, Kerajaan Beta akan terus memberi keutamaan terhadap kerjasama serantau melalui ASEAN serta memupuk keamanan dan kesefahaman antarabangsa, menerusi konsep Wilayah Aman, Bebas dan Berkecuali atau ZOPFAN.

Pergolakan politik dan ekonomi antara-bangsa seperti yang terdapat sekarang membimbangkan dan memerlukan usaha-usaha Kerajaan Beta yang positif dan berkesan. Ketegangan yang masih berterusan di Asia Tenggara terutama mengenai masalah Kampuchea adalah satu perkembangan yang merbahaya dan membawa kemungkinan penglibatan kuasa-kuasa besar.

Kerajaan Beta akan terus berusaha bekerjasama dengan rakan-rakan dalam ASEAN untuk memberi keutamaan kepada penyelesaian politik terhadap sengketa di Kampuchea berasaskan ketetapan Bangsa-bangsa Bersatu hasil daripada inisiatif ASEAN. Kerajaan Beta yakin bahawa masa depan rantau ini adalah lebih terjamin sekiranya semua negara-negara serantau mempunyai dedikasi ke arah perhubungan yang terbuka dan tidak dipengaruhi oleh prasangka.

Di samping itu Kerajaan Beta bimbang tentang perkembangan-perkembangan dunia yang lain seperti di Asia Barat di mana pertikaian masih berterusan di antara negara-negara Islam dan juga masalah-masalah rakyat Palestine. Pencerobohan negara asing terhadap Afghanistan juga membawa implikasi yang buruk. Oleh yang demikian Kerajaan Beta telahpun melibatkan diri secara langsung di beberapa forum antarabangsa untuk mencari jalan bagi menyelesaikan pertikaian-pertikaian tersebut. Di kalangan negara-negara Islam, Beta merasa bangga kerana Kerajaan Beta mendapat sanjungan tinggi. Kerajaan Beta juga akan berusaha dengan lebih giat lagi untuk memperkukuhkan kerjasama dan pertalian antara negara-negara Islam dan akan meneruskan penglibatan dan peranan Malaysia dalam Pergerakan Negara-negara Berkecuali, Komanwel dan lain-lain negara dengan melambangkan Malaysia sebagai sebuah negara yang bertanggungjawab di khalayak antarabangsa.

Ahli-ahli Yang Berhormat, semakin kita mempercepatkan proses pembangunan, semakin mustahaklah kita berhati-hati. Kita tidak mahu pembangunan itu membawa akibat buruk yang boleh merosakkan kejayaan yang lain. Oleh itu, Beta menyeru rakyat jelata supaya tidak terlalu bersifat kebendaan dan tamak. Ini amat mustahak dalam usaha kita untuk mencapai masyarakat yang adil. Seperti kata pepatah, kita juga tidak mahu masyarakat kita hidup seperti anau dalam belukar, hanya melepaskan pucuk masing-masing. Tiap-tiap warganegara mempunyai tugas dan peranan tertentu untuk memajukan negara kita. Kemajuan dan pembangunan akan tergendala jika ada

pihak tidak menjalankan tugasnya dengan baik, atau tidak memberi kerjasama. Sikap bantu membantu antara satu sama lain bagi mencari kemajuan haruslah menjadi etika kerja bagi seluruh rakyat untuk sama-sama berbakti kepada agama, bangsa dan tanah air.

Dalam mencapai keseimbangan antara kemajuan dan sosial, soal kemajuan rohaniah harus diberi keutamaan yang sewajarnya. Kemajuan ini bukan saja bererti menambah ilmu dan pengetahuan tetapi juga membersihkan hati, menambah kejujuran dan mematuhi ajaran-ajaran agama dengan penuh keyakinan. Inilah asas nilai yang kukuh yang tidak boleh diganggu-gugat oleh anasir jahat. Dengan asas ini kemajuan negara dapat dipercepatkan tanpa perselisihan faham dan pergaduhan yang timbul akibat niat yang tidak jujur serta hati yang tidak bersih dalam menjalankan sesuatu.

Semangat perpaduan dan persefahaman di kalangan rakyat berbilang kaum adalah salah satu unsur penting di dalam pembangunan negara. Walau bagaimanapun Beta sedar bahawa perpaduan yang kukuh tidak akan tercapai sekiranya rakyat tidak berdisiplin dan berhati-hati. Rakyat hendaklah sentiasa berwaspada supaya perbuatan, percakapan dan tingkah-laku tidak menimbulkan curiga dan menyinggung perasaan mana-mana pihak. Pergaulan mesra dengan semangat hidup berjiran penting diamalkan supaya dapat kita mengukuhkan lagi perpaduan dan persefahaman di kalangan rakyat.

Ahli-ahli Yang Berhormat, sebagai penutup, Beta menyeru sekali lagi supaya rakyat meletakkan kepentingan negara di atas segala kepentingan yang lain. Rakyat hendaklah menggembelingkan tenaga dan usaha untuk mewujudkan masyarakat yang berdisiplin, berdikari, bertanggungjawab dan beriman. Rakyat hendaklah bekerjasama dan menyokong penuh atas segala usaha Kerajaan Beta di bawah pimpinan Dato Hussein Onn, Perdana Menteri Beta yang dikasihi untuk mewujudkan sebuah negara Malaysia yang bersatu padu, aman dan makmur. Beta yakin dengan adanya rakyat yang

berdisiplin, berdikari, bertanggungjawab dan beriman segala cabaran dan masalah dapat diatasi dengan jaya.

Di samping itu, Beta mengambil kesempatan ini untuk mengucapkan setinggi-tinggi terima kasih kepada seluruh rakyat yang telah menyumbangkan bakti untuk kepentingan negara. Perkhidmatan cemerlang dan dedikasi pegawai-pegawai dan kakitangan Kerajaan adalah dihargai dan Beta menyanjung tinggi bagi perkhidmatan dan semangat rela berkorban pasukan keselamatan kita bagi mengujudkan keamanan dan menjamin kedaulatan negara.

Akhir kata, Beta berdoa kehadiran Allah Subhanahu wa ta'ala semoga dianugerahkan taufik dan hidayah kepada Ahli-ahli Dewan Negara dan Dewan Rakyat dalam melaksanakan tugas, tanggungjawab dan kewajipan yang diamanahkan.

The English Translation is as follows:

In the name of Allah, the Most Beneficent, the Most Merciful Praise be to Allah, Lord of the Universe and may the Blessings and Peace of Allah be upon our Prophet Muhammad, His companions and His family.

Mr President, Mr Speaker, Honourable Members of Dewan Negara and Honourable Members of Dewan Rakyat:

I thank Almighty Allah for His blessings for me to deliver this speech today in conjunction with the Official Opening of the Third Session of the Fifth Parliament, the first since I was installed as the Yang di-Pertuan Agong.

Honourable Members, this year, we are on the threshold of the decade in the implementation of the New Economic Policy. This is yet another important milestone in our national development. I am grateful to Allah that the internal security situation continues to be well under control, that the economy is expanding rapidly despite the adverse climate of the world economy and we have successfully surmounted innumerable challenges.

My Government will launch the Fourth Malaysia Plan this year. This is the third

stage of the National Perspective Plan, 1971-1990. Under this Plan, my Government's efforts continue to focus on achieving national unity through the implementation of programs and projects under the New Economic Policy.

In the previous years, my Government has implemented various programs for national development, especially with the aim of improving the general standard of living of the people. The results of the implementation of poverty eradication programs is something that we can be proud of. The incidence of poverty has been reduced and the national per capita income has increased. National exports generally have expanded considerably, especially the exports of manufactured goods.

We have managed to attain a high standard of achievement in our effort to meet the national development objective that we have set for ourselves. What is required of us now is to take another step forward towards greater success than achieved thus far through a disciplined, self-reliant, responsible and religious society.

I still remember that during the opening of the previous Parliamentary session, I had called upon the people to inculcate self-discipline. A disciplined citizenry is where individuals are aware of their duty and responsibility towards their faith, self, family, race and the nation. I am repeating this call so that the people realize that an undisciplined society will not be able to build a progressive and prosperous nation, inspite of the nation's material wealth. I am confident that a disciplined, self-reliant, responsible and religious society will be able to overcome any challenge that it may encounter.

One challenge presently faced by the nation is the control on inflation. In this respect, my Government will continue to take all necessary fiscal and monetary measures. In the past these measures had arrested inflation at a level which was low compared to those of other nations. In addition to my Government's measures, the effort to control inflation requires a society which is disciplined, self-reliant,

responsible and religious. I am sad to note the fact that there are groups of people in this country who are exploiting the present inflationary situation in order to make excessive profits through various unhealthy and anti-social practices. I call upon this group to stop these unhealthy practices. I hope that the people will control their expenses and avoid indulgence in unnecessary spending to ensure that inflation will not be further aggravated. With the present inflationary situation and the instability of the world economy, it is my hope that this state of affair will not discourage us from intensifying our effort towards increasing productivity and improving the standard of living of the people in this country, especially those of the lower income group.

In our efforts towards achieving progress, the well-being and standard of living of the people are the main factors which merit attention. The beautification of our environment which can enhance the quality of life of our people must not be ignored. Efforts to beautify our environment in towns and rural areas and to increase the number of public recreation areas and the planting of trees in suitable places are laudible practices which must be encouraged. Private sectors involved in any housing and building construction schemes throughout the country should plan for the provision of recreational facilities and environmental beautification. Furthermore, environmental pollution is a factor which threatens our quality of life and well-being. Peace and tranquility cannot be perpetuated if environmental pollution is not controlled. I am convinced that environmental pollution can still be controlled. Therefore, I call upon the people to practice self-discipline in order to protect and preserve the environment. The people should instil in themselves a feeling of pride and love for scenic places throughout the country and should beautify areas from their house compound to the roadside. For the industries, there should be proper planning for the reduction of undesirable environmental pollution. I believe that with these efforts, the people will enjoy a more comfortable life.

Honourable Members, a National Agricultural Policy which emphasises the modernization of the agricultural sector so as to place it on the same level as other sectors of the economy will be launched by my Government. Through this plan, efforts will be doubled towards the upgrading of the standard of living of the people in the rural areas. A number of effective new approaches will be introduced for this purpose. Agricultural productivity of integrated agricultural development projects will be further intensified. Studies are currently underway to map out strategies and programs to rehabilitate and develop lands which have been neglected especially those in remote areas.

Effort to develop and modernize the rubber industry through a dynamic production policy will be implemented and I call upon all the State Governments to give their full cooperation in order to make this policy a success. Research work on this commodity will be continued in order to increase the efficiency of this industry. Similarly, in the case of the oil palm industry. In the forestry sector, my Government will intensify efforts towards forestry development, including reforestation.

Due emphasis will continue to be given towards expanding, strengthening and developing the primary products sector. Measures will be undertaken to stabilize prices and expand markets for the export of the primary commodities in order to increase the prosperity of the economy and of the people. In addition, extra efforts towards promoting export of primary commodities will be carried out in line with my Government's desire to increase the volume and export value of these commodities. For the rubber industry in particular, the International Natural Rubber Agreement is a significant step in the efforts to expand rubber exports at stable prices. Developed member countries of the Agreement have concurred with the rubber producing countries in selecting Kuala Lumpur as the Headquarters of the organization. This act accords due recognition to Malaysia as a centre for an

important primary commodity in the region and, in fact, in the world.

The Kuala Lumpur Commodity Exchange which has been set up by my Government will play an important role for Malaysia in determining the prices of primary commodities. The performance of this Exchange to-date is most encouraging. My Government will attempt to include other commodities, besides palm oil, to be traded in this Exchange from time to time.

In the commercial and industrial sectors, my Government will strive to achieve considerable economic growth through the promotion of foreign and local investments in the manufacturing sector. Export oriented manufacturing industries will be given priority. Priority will also be given to heavy, small and ancillary industries. Effort to increase Bumiputra participation in trade and industry will continue. In line with these objectives, my Government will continue to provide numerous facilities and assistance to the people to enable them to participate in business and industrial ventures.

This year my Government has launched the Scheme for the transfer of shares of government companies to the Bumiputra through the National Unit Trust. This represents yet another important progress in my Government's effort to restructure society and bring about national unity through a more equitable distribution of ownership amongst races. However, it is the responsibility of all parties, whether Bumiputra or Non-Bumiputra, to ensure the success of this objective. All Bumiputra should be aware of my Government's efforts to improve their standard of living. I therefore call upon all Bumiputra to participate positively in the scheme so that we can achieve the goal of Bumiputra participation in the ownership of shares of limited companies.

To ensure the successful implementation of development plans, my Government will continue to expand the transport system and provide infrastructural and other public utilities. Measures will be undertaken to speed up the extension of such services to the less developed areas so that its benefits can be enjoyed by all.

The management of potable water supply resources in order to meet the needs of our people will be successfully implemented. Efforts will continue to be made to ensure the provision of potable water to all the people by 1990.

My Government will also accelerate programs to supply electricity in the rural areas whilst at the same time reduce dependence on petroleum products by using alternative sources of energy such as hydro power and natural gas. Control measures will be taken to ensure continued conservation of energy. Highway projects will continue to be implemented and this includes the upgrading of rural roads. Modern port facilities will also be provided. Steps will be taken to improve the public transport system and to expand and improve our airports. An efficient telecommunication system will also be implemented. The extensive use of satellites has improved communication between Sabah, Sarawak and Semenanjung. We should be proud of this success.

Honourable Members, My Government is aware that the success of development require a mentally alert, active and healthy population. In line with this objective, my Government is striving to improve the standard of sports and to encourage greater participation by the people. In this respect sports facilities in small towns and in the rural areas will be given priority.

As part of the drive to improve the standard of the population, my Government will continue to increase and expand diseases treatment and prevention facilities especially for the rural population. Family health programme will be given priority.

Besides this, health campaigns will be conducted to acquaint the people of the importance of health. The understanding and awareness of the public on the dangers of certain social habits which are a threat to health will be given due emphasis. Through these steps it is hoped that we can improve the well-being of all Malaysians.

In the context of development, my Government has not forgotten certain special groups. Effort towards the development of the Orang Asli in various aspects will be intensified. As for those groups who are disabled, my Government will continue with its various welfare services to enable them to be self-reliant. With the declaration of this year as the International Year of the Handicapped, I appeal to the public to come forward to help the handicapped so that they can adjust themselves to society.

In housing, my Government will undertake to build more houses especially low cost houses using a new implementation strategy. Under this new strategy my Government will work more closely not only with State and Local Government, but also with private developers. International contractors will be invited to use new industries construction methods to build more houses for the low income group.

My Government is fully aware of the importance of social equitability through the maintenance of a balanced interests and aspirations between workers, employers and Government. A responsible working population will ensure continued security and national progress as well as the well-being of the people. The steps taken by my Government are aimed at promoting workers and employers and thus a society that is progressive, responsible and dynamic. Attention will continue to be given to youths to raise their standard of living and prepare them to face the challenges of the future. My Government is attempting to inculcate a sense of pride in blue collar jobs especially in industries and plantations. Such a change of attitude will contribute to more rapid development. In this connection, education and training are the important bases to equip youths to become suitable employees.

My Government will give serious attention to education and recommendations of the Cabinet Committee Report will be implemented in stages. In accordance with the Cabinet Committee recommendations, my Government will increase its effort in the fields of technical

and vocational education by building more secondary vocational schools and polytechnics, by expanding universities as well as conducting training in order to provide more skilled workers to meet the needs of the country. A new curriculum is being developed for primary education which is aimed at providing a solid educational base especially in the three basic skills, i.e. writing, reading and arithmetic.

In the effort to improve the standard of living through intensified development, the administrative machinery in our country constantly improved. Steps will be undertaken to streamline the procedures of Government, update office procedures and to improve the quality of service in district offices. With these effort it is hoped that the administrative machinery in our country will attain even greater efficiency and in due course provide excellent service to the people. I call upon the people to continue their cooperation with administrators while increasing their effort and determination to achieve even greater development and prosperity. Only with close cooperation between the administration and the people will all national development objectives be achieved.

Government servants should be prepared to face bigger challenges and undertake duties of even greater nature. They must always remind themselves of their responsibility and obligation and should not neglect the high aspirations of the people who desire development and prosperity. They should discharge their duties and responsibilities diligently, honestly, truthfully and dedicatedly so as to ensure national development and prosperity.

Honourable Members, I am very pleased to note that the stability in our country during the past years has permitted us to achieve social and economic progress. The internal security situation continues to improve. The activities of the Communist Party of Malaya and their sympathisers had been curtailed and this has crippled their activities. All this is achieved as a result of the determination and sacrifice which had been shown by our security forces and the

cooperation which has been given by our people who desire peace for the nation.

I am sad to note that of late a small group has emerged amongst the Islamic community who have deviated from the true teachings of Islam. Accusations, boycotting and insinuations have occurred amongst Muslims. This group had even acted to cause dissensions and division within the Islamic community. In order to overcome this my Government will continue to spread the true teachings of Islam to all strata of our society through several measures which have been planned. I appeal to all followers of Islam to understand the teaching of Islam correctly based on the Al-Quran and the Hadith. To my non-Muslim citizens, I call upon them to strengthen their belief in God as enshrined in the tenets of Rukunegara.

My Government is seriously concerned over the danger of dadah and its threat to our national security and resilience. Efforts aimed at the eradication of all kinds of drugs menace will be intensified. I call upon the people to practise self-discipline and to assist the Government to eradicate the threat of dadah in our country. Private sector and voluntary organisations should intensify their efforts in overcoming this problem.

My Government is aware of the increasing threats to our regional security. Developments in this region show the need for our country to increase her state of preparedness. On this realisation, my Government will strengthen our national security and defence capability. The modernisation of the armed forces and the police force will be intensified. Organisational and administrative machinery will be streamlined to be in line with new manpower and equipment. At this juncture, I call upon the people, especially youths, to come forward and join the security forces to serve the nation and religion.

Our people should not be lulled by the prevailing prosperity and the controlled security situation. We should constantly endeavour to eradicate elements which pose threats to our national security and resilience.

In addition to the measures taken to expand and equip our armed forces and the police, my Government will also pay attention to the welfare of the armed forces personnel and their dependents. Schemes aimed at this objective will be implemented and improved from time to time. A training complex for demobilised members of the armed forces have already been established and will provide training courses to army personnel before their retirement.

On foreign affairs, my Government will continue to give emphasis to regional cooperation through ASEAN and nurture peace and international understanding through the concept of a Zone of Peace, Freedom and Neutrality or ZOPFAN.

The present international politics and economic scenario is indeed a cause for some concern and therefore require positive and effective effort from my Government. The continuing tension in Southeast Asia particularly with regard to the Kampuchean issue is a dangerous development and has the possibility of involving the Super powers.

My Government will continue its cooperation with her partners in ASEAN in giving priority to the political solution of the conflict in Kampuchea based on the United Nations Resolutions as initiated by ASEAN. My Government is confident that the future of this region will be further guaranteed if all countries in the region dedicate themselves to open relations and are not influenced by suspicions.

My Government is also concerned with other international development such as the continuing conflict between Islamic states in West Asia and the Palestinian issue. The external aggression against Afghanistan is fraught with dark implications. In the light of these developments my Government is currently involved in several international fora with a view to settling these disputes. I am also pleased that my Government has been accorded high standing amongst Islamic nations. My Government will also continue with efforts to consolidate cooperation and ties amongst Islamic nations and to continue involvement in the Non-Aligned Movement, the

Commonwealth and other nations, all of which will prove that Malaysia is a responsible member of the international community.

Honourable Members, as we increase the pace of our development it becomes increasingly necessary for us to exercise caution. We do not intend to see that the fruits of our development itself will cause problem to us. Therefore, I call upon the people not to be overly materialistic and greedy. This is especially important in our effort to achieve a just society. We do not wish our society to be as the Malay saying: "Seperti anau dalam belukar, hanya melepaskan pucuk masing-masing". Every citizen has a definite role and responsibility in developing the nation. Progress and development will be affected if people are not doing their part or are uncooperative. Mutual help in the quest for progress should be part of the work ethics of all levels of our society so that we can collectively uphold our nation and religion.

In our endeavour to achieve economic and social equality, the spiritual aspects should also be given due priority. Progress in this respect need not mean just the search for knowledge but also the purification of the soul, increasing the need for honesty and adherence to religious teachings. These strong basic value in life will not permit easy influence by undesirable elements. With this foundation, the progress of the nation can be accelerated without any misunderstanding and conflicts which may arise because of dishonest intentions in all undertaking.

The spirit of unity and understanding amongst various communities is an important element in the context of national development. Nevertheless, I realise that solid unity cannot be achieved without the people themselves being disciplined and cautious. The people should constantly be alert so that their actions and speeches will not create suspicion and influence the sensitivities of others. Harmonious intermingling and the spirit of good neighbourhood should be practised so that we can achieve even greater unity and understanding amongst our people.

Honourable Members, in Conclusion, I once again call upon the people to place national interest above all other interests. The people should work together in order to create a disciplined, self-reliant, responsible and religious society. They should cooperate and strongly support all efforts of my Government under the able leadership of Dato' Hussein Onn, my beloved Prime Minister, in the endeavour to create a united and prosperous Malaysian nation. I am confident that with the support of the people who are disciplined, self-reliant, responsible and religious, all problems and challenges faced by the nation could be successfully surmounted.

I also wish to take this opportunity to express my gratitude to all levels of our society that have contributed to the national interest. The excellent service and dedication of Government officials is deeply appreciated and in particular I have a high regard of the services and willingness to sacrifice shown by our security forces in order to ensure peace and the nation's sovereignty.

Finally, I pray to Almighty Allah for His blessings and guidance for all Members of Dewan Negara and Dewan Rakyat in the discharge of the duties, responsibilities and role entrusted to them.

MENGALU-ALUKAN AHLI-AHLI BARU

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, saya mengucapkan selamat datang dan tahniah kepada Ahli-ahli Yang Berhormat yang baru mengangkat Sumpah sebentar tadi. Saya berharap semoga Ahli-ahli yang baru dipilih dan dilantik itu dapat memberikan sumbangan mereka yang berguna dan berfaedah kepada Dewan ini dan kepada negara seterusnya dan semoga mereka dapat berkhidmat dengan cemerlangnya.

MEMPERKENANKAN AKTA-AKTA

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, saya suka hendak memberitahu iaitu Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong dengan limpah kurnia Baginda telah berkenan mempersetujukan Akta-akta yang telah

diluluskan oleh Dewan Parlimen dalam mesyuarat Parlimen yang lalu.

Akta-akta tersebut adalah seperti berikut:

1. Akta Perbekalan 1981;
2. Akta Perbekalan Tambahan (1980) 1981;
3. Akta Ahli Parlimen (Saraan) (Pindaan) 1981;
4. Akta Galakan Pelaburan (Pindaan) 1981;
5. Akta Kewangan 1981;
6. Akta Kumpulanwang Pembangunan (Pindaan) 1981;
7. Akta Pemerbadanan (Kelayakan Pihak Berkuasa Perundangan Negeri) (Pindaan) 1981;
8. Akta Probet dan Pentadbiran (Pindaan) 1981;
9. Akta Suruhanjaya-suruhanjaya Perkhidmatan (Pindaan) 1981;
10. Akta Penilai dan Pentaksir 1981;
11. Akta Lembaga Pelabuhan Bintulu 1981;
12. Akta Perbadanan Kemajuan Filem Nasional Malaysia 1981;
13. Akta Pemberian kepada Negeri (Penyenggaraan Pihak-pihak Berkuasa Tempatan) 1981;
14. Akta Agensi Pekerjaan Swasta 1981;
15. Akta Suruhanjaya Pilihanraya (Pindaan) 1981;
16. Akta Perbadanan Kemajuan Pelancungan Malaysia (Pindaan) 1981;
17. Akta Perbadanan Pembangunan Bandar (Pindaan) 1981; dan
18. Akta Pertubuhan Berita Nasional Malaysia (Pindaan) 1981.

PERUTUSAN DARIPADA DEWAN RAKYAT

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, saya telah menerima satu Perutusan daripada Dewan Rakyat yang

meminta Dewan Negara mempersetujui Rang Undang-undang yang telah diluluskan oleh Dewan tersebut.

Saya jemput Setiausaha membacakan Perutusan itu sekarang.

(Setiausaha membacakan Perutusan).

“10hb April, 1981

Tuan Yang di-Pertua,

Dewan Rakyat telah meluluskan Rang Undang-undang yang berikut dan meminta Dewan Negara mempersetujukannya:

1. Rang Undang-undang Tanah (Kawasan Penempatan Berkelompok) (Pindaan);
2. Rang Undang-undang Kanun Tanah Negara (Pindaan);
3. Rang Undang-undang Lembaga Kemajuan (Pindaan);
4. Rang Undang-undang Lembaga Kemajuan Wilayah Kedah;
5. Rang Undang-undang Polis (Pindaan);
6. Rang Undang-undang Kanak-kanak dan Orang Muda (Pindaan);
7. Rang Undang-undang Pertubuhan (Pindaan);
8. Rang Undang-undang Perbekalan Tambahan (1979 dan 1980); dan
9. Rang Undang-undang Perlembagaan (Pindaan).

Tandatangan

YANG DI-PERTUA DEWAN RAKYAT”

URUSAN MESYUARAT

Menteri Tak Berpotfolio (Dato Haji Mohamed bin Nasir): Tuan Yang di-Pertua, saya akan mencadangkan supaya Rang Undang-undang yang tersebut di dalam Perutusan itu dibacakan kali yang kedua dan ketiganya di Mesyuarat ini:

1. Rang Undang-undang Tanah (Kawasan Penempatan Berkelompok) (Pindaan);
2. Rang Undang-undang Kanun Tanah Negara (Pindaan);

3. Rang Undang-undang Lembaga Kemajuan (Pindaan);
4. Rang Undang-undang Lembaga Kemajuan Wilayah Kedah;
5. Rang Undang-undang Polis (Pindaan);
6. Rang Undang-undang Kanak-kanak dan Orang Muda (Pindaan);
7. Rang Undang-undang Pertubuhan (Pindaan);
8. Rang Undang-undang Perbekalan Tambahan (1979 dan 1980); dan
9. Rang Undang-undang Perlembagaan (Pindaan);

Tuan Yang di-Pertua: Baiklah.

JAWAPAN-JAWAPAN MULUT BAGI PERTANYAAN- PERTANYAAN

PERTUBUHAN YANG MENYELEWENG

1. Tuan V. V. Aboo minta Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri menyatakan sama ada beliau sedar bahawa terdapat perubahan yang menyeleweng dari dasar mereka seperti campurtangan dalam politik dan jika sedar apakah tindakan yang akan diambilnya supaya perkara ini tidak akan berlaku lagi; dan sama ada beliau bercadang menubuhkan sebuah Suruhanjaya Khas, selain daripada pendaftar pertubuhan yang ada sekarang untuk memerhati aktiviti-aktiviti persatuan dan pertubuhan.

Timbalan Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri (Tuan Sanusi bin Junid): Tuan Yang di-Pertua, Kerajaan memang sedar terdapatnya pertubuhan-pertubuhan yang menyeleweng dari tujuan asal pertubuhan itu didaftarkan kerana diperalatkan oleh individu-individu yang mempunyai tujuan politik. Dengan lulusnya Pindaan Akta Pertubuhan 1966 baru-baru ini di Dewan Rakyat, jika Ahli-ahli Yang Berhormat di Dewan Negara ini juga meluluskannya dan jika diperkenankan oleh Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertua Agong maka bukan sahaja Kerajaan malah ahli-ahli pertubuhan sendiri akan dapat mengenal dengan jelas

gerak-geri pertubuhan itu supaya tidak diselewengkan daripada objektif sebenarnya.

Tuan Haji Ibrahim bin Abdullah: Soalan tambahan, Tuan Yang di-Pertua. Setakat ini dapatkah Dewan ini diberitahu berapa pertubuhan-pertubuhan yang menyeleweng dari dasar mereka, campurtangan dalam politik yang telah berjalan pada hari ini dan bolehkah Yang Berhormat memberi keterangan, apakah penyelewengan yang telah dibuat sebagai satu contoh dalam pertubuhan-pertubuhan yang dikatakan menyeleweng itu.

Tuan Sanusi bin Junid: Tuan Yang di-Pertua, saya mencadangkan akan memberi penjelasan yang panjang lebar apabila kita membahaskan pindaan Rang Undang-undang itu nanti.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Tuan Haji Ariffin Salleh.

Tuan Haji Yaacob bin Haji Engku Yunus: Tuan Yang di-Pertua, soalan No. 2.

PEDANG UKIRAN AYAT-AYAT AL-QURAN

2. Tuan Haji Yaacob bin Haji Engku Yunus (*di bawah S.O. 23 (2)*) minta Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri menyatakan sama ada beliau sedar tentang penjualan pedang-pedang yang diukir dengan ayat-ayat Al-Quran di Kelantan yang menimbulkan kegelisahan dan kebimbangan rakyat di setengah-setengah kawasan; jika sedar, apakah tindakan yang diambil dan benarkah ia dilakukan oleh satu golongan dari salah sebuah parti politik.

Tuan Sanusi bin Junid: Tuan Yang di-Pertua, Kerajaan memang sedar berlakunya penjualan pedang-pedang yang diukir dengan ayat-ayat Al-Quran di beberapa tempat di Kelantan. Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, Kementerian ini mengikuti, mengkaji dan memberi pengawasan terhadap perkara tersebut, jika sekiranya pedang-pedang tersebut disalahgunakan maka Kerajaan tidak teragak-agak mengambil tindakan sewajarnya.

Tuan Haji Mahmoud Salim bin Haji Mohamad: Selain daripada negeri Kelantan,

bolehkah pihak Kementerian memberitahu, adakah negeri-negeri lain di Malaysia ini yang serupa itu yang menggunakan pedang-pedang yang berukir itu?

Tuan Sanusi bin Junid: Tuan Yang di-Pertua, saya mencadangkan menumpukan jawapan kepada keadaan di Kelantan pada kali ini.

Tuan Haji Ibrahim bin Abdullah: Tuan Yang di-Pertua, nampaknya Yang Berhormat Timbalan Menteri hendak tumpukan sesuatu sahaja, saya pun hendak bertanya sesuatu, kalau timbul pedang yang macam ini tentu luar biasa dalam saat-saat kita mempertahankan negara kita berbagai-bagai hal subversif negara, dapatkah Yang Berhormat memberitahu, berapa tempat yang sudah tumbuh dalam negeri Kelantan, adakah semua daerah yang telah membuat ini ataupun pertumbuhan ini telah menjadi satu kesalahan misalnya melanggar tata undang-undang negara kita?

Tuan Sanusi bin Junid: Tempat yang pedang ini dibuat di Kelantan ialah di Kampung Perakap Pecah, Durian Pasir Mas, Kampung Binjai Manis Pecah, Kampung Kubang Telaga, Selising Pasir Puteh. Setakat ini tidak apa-apa yang dibuat yang didapati boleh dikatakan menyalahgunakan.

Datuk Haji Khalid bin Haji Abdullah: Tuan Yang di-Pertua, di dalam jawapan Yang Berhormat Timbalan Menteri tadi barangkali tertinggal salah satu soalan yang disebutkan di dalam soalan ini, iaitu benarkah yang dilakukan oleh satu golongan dari salah sebuah parti politik, saya tidak mendengar jawapan berkenaan dengan soalan ini, saya minta penjelasan?

Tuan Sanusi bin Junid: Memang ada tanda-tanda yang menunjukkan lebih banyak yang beli daripada satu pihak parti politik, tetapi semua parti politik yang ada di situ beli sekurang-kurangnya sebilah seorang.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Dato' Yap Peng.

Tuan Haji Abdul Hamid bin Tahir: Tuan Yang di-Pertua, dengan izin soalan No. 3.

DISIPLIN MURID-MURID SEKOLAH

3. Tuan Haji Abdul Hamid bin Tahir (di bawah S.O. 23 (2)) minta Menteri Pelajaran menyatakan sama ada beliau sedar bahawa sikap dan disiplin murid sekolah terutama sekali di padang permainan sekolah adalah tidak memuaskan. Sehingga baru-baru ini pernah berlaku 3 orang pemain hoki sekolah dipukul hingga pengsan; jika ya, apakah tindakan beliau akan ambil supaya ibubapa tidak akan merasa takut membenarkan anak-anak mereka mengambil bahagian dalam acara sukan atau permainan sekolah.

Timbalan Menteri Pelajaran (Dato Mohamed Najib bin Tun Haji Abdul Razak): Tuan Yang di-Pertua, bagi menjawabnya sukalah saya menyatakan kepada Yang Berhormat bahawa pada keseluruhannya sikap dan disiplin murid-murid sekolah terutama di padang permainan adalah memuaskan; ini adalah jika dipandang dari segi banyaknya aktiviti sukan dan permainan yang dijalankan bukan sahaja oleh sekolah sendiri tetapi juga oleh Majlis Sukan Sekolah-sekolah peringkat daerah, negeri dan seterusnya peringkat kebangsaan.

Mengenai kejadian tiga orang pemain hoki sekolah dipukul, pegawai-pegawai Kementerian Pelajaran telah membuat penyiasatan rapi berkenaan perkara tersebut. Mereka telahpun menjalankan siasatan tersebut dan tindakan tatatertib telah dijalankan dengan menggantungkan persekolahan selama-lama ke atas dua orang pemain dan pergantungan persekolahan selama tiga bulan kepada seorang pemain lain.

Pihak Jawatankuasa Tatatertib dan Disiplin Majlis Sukan Sekolah-sekolah Wilayah Persekutuan telah memutuskan menggantung selama dua tahun kepada sekolah berkenaan dari mengambil bahagian dalam perlawanan hoki bagi pelajar 18 tahun ke bawah.

Untuk pengetahuan Yang Berhormat, Kementerian Pelajaran telah mengeluarkan beberapa peraturan-peraturan melalui surat-surat Pekeliling ke sekolah-sekolah antaranya meliputi perbuatan mengancam murid-murid dan ancaman yang serius dan merbahaya adalah termasuk perkara tatatertib yang dianggap berat.

Saya juga suka untuk menyatakan di sini bahawa sekolah-sekolah memang sedia ada peraturan-peraturan tentang guru-guru bertugas bagi menjaga dan mengawasi murid-murid dalam satu-satu perlawanan sukan dan permainan oleh itu ibubapa tidaklah perlu takut dan khuatir untuk membenarkan anak mereka mengambil bahagian dalam mana-mana acara sukan atau permainan di sekolah.

PONDOK TELEFON DI STESYEN KERETAPI

4. Puan Rogayah Ariff minta Menteri Tenaga, Telekom dan Pos menyatakan sama ada Kementerian bercadang untuk mendirikan pondok telefon yang berhampiran dengan stesyen keretapi bagi kemudahan-kemudahan orang ramai.

Timbalan Menteri Tenaga, Telekom dan Pos (Dato Dr Nik Hussein bin Abdul Rahman): Tuan Yang di-Pertua, sebenarnya rancangan mengadakan pondok-pondok telefon awam sama ada di dalam atau di sekitar stesyen keretapi telah lama dijalankan oleh Jabatan Telekom, boleh dikatakan semua stesyen-stesyen keretapi utama di seluruh Semenanjung Malaysia sekurang-kurangnya satu perkhidmatan telefon awam.

HARGA MINYAK MENTAH MALAYSIA

5. Tuan Haji Ibrahim bin Abdullah minta Perdana Menteri menyatakan sama ada benar bahawa harga minyak mentah Malaysia adalah yang tertinggi di dunia dan jika benar nyatakan kiraan harga jual minyak itu.

Timbalan Perdana Menteri (Dato Seri Dr Mahathir bin Mohamad): Tuan Yang di-Pertua, memang benar harga minyak mentah Malaysia adalah di antara yang tertinggi di dunia. Ini adalah kerana mutunya sangat tinggi, sehingga kini harga purata minyak-minyak mentah Malaysia adalah US\$40.65 pada satu tong.

SHAH ALAM—BANTUAN KERAJAAN PERSEKUTUAN ATAS PEMBANGUNAN

6. Tuan Syed Kamarulzaman bin Syed Bahaldin minta Perdana Menteri menyatakan langkah-langkah dan tindakan-tindakan yang

telah dan akan diambil oleh Kerajaan Persekutuan bagi membantu Kerajaan Negeri Selangor untuk mempercepat dan menyempurnakan pembangunan bandar SHAH ALAM sejajar dengan tarafnya sebagai ibu Negeri Selangor.

Dato Seri Dr Mahathir bin Mohamad: Tuan Yang di-Pertua, seperti Ahli Yang Berhormat sedia maklum, bantuan Kerajaan Persekutuan ke atas pembangunan Shah Alam adalah berikutan dari penubuhan Wilayah Persekutuan. Selain daripada jumlah bayaran pampasan sebenarnya akan ditentukan dalam sedikit masa lagi, Kerajaan Persekutuan telahpun melaksanakan perakuan-perakuan kewangan berikutan dari penubuhan Wilayah Persekutuan seperti yang termaktub dalam paragraph 1 Perkara 4 Perjanjian Kuala Lumpur. Namun begitu sementara menantikan pampasan sebenarnya ditentukan dan dipersetujui Kerajaan Pusat sehingga tahun 1980 telahpun bersetuju membuat bayaran pendahuluan sebanyak \$550 juta bagi membolehkan Kerajaan Negeri membangunkan bandar Shah Alam sejajar dengan tarafnya sebagai ibu negeri Selangor.

JET TEBUAN—KEGUNAAN UNTUK LATIHAN

7. Dr Choo Kooi Fook minta Menteri Pertahanan menyatakan sama ada beliau akan memberhentikan khidmat semua Jet Tebuan yang masih digunakan memandangkan sejumlah enam kemalangan telah berlaku.

Timbalan Menteri Pertahanan (Dato Abu Hassan bin Haji Omar): Tuan Yang di-Pertua, sebagaimana yang telah saya jelaskan di Dewan Rakyat baru-baru ini, Kementerian Pertahanan telah memutuskan bahawa pesawat Tebuan masih selamat digunakan untuk latihan penerbangan kerana sebilangan besar kemalangan-kemalangan yang berlaku bukannya berpunca daripada kerosakan jentera, lagipun Rancangan Baikpulih TUDM untuk pesawat ini adalah mencukupi dan memuaskan.

Selanjutnya buat masa ini pihak TUDM tidaklah boleh menghentikan seluruh perkhidmatan Jet Tebuan kerana ini akan menjejaskan rancangan melatih juruterbang-juruterbang TUDM. Walau bagaimanapun

Kerajaan ada rancangan untuk menggantikan pesawat-pesawat Tebuan dengan pesawat-pesawat yang lebih moden. Urusan penggantian ini sedang dijalankan sekarang.

Dr Choo Kooi Fook: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Saya ingin tahu adakah Jet Tebuan ini dilengkapi dengan automatic ejector. Jika ada, dalam semua kemalangan ini berapakah juruterbang telah menggunakan automatic ejector ini dan dapat menyelamatkan nyawa mereka.

Dato Abu Hassan bin Haji Omar: Tuan Yang di-Pertua, memang kapal terbang ini dilengkapi dengan ejector. Di antara kemalangan yang mana tidak melibatkan kehilangan juruterbang mereka yang berkenaan telah selamat untuk dikeluarkan ataupun menggunakan ejector yang berkenaan. Yang tidak sempat ataupun yang ada masa, mereka telah terkorban.

Tuan Haji Ibrahim bin Abdullah: Tuan Yang di-Pertua, saya tidak berapa faham sebab jet Tebuan telah berlaku 6 kemalangan dan meragut beberapa jiwa perajurit-perajurit bangsa kita dan kadang-kadang menakutkan orang bila sebut Jet ini. Jadi saya suka bertanya adakah Jet Tebuan ini sebab telah terlalu lama digunakan ataupun adakah jenis Jet Tebuan ini tidak tahan lagi digunakan untuk masa sekarang yang menyebabkan berkali-kali kemalangan seperti itu.

Dato Abu Hassan bin Haji Omar: Tuan Yang di-Pertua, saya telahpun menjawab tadi bahawa sebilangan besar daripada kemalangan-kemalangan yang berlaku adalah disebabkan masalah perimanusiaan dan bukan disebabkan masalah teknikal. Walaupun demikian ada juga di antara kemalangan itu berlaku disebabkan teknikal tetapi sebilangan besar adalah disebabkan kesilapan manusia.

Dato Haji Mahmoud Salim bin Haji Mohamad: Tuan Yang di-Pertua, oleh kerana dikatakan kemalangan-kemalangan yang berlaku itu bukannya disebabkan oleh Jet Tebuan tetapi oleh sebab manusia itu sendiri iaitu pemandunya, jadi bolehkah pihak Kementerian memberi tegasan di sini nampaknya dengan jawapan yang tersebut itu nyatalah pelatih-pelatih pemandu itu telah

dilepaskan memandu jet-jet itu sebelum mereka mengetahui selok-belok yang sebenar. Dengan sebab itulah berlaku begitu banyak kemalangan sehingga 8 kemalangan Jet Tebuan, bukannya 6; yang telah mengorbankan nyawa. Jadi bererti tidakkah pihak Kementerian sedar kalau perkara yang seumpama ini diteruskan bererti walaupun kapal terbang jenis lain, Skyhawk sekalipun maka masih lagi pihak pelatih-pelatih itu akan merbahaya dengan sebab pelatih-pelatih itu dilepaskan memandu sebelum daripada sampai masanya iaitu bukan dengan sebab kapal terbang tetapi ialah dengan sebab pemandu itu sendiri. Jadi bolehkah pihak Kementerian beri akuan di sini iaitu pada masa yang akan datang pemandu-pemandu itu tidak akan dilepaskan tidak boleh dibenarkan mereka itu membawa jet-jet itu melainkan setelah mereka betul-betul pandai supaya tidak lagi mendatangkan merbahaya kepada jiwa manusia?

Dato Abu Hassan bin Haji Omar: Tuan Yang di-Pertua, latihan yang dijalankan setakat ini adalah daripada 3 peringkat, iaitu peringkat yang pertama tiap-tiap seseorang yang akan menjadi juruterbang akan menjalani selama jumlah 100 jam iaitu dipanggil sebagai latihan penerbangan asas. Selepas itu mereka akan pula dilatih di dalam latihan penerbangan lanjutan selama lebih kurang 60 jam penerbangan. Cuma selepas peringkat pertama dan peringkat kedua barulah mereka ini akan dibenarkan untuk berlatih di pesawat Tebuan dan hanya selepas 60 jam masa penerbangan baru juruterbang-juruterbang ini dibenarkan membuat penerbangan bersendirian (solo). Setakat apa yang kita ada pada masa ini adalah didapati mencukupi, namun demikian perkara yang dibangkitkan oleh Ahli Yang Berhormat itu diambil perhatian oleh Kementerian Pertahanan.

KANTIN SEKOLAH

8. Tuan M. Mahalingam minta Menteri Pelajaran menyatakan apakah langkah-langkah perlu yang telah diambil bagi memastikan bahawa kantin-kantin sekolah menyediakan makanan-makanan yang berkhasiat dan memastikan juga agar kantin-kantin tersebut berada dalam keadaan bersih dari segi kesihatan.

Dato Mohamed Najib bin Tun Haji Abdul Razak: Tuan Yang di-Pertua, langkah-langkah yang telah dan sedang diambil bagi memastikan bahawa kantin-kantin sekolah menyediakan makanan-makanan yang berkhasiat dan menjaga kebersihannya, adalah seperti berikut:

- (a) Pihak Kementerian telahpun mengeluarkan Surat Pekeliling Ikhtisas Bil. 6/1976 serta Panduan untuk menjaga kesihatan murid dan kebersihan di kantin sekolah.
- (b) Pegawai-pegawai di Pejabat Pelajaran Negeri telah juga memberi taklimat kepada Guru-guru Besar berhubung dengan perkara tersebut dari masa ke semasa.
- (c) Beberapa buah negeri telahpun menjalankan kursus khas kepada pengurus-pengurus kantin berhubung dengan kebersihan dan nilai pemakanan.
- (d) Pihak Kementerian dengan kerjasama dari Jabatan Kesihatan, Kementerian Kesihatan, mengadakan pemeriksaan dan lawatan ke kantin-kantin sekolah dari masa ke semasa.
- (e) Pada 10hb Mac, 1981, Jawatankuasa Bersama Rancangan Kesihatan Sekolah telah bersetuju menerima "Panduan Terhadap Kawalan Kebersihan dan Mutu Makanan Bagi Kantin Sekolah." Panduan-panduan ini akan dikeluarkan tidak berapa lama lagi.

Puan Hajjah Salmah binti Sheikh Hussain: Soalan tambahan. Terima kasih kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri, di segi kesihatan telah selesai, beres. Soalan tambahan saya adakah Yang Berhormat Timbalan Menteri sedar kantin-kantin sekolah ada menjual makanan yang menyalahgunakan kepada anak-anak beragama Islam. Jika sedar, bolehkah Yang Berhormat Timbalan Menteri mengarahkan supaya kantin-kantin sekolah ini menyediakan dan menjual makanan-makanan yang betul-betul bertanggungjawab.

Dato' Mohamed Najib bin Tun Haji Abdul Razak: Tuan Yang di-Pertua, tidak ada siapa

yang boleh memberi jaminan bahawa makanan-makanan yang disediakan adalah mengikut seperti kehendak agama Islam kita. Walau bagaimanapun, sukalah saya nyatakan bahawa sebahagian daripada garis panduan yang kita beri kepada Guru-guru Besar adalah meliputi perkara ini.

ALI BABA—PENJUALAN SAHAM ASN

9. Tuan Abdullah bin Salleh minta Perdana Menteri menyatakan sama ada beliau sedar kegiatan Ali Baba boleh timbul dalam penjualan saham ASN yang dijual kepada bumiputra sekarang ini. Jika demikian adakah Kerajaan sudah mempunyai rancangan bagi menyekatnya.

Dato' Seri Dr Mahathir bin Mohamed: Tuan Yang di-Pertua, saya sedar bahawa kegiatan Ali Baba boleh timbul dalam pembelian saham Amanah Saham Nasional yang akan mula dijual kepada bumiputra pada 20-4-1981. Tetapi adalah dipercayai bahawa kegiatan-kegiatan ini tidak akan berleluasa. Ini adalah disebabkan bahawa bumiputra akan menyedari tentang faedah-faedah yang mereka akan perolehi dari melabur dalam skim ini dan tidak akan dapat dipengaruhi oleh orang lain untuk menggunakan nama mereka di dalam rancangan ini.

Sungguhpun demikian, kita hanya boleh bergantung kepada kesedaran bumiputra dalam perkara ini dan tanpa kerjasama mereka ada kemungkinan besar bahawa aktiviti demikian tidak dapat dibenteras. Sungguhpun begitu, di dalam borang pendaftaran penyertaan skim Amanah Saham Nasional ini ada diperuntukkan pengakuan bahawa pemohon adalah bumiputra yang berusia 21 tahun pada tarikh permohonan dan tidak memohon unit-unit tersebut sebagai wakil sesiapa pun. Sekiranya didapati bahawa aktiviti Ali Baba ini dijalankan tindakan undang-undang boleh diambil untuk menarik balik saham tersebut dan mengambil apa-apa tindakan lain yang sewajarnya.

MERIN POLIS DIRAJA MALAYSIA—PENGKALAN

10. Puan Hasnah binti Mohd. Kassim minta Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri menyatakan bilakah akan dilaksanakan

Pengkalan Merin Polis Diraja Malaysia atau Pasukan Keselamatan untuk Perairan Pantai Timur Malaysia Barat, khasnya di Pantai dan Perairan Negeri Trengganu; dan tidakkah Kementerian sedar akan keselamatan kaum-kaum nelayan yang sentiasa terancam oleh musuh-musuh seperti lanun-lanun dan sebagainya yang mana dengan ketiadaan kawalan keselamatan menyebabkan kerosakan dan kerugian unjang-ujang/bubu-bubu mereka yang berharga ratusan ribu ringgit.

Tuan Sanusi bin Junid: Tuan Yang di-Pertua, Kerajaan memang mempunyai rancangan untuk membina sebuah pengkalan Polis Merin di Kemaman dan lagi sebuah pengkalan hadapan di Pulau Redang. Tapak tanah untuk kedua-dua pengkalan ini telah diperolehi dan insya Allah kerja pembinaan akan dimulakan secepat mungkin.

Mengenai kerosakan bubu dan unjang kepunyaan nelayan tempatan ia berlaku di luar daripada kawasan perairan kita. Walau bagaimana Kerajaan sentiasa mengambil tindakan tegas untuk mengatasi masalah ini dengan mempergiatkan rondaan di perairan yang sering berlaku pencerobohan dan mengambil tindakan undang-undang ke atas bot-bot negara asing yang didapati menceroboh dan melakukan kesalahan di perairan kita.

Tuan Haji Ibrahim bin Abdullah: Soalan tambahan. Kita selalu membaca dalam suratkhobar fasal nelayan-nelayan yang kena buru oleh musuh-musuh yang berkenaan. Hal ini kita cukup faham bahawa nelayan kita adalah orang miskin kais pagi makan pagi. Tetapi kalau kita biarkan sahaja meluas, saya tidak kata Kerajaan membiarkan, tetapi secara tidak langsung kalau selalu penceroboh-penceroboh ini datang mengkhianat pencarian nelayan-nelayan di tanah air kita ini, saya rasa amatlah mustahaknya diperketatkan lagi kawalan di laut kita. Saya hendak bertanya kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri kebanyakan pengkhianat-pengkhianat penceroboh ini datang daripada negeri mana, orang apa yang selalu membuat ini. Tentu Yang Berhormat Timbalan Menteri tahu.

Tuan Sanusi bin Junid: Kerajaan tidak dapat menghalang lanun-lanun untuk datang mengacau bubu-bubu dan unjang-ujang yang ada di luar perairan kita, tetapi Kerajaan sekadar dapat berusaha untuk mengadakan pengawalan yang rapi di dalam hal ini dan dengan adanya kawalan yang rapi maka kita dapat kerugian yang dialami oleh nelayan-nelayan adalah kurang daripada apa yang mungkin berlaku jika tidak ada kawalan-kawalan ini. Untuk makluman Ahli Yang Berhormat kita telah mengadakan tangkapan ke atas 17 buah bot asing di perairan Trengganu, bukan semuanya bot yang dimiliki oleh orang-orang asing ini tidak ada orang Malaysia yang menjadi anggota nelayan bersama-samanya.

Dato' Haji Mahmoud Salim bin Mohamed: Tadi pihak Timbalan Menteri mengatakan pencerobohan yang berlaku itu di luar perairan kita. Saya kurang faham berkenaan dengan di luar perairan kita. Adakah maksud di luar perairan kita itu di luar 12 batu atau di luar 200 batu dengan sebab kita baru sahaja mengisytiharkan zon ekonomi kita ialah 200 batu dan menurut Kerajaan Indonesia sekarang ini di dalam 200 batu zon ekonominya, ia mengharamkan mana-mana pihak dari luar menangkap ikan melainkan dengan kebenarannya. Jadi pihak Kementerian berkata tadi bot-bot asing yang memusnahkan bubu dan sebagainya dari nelayan kita adalah di luar perairan kita. Saya ingin dapat tahu di luar perairan kita sejauh mana 200 batu ataupun 12 batu. Kalau sekiranya 200 batu saya fikir memang nelayan-nelayan kita tidak ada pergi ke luar daripada 200 batu.

Tuan Sanusi bin Junid: Untuk tujuan keselamatan dan bagi menjawab soalan ini apa yang dimaksudkan di luar ialah di luar 12 batu.

KAYU BALAK—MENGURANGKAN EKSPORT

11. Tuan Ishak bin Abdul Rahman minta Menteri Perusahaan Utama menyatakan sama ada Kerajaan akan mengkaji semula untuk mengurangkan eksport kayu balak untuk menjamin bahan ini tidak akan kurang dalam negara ini.

Timbalan Menteri Perusahaan Utama (Tuan Bujang bin Haji Ulis): Tuan Yang di-Pertua, dari semasa ke semasa Kementerian saya ada mengumumkan apa-apa sahaja dasar Kerajaan atas eksport kayu balak di Semenanjung Malaysia. Sebagaimana Ahli Yang Berhormat sedia maklum bagi Semenanjung Malaysia 16 jenis kayu balak popular yang diperlukan oleh industri tempatan sudahpun kini diharamkan pengeksportannya yang dikuatkuasakan secara beransur-ansur dari semenjak tahun 1972 dan bagi jenis-jenis lain selain daripada 16 jenis ini pengeksportan cuma dibenarkan melalui satu sistem kuota dan berdasarkan kepada sebab-sebab yang mustahak. Untuk makluman Ahli Yang Berhormat berkenaan jumlah kayu balak yang dibenarkan eksport di bawah sistem kuota ini telah dikurangkan daripada 5% daripada keseluruhan pengeluaran kayu balak pada tahun 1976 kepada 1½% pada tahun ini. Tujuan pengeksportan ini dibenarkan ialah untuk mendapatkan pasaran bagi kayu-kayu balak dari jenis yang kurang popular yang sukar mendapat pasaran tempatan dan pengeksportan ini pula adalah cuma dibenarkan bagi kayu-kayu balak yang diperolehi dari kawasan-kawasan yang dibuka untuk tujuan pembangunan sahaja seperti untuk pertanian yang perlu dibersihkan dalam satu jangkamasa yang tertentu.

Tuan Yang di-Pertua, saya sedar bahawa ada setengah kilang-kilang yang mengalami kekurangan kayu balak, terutama kilang-kilang ditempatkan jauh daripada kawasan-kawasan yang berhutan. Berhubung dengan ini Kementerian saya telah mengadakan beberapa perbincangan dengan pihak-pihak yang terlibat di dalam pengangkutan kayu balak seperti Keretapi Tanah Melayu untuk mengadakan kemudahan pengangkutan. Tindakan ini walau bagaimanapun adalah merupakan satu tindakan jangka pendek sahaja. Untuk jangka panjang Kementerian saya akan mengkaji tentang kemungkinan memindahkan kilang-kilang berkenaan ini di kawasan yang berhampiran dengan sumber bahan mentah ataupun berhampiran dengan pelabuhan untuk memudahkan import kayu balak.

Tan Sri Dato Haji Abdul Razak bin Haji Husain: Soalan tambahan, Tuan Yang di-Pertua. Tidakkah Kerajaan sedar dengan langkah itu boleh melibatkan perusahaan kilang kayu balak kerana bukan sahaja kurang pengeluaran dan usaha hendak menyatukan tempat-tempat industri ini pun sudah dirancang. Tidakkah ini satu jalan/usaha Kerajaan yang boleh mematikan perusahaan kayu balak sedangkan hasil kayu balak ini lumayan kita dapat daripada luar negeri.

Tuan Bujang bin Haji Ulis: Tuan Yang di-Pertua, sebagaimana telah saya sebutkan tadi memanglah Kementerian saya mengkaji beberapa langkah-langkah tertentu yang akan diambil untuk menyelesaikan masalah ketiadaan konsolidasi dalam kedudukan kilang-kilang kayu balak ini.

PELAJAR MALAYSIA DI LUAR NEGERI—PERLINDUNGAN

12. Dato' G. Pasamanickam minta Menteri Pelajaran menyatakan tindakan beliau telah dan akan diambil untuk melindungi pelajar-pelajar Malaysia di luar negeri supaya terhindar dari peristiwa yang telah berlaku di Kanada baru-baru ini di mana pelajar-pelajar tersebut yang tersadai dan sama ada Kementerian bercadang menyenaraikan nama-nama sekolah yang terlibat supaya rakyat tidak akan tertipu lagi.

Dato Mohamed Najib bin Tun Haji Abdul Razak: Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Yang Berhormat, jawapan kepada pertanyaan Yang Berhormat telah diberi oleh Yang Berhormat Menteri Pelajaran dalam Dewan ini pada 5hb Januari tahun ini semasa menjawab soalan Yang Berhormat Tuan Haji Mohd. Azlan Kinjawan.

Sebagai tambahan, saya suka menegaskan bahawa Jawatankuasa Penyelarasan Hadiah Latihan di Kementerian Pelajaran akan membuat siasatan yang lebih mendalam mengenai institusi-institusi luar negeri sebelum menghantar pelajar-pelajar kita melanjutkan pelajaran mereka ke pusat-pusat itu untuk mengelakkan perulangan kejadian di Toronto pada akhir tahun sudah.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Dato Hajjah Fatimah binti Haji Salim.

Tuan Abdul Razak bin Abu Samah: Tuan Yang di-Pertua, dengan izin, soalan No. 13.

NELAYAN DI SELAT MELAKA— ANCAMAN

13. Tuan Abdul Razak bin Abu Samah (*di bawah S.O. 23 (2)*) minta Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri menyatakan sama ada beliau sedar bahawa nelayan-nelayan yang menangkap ikan di Selat Melaka selalu diancam oleh lanun-lanun dan kerap kali mengalami kerugian dan kecemasan dan jika sedar, apakah tindakan dalam hal ini.

Tuan Sanusi bin Junid: Tuan Yang di-Pertua, untuk maklumat Ahli Yang Berhormat semenjak tahun 1979 tiada terdapat laporan yang dibuat kepada pihak polis mengenai rompakan oleh lanun-lanun di perairan Malaysia di Selat Melaka. Walau bagaimanapun, untuk membenteras kejadian jenayah di laut, Pihakberkuasa telah menjalankan kegiatan-kegiatan seperti berikut:

- (a) rondaan-rondaan oleh pihak Polis Merin dan Tentera Laut Diraja di sekitar perairan Selat Melaka;
- (b) satu eksais bersama di antara pihak Polis dan Tentera Laut diadakan pada tahun 1979; dan
- (c) mengadakan latihan bersama dengan Indonesia, iaitu "Aman-Malindo II" pada 6hb Januari, 1981. Pada penghujung tahun 1981 latihan bersama dengan Indonesia, iaitu bernama "Aman Malindo III" dijangka akan diadakan di kawasan perairan di Pulau Pinang.

HOSPITAL BESAR MELAKA— PEMBESARAN

14. Tuan Loh Kee Peng minta Menteri Kesihatan menyatakan sama ada beliau sedar bahawa bilangan penduduk di Negeri Melaka makin bertambah dan memerlukan perkhidmatan perubatan yang sesuai; jika sedar, sama ada beliau bercadang untuk

membesarkan Hospital Besar Melaka serta hospital-hospital daerah di Jasin dan Alor Gajah.

Menteri Kesihatan (Tan Sri Chong Hon Nyan): Tuan Yang di-Pertua, saya sedar bahawa penduduk di Negeri Melaka telah bertambah dan kemudahan-kemudahan kesihatan di negeri tersebut perlu diperbaiki lagi selaras dengan kemajuan-kemajuan ini. Oleh hal yang demikian, Kementerian Kesihatan akan meluaskan lagi kemudahan-kemudahan di Hospital Besar Melaka, di mana wang sebanyak \$18.8 juta telahpun diperuntukkan bagi tujuan ini di bawah Rancangan Malaysia Keempat. Sementara itu beberapa kemudahan lagi telahpun diperbaiki di hospital ini baru-baru ini, termasuk pemasangan sebuah alat "autoclave" yang baru, memperbaiki pembetungan (sewerage) dan wad-wad, jua penubuhan sebuah Unit Rawatan Rapi (Intensive Therapy Unit). Suatu sambungan kepada makmal adalah sedang dibina dan sebuah "steam laundry" yang baru, tabung darah dan "nursery" sedang dirancang.

Di samping itu, saya telah meminta supaya hospital-hospital daerah yang baru ditubuhkan di Alor Gajah dan Jasin. Peruntukan-peruntukan sebanyak \$3.5 juta untuk Hospital Daerah Alor Gajah dan sebanyak \$11.5 juta bagi Hospital Daerah Jasin telahpun dibuat untuk tujuan ini. Selain dari itu kita jua akan membina Pusat-pusat Kesihatan, klinik-klinik desa dan poliklinik-poliklinik yang baru di mana yang wajar di Ayer Kroh, Klebang Besar, Bachang, Telok Mas, Bertam Ulu dan Cheng. Kita juga akan menaikkan taraf kemudahan-kemudahan kesihatan yang ada di Umbai, Rembia, Machap Baru dan Merlimau.

Apabila semua kemudahan-kemudahan baru ini telah siap nanti, adalah dijangka bahawa ianya akan dapat menolong kita mengurangkan bebanan kerja yang dihadapi oleh Hospital Besar, Melaka yang mana ianya akan turut diperluaskan juga. Saya ingin menyakinkan kepada Ahli Yang Berhormat bahawa saya sendiri memang sedar dengan keadaan di Melaka dan akan berusaha dengan segala upaya yang boleh bagi memperbaiki lagi kemudahan-kemudahan kesihatan yang ada di negeri ini keseluruhannya.

INSTITUSI PELAJARAN TINGGI

15. Tuan Alexander Lee minta Menteri Pelajaran menyatakan bahawa memandangkan permintaan yang tinggi terhadap pelajaran peringkat tinggi apakah langkah-langkah yang akan diambil oleh Kerajaan untuk menambah pengambilan pelajar-pelajar bagi 10 tahun akan datang ke institusi-institusi berikut:

- (a) Universiti Malaya;
- (b) Universiti Sains Malaysia;
- (c) Universiti Teknologi Malaysia;
- (d) Universiti Pertanian Malaysia dan;
- (e) Universiti Kebangsaan Malaysia.

Dato Mohamed Najib bin Tun Haji Abdul Razak: Tuan Yang di-Pertua, pada masa ini Kerajaan sedang merancang perkembangan institusi-institusi pelajaran tinggi tempatan untuk menambahkan lagi bilangan pengambilan pelajar-pelajar ke institusi-institusi tersebut. Langkah-langkah ini termasuklah:

1. *Penubuhan kampus cawangan baru—4 iaitu:*
 - (a) Universiti Sains Malaysia Kubang Kerian, Kelantan.
 - (b) Akademi Islam Universiti Malaya, Bachok, Kelantan.
 - (c) Universiti Pertanian Malaysia di Bintulu, Sarawak.
 - (d) Universiti Kebangsaan Malaysia di Likas, Sabah.
2. *Penubuhan program/fakulti/jabatan/kursus baru sudah diluluskan.*
 - (i) *Akademi Islam, Universiti Malaya, Bachok Kelantan.*
 - (a) Fakulti Syariah.
 - (b) Fakulti Usuluddin.
 - (ii) *Universiti Sains Malaysia, Kubang Kerian, Kelantan.*
 - (a) Pusat Pengajian Sains Perubatan.

Di samping itu banyak lagi kursus-kursus baru sedang dalam pertimbangan dan akan diuruskan perlaksanaannya dari masa ke semasa. Di bawah Rancangan Malaysia Keempat pula, perancangan masih sedang dibuat bagi kampus-kampus baru dan kampus-kampus cawangan Universiti Teknologi Malaysia di Johor Baharu, Universiti Kebangsaan Malaysia di Sabah, Universiti Pertanian Malaysia di Sarawak, Universiti Malaya di Kelantan dan Universiti Sains Malaysia di Kelantan.

Tuan Haji Mahmoud Salim bin Haji Mohamad: Soalan tambahan. Daripada jawapan Yang Berhormat Timbalan Menteri Pelajaran tadi, Tuan Yang di-Pertua, nampaknya generasi kita ini adalah memanjangkan sayapnya ke negeri-negeri di seluruh Malaysia. Saya ingin bertanya, dengan cara yang demikian ini pihak universiti-universiti itu membuka cawangan-cawangannya di negeri-negeri yang tersebut, umpama di Sabah, di Kelantan dan sebagainya. Mana yang lebih menguntungkan atau mana yang lebih baik atau mendatangkan manfaat dengan membuka terus satu universiti baru, umpama di Sabah belum ada universiti lagi tetapi dengan memanjangkan sayap daripada Universiti Malaya ke sana itu merupakan satu cawangan sahaja, bererti ia tidak dapat hendak membesarkan sebesar-besarnya. Tetapi kalau sekiranya satu universiti baru dibuka di Sabah, tidakkah boleh ia menjadi begitu besar mengikut kemampuan yang ada. Maka dengan cara yang ada sekarang ini nampaknya universiti itu diikuti pada 5 buah sahaja, kemudian universiti-universiti ini melanjutkan cawangan-cawangannya sahaja.

Saya ingin bertanya kepada Kementerian Pelajaran mana lebih baik; dengan menubuhkan universiti-universiti baru dengan sebab mahu mengatasi pelajar-pelajar yang begitu banyak supaya universiti-universiti kita banyak ataupun dengan cara hanyalah membuka cawangan-cawangan itu.

Dato Mohamed Najib bin Tun Haji Abdul Razak: Tuan Yang di-Pertua, Kementerian Pelajaran tidak ada cadangan untuk membuka sebuah universiti baru oleh kerana universiti-universiti yang terdapat pada masa ini di

dalam negara kita belum lagi sampai ke tahap maksima pengambilan pelajar-pelajar mereka. Jadi kita kira tahap maksima ialah lebihkurang 8,000 pelajar bagi tiap-tiap buah universiti. Pada masa sekarang ada universiti yang hanya 4,000 atau 5,000 orang pelajar sahaja. Kita akan membesarkan lagi pengambilan pelajar-pelajar dalam universiti-universiti yang terdapat pada masa ini sebelum sampai pada masa kita membuat pertimbangan bagi penubuhan sebuah universiti baru.

Dari segi mana yang lebih baik, sukalah saya menyatakan bahawa kalau kita hendak menubuhkan sebuah universiti kita memerlukan banyak perkhidmatan dan juga banyak lagi bilangan tenaga pengajar dan sebagainya. Jadi, memandangkan kepada keupayaan kita pada masa ini adalah lebih wajar dan lebih bijak kita menubuhkan kampus-kampus cawangan. Lagi pun memang menjadi dasar pembangunan negara kita, kita tidak suka menumpukan pembangunan dalam bandar-bandar besar sahaja tetapi kita hendak mencorak pembangunan itu biarlah lebih sama rata.

Tuan Haji Ibrahim bin Abdullah: Soalan tambahan, Tuan Yang di-Pertua. Kampus cawangan universiti ini nampaknya sebagaimana saya dengar sebentar tadi hanya terdapat di Sabah, Sarawak dan Kelantan. Jadi saya suka bertanya, Tuan Yang di-Pertua, kerana saya kurang faham di Kelantan nampaknya sampai tiga kampus cawangan dibuat dalam satu negeri seperti di Bachok, Nilam Puri dan saya tidak tahu apa satu tempat lagi yang dikatakan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri tadi yakni cawangan kampus Universiti Sains, bahagian kedoktoran di Kelantan. Apakah nama-nama tempat itu selain daripada Nilam Puri, Bachok dan cawangan Universiti Sains ini di negeri Kelantan. Bolehkah Yang Berhormat memberitahu Majlis itu apa sebab sampai tiga cawangan terus dalam satu negeri, dan tidak dalam negeri-negeri yang lain yang satu pun tidak ada cawangannya.

Dato Mohamed Najib bin Tun Haji Abdul Razak: Tuan Yang di-Pertua, sebenarnya bukan tiga, tetapi dua iaitu cawangan Universiti Sains Malaysia di Kubang Krian dan Akademi Islam Malaya di Bachok,

Kelantan. Sebab kita menubuhkan Akademi Islam di Kelantan ialah kerana kita mengambil alih Pengajian Tinggi Islam di Nilam Puri dan dari segi penubuhan cawangan Universiti Sains Malaysia untuk kita mendirikan pusat pengajian sains perubatan, ini berasaskan kepada kehendak kita untuk mewujudkan cawangan-cawangan baru di kawasan yang belum pesat lagi dari segi pembangunannya.

Dato Sulaiman bin Ninam Shah: Soalan tambahan, Tuan Yang di-Pertua. Saya dapat keterangan daripada Timbalan Menteri menyatakan universiti-universiti yang ada sekarang ini belum cukup lagi murid-muridnya. Saya terbaca di dalam suratkhbar pada pagi ini menyatakan permohonan daripada murid-murid Melayu dan bumiputra lebihkurang 10,000 orang. Tetapi pada tahun yang lepas yang diterima masuk ke universiti cuma 4,000 lebih; 5,000 lebih ditolak. Jadi manakah yang betul? Kalau sekiranya universiti itu belum cukup murid-muridnya patut semua permohonan ini dapat dimasuk. Ini lebih ditolak daripada yang diterima; ini saya hendak mendapatkan penjelasan daripada Yang Berhormat Timbalan Menteri berkenaan.

Dato Mohamed Najib bin Tun Haji Abdul Razak: Tuan Yang di-Pertua, bukan tiap-tiap seorang yang memohon ke universiti itu boleh kita terima dan memang tidak kita terima kerana kita hendak menjaga mutu pendidikan di peringkat universiti dan institusi pelajaran tinggi. Tetapi sukalah saya menyatakan bahawa kita memang ada rancangan untuk memperbesarkan lagi pengambilan pelajar-pelajar mengikut kemampuan kita.

HOSPITAL DAERAH RAUB— KEKURANGAN DOKTOR

16. Tuan Ibrahim bin Salleh minta Menteri Kesihatan menyatakan sama ada beliau sedar bahawa Hospital Daerah Raub kekurangan doktor dan jika ya, sama ada Kerajaan akan menghantar lebih ramai doktor untuk berkhidmat di hospital tersebut.

Tan Sri Chong Hon Nyan: Tuan Yang di-Pertua, saya sedar Hospital Daerah Raub

kekurangan Pegawai Perubatan. Ini adalah sebab negara kita sedang mengalami masalah kekurangan doktor. Saya suka menyakinkan Ahli Yang Berhormat bahawa Kementerian Kesihatan akan terus berusaha untuk memenuhi kekosongan ini dan akan menempatkan lebih ramai lagi doktor di Hospital Daerah Raub apabila tambahan bilangan doktor-doktor diperolehi kelak.

Tan Sri Dato' Haji Abdul Razak bin Haji Hussin: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Oleh sebab di negeri Pahang sendiri di Raub dan Kuala Lipis umpamanya kurang doktor, bolehkah Kementerian Kesihatan mengadakan satu helikopter membawa pesakit daripada Kuala Lipis atau Raub jikalau ada kecemasan. Sebab kes ada berlaku, Tuan Yang di-Pertua, mati tengah jalan pun ada. Orang bersalin atau beranak atas bukit di antara Pahang dengan Selangor pun ada. Jadi untuk menampung keadaan ini supaya lebih adil, adakah Kerajaan ataupun Kementerian Kesihatan bercadang atau boleh menimbang mengadakan perkhidmatan helikopter menghantarkan pesakit dari hospital pendalaman ke Kuala Lumpur umpamanya.

Tan Sri Chong Hon Nyan: Tuan Yang di-Pertua, memang jikalau ada kecemasan berlaku dan dengan adanya kerjasama TUDM, memang kita boleh meminta jasa baik Kementerian Pertahanan supaya boleh kita menggunakan helikopter Tentera Udara di dalam masa-masa kecemasan.

BAHAGIAN PENYERTAAN BUMIPUTRA

17. Tuan Ismail bin Hashim minta Menteri Perdagangan dan Perindustrian menyatakan apakah peranan yang telah diusahakan dan kejayaan yang didapati oleh Bahagian Penyertaan Bumiputra dalam:

- (a) Perindustrian; dan
- (b) Perdagangan Luar Negeri.

Timbalan Menteri Perdagangan dan Perindustrian (Dato Lew Sip Hon): Tuan Yang di-Pertua, terlebih dahulu izinkan saya menjelaskan bahawa peranan utama Bahagian Penyertaan Bumiputra di Kementerian saya ialah untuk menentukan

supaya sekurang-kurangnya 30% daripada barang-barang keluaran syarikat pengeluar dan utama yang diedarkan untuk pasaran tempatan disalurkan melalui syarikat-syarikat Bumiputra. Bahagian ini tidak terlibat secara langsung dalam menentukan penglibatan Bumiputra dalam bidang aktiviti perindustrian atau pembuatan khasnya dari segi penyertaan ekuiti adalah dicapai selaras dengan matlamat Dasar Ekonomi Baru. Peranan ini adalah dijalankan oleh Bahagian Perindustrian dan Lembaga Kemajuan Perindustrian Malaysia (MIDA) di bawah Kementerian saya juga.

Bahagian Penyertaan Bumiputra dalam usahanya untuk menentukan penglibatan Bumiputra dalam perniagaan pengedaran barang-barang perkilangan mencapai matlamatnya akan terus berusaha untuk menambah bilangan pengedar-pengedar/wakil-wakil penjual Bumiputra dan juga "volume" barangan yang diedarkan. Rundingan-rundingan dengan syarikat-syarikat pengeluar yang telah lama wujud dan syarikat-syarikat yang baru memulakan pengeluarannya memanglah sentiasa diadakan. Dalam rundingan-rundingan itu Bahagian tersebut bukan sahaja akan menggesa syarikat-syarikat berkenaan untuk melantik lebih ramai pengedar/wakil penjual Bumiputra tetapi juga meminta mereka mengemukakan rancangan-rancangan mereka berhubung dengan menambah bilangan syarikat Bumiputra dalam pengedaran barang-barang keluaran mereka. Sehingga 31-12-1979 Bahagian ini telah dapat mencapai kejayaan yang memuaskan dalam menentukan syarikat-syarikat pengeluar dan utama melantik Bumiputra dalam bidang pengedaran khasnya dalam barangan seperti simen (51.6%), bagi besi waja (44.8%) motokar (29.2%), minyak tanah (23.9%), gas (19.4%), rokok (18.1%) dan pam minyak (16.6%).

Tuan Yang di-Pertua, untuk menjawab soalan (b) sukacita saya memaklumkan di Dewan yang mulia ini bahawa peranan Bahagian Penyertaan Bumiputra dalam bidang itu ialah untuk memberi khidmat nasihat serta memberi maklumat-maklumat yang berkaitan. Bahagian ini dari semasa ke semasa mengedarkan peluang-peluang perdagangan daripada syarikat-syarikat luar

negeri yang diterima melalui Pesuruhjaya Perdagangan Kementerian ini di negara-negara berkenaan. Peluang-peluang ini seperti keinginan syarikat-syarikat luar negeri untuk mengimport barangan dari Malaysia atau untuk melantik wakil pengedarnya di Malaysia adalah diedarkan terus kepada syarikat-syarikat Bumiputra yang berdaftar dengan Bahagian itu atau melalui Dewan-dewan Perniagaan Melayu, Pejabat-pejabat MARA Negeri-negeri, Persatuan-persatuan Penjaja Melayu dan Persatuan-persatuan Usahawan Bumiputra.

Dato' Sulaiman bin Ninam Shah: Tuan Yang di-Pertua, saya hendak mendapat tahu daripada Kementerian yang berkenaan; ya, saya berterima kasih memang ada langkah-langkah dibuat tetapi jika sekiranya ajensi-ajensi yang berkenaan tidak bersetuju hendak memberi tambahan lesen, kota penjualan dan sebagainya kepada bumiputra, apakah langkah yang dibuat oleh Kementerian ini yang memaksakan beliau mesti memberi.

Yang kedua, adakah boleh Jabatan Perdagangan yang menjaga hal ehwal bumiputra ini berdialog dengan Dewan-dewan Perniagaan di negeri-negeri untuk menerangkan dasar Kerajaan yang sebenarnya, cara mana, macam mana yang bumiputra ini dapat mengambil bahagian.

Yang ketiga, saya hendak tahu perdagangan dengan luar negeri ini dapatkah Kementerian yang berkenaan memberitahu lebih dahulu kepada dewan-dewan yang rombongan akan pergi keluar negeri apa-apa jenis perniagaan yang ditentukan yang bumiputra dapat mengambil bahagian. Kerana apa saya bercakap begitu, ada juga rombongan bumiputra yang pergi bersama-sama dengan rombongan Kerajaan dia tidak dapat mengambil bahagian dalam perdagangan oleh sebab dia tidak tahu apa jenis perdagangannya. Apabila sampai di sana baharu dia tahu. Kalau dapat tahu terlebih dahulu ini ada lebih baik. Adakah Kementerian Perdagangan dan Perindustrian dapat berbuat demikian?

Dato Lew Sip Hon: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan yang pertama, jika syarikat-syarikat pengeluar itu tidak bersetuju untuk melantik bumiputra atau syarikat bumiputra

sebagai ejen apakah langkah atau bolehkah tidak kita paksa syarikat itu. Jawapannya ini tidak boleh dipaksa tetapi langkah-langkah ini dibuat secara pentadbiran yang mana dalam kelulusan untuk mengadakan kilang ada syarat-syarat yang tertentu yang mana kita ada mendesak kilang-kilang itu dengan seberapa yang boleh melantik syarikat-syarikat bumiputra sebagai ejen. Jadi dengan cara pentadbiran yang kita jalankan ini dan kalau kita hendak katakan paksa undang-undang tidak ada kuasa hendak diberi kepada Kementerian saya untuk memaksa.

Yang kedua, dialog dengan persatuan perdagangan bumiputra atau Dewan Perniagaan Melayu, ini memang sudah ada dan kita akan perluaskan dialog di antara pegawai-pegawai Kementerian baik pun Menteri, Timbalan Menteri atau Setiausaha Parlimen memang sudah ada dialog dengan Dewan Perniagaan untuk membincangkan bagaimana kita boleh memberi peluang kepada bumiputra untuk mengambil bahagian yang lebih aktif atau lebih giat di bidang ini. Saya sendiri pun telah hadir di Dewan Pengedaran Melayu di Negeri Sembilan ada satu perbincangan dan kalau dijemput kita pun boleh pergi di merata-rata tempat untuk berunding dengan persatuan atau Dewan Perniagaan Melayu.

Ketiga, bahagian rombongan perdagangan yang dianjurkan oleh Kementerian untuk lawatan keluar negeri, ini memang ada Kementerian saya apabila merancang rombongan untuk keluar negeri untuk mendapat peluang perniagaan dengan negara-negara yang dilawati memang ada memberitahu rancangan itu dan juga kita telah adakan iklan di dalam suratkhbar seperti baharu-baharu ini ada satu iklan mengenai rombongan perdagangan ke Amerika Selatan yang mana mulanya dicadangkan diadakan dalam bulan Mei untuk melawat Mexico, Panama, Brazil dan Argentina yang kita anggap satu pasaran yang ada potensi yang besar di mana kita telahpun masukkan iklan dalam suratkhbar dan ada juga rombongan yang mana kita beri kesempatan dan juga memberi segala pertolongan seperti membayar tambang kapal terbang untuk seorang dua wakil yang dicalonkan oleh Dewan Perniagaan.

Dato' Haji Khalid bin Haji Abdullah: Saya minta penjelasan daripada Yang Berhormat Timbalan Menteri mengenai dengan ejen-ejen yang disebutkan tadi, bolehkah ditafsirkan berapakah main agent dan apakah sub-agent yang diberi kepada bumiputra. Dan juga bolehkah Yang Berhormat Timbalan Menteri memberi satu penjelasan oleh kerana terdapat kebanyakan sub-agents bumiputra ini selalunya didiskriminasikan oleh main agent. Jadi, bagaimanakah cara dapat kita mengatasi masalah ini.

Dato Lew Sip Hon: Tuan Yang di-Pertua, saya tidak ada angka-angka untuk mengadakan perbezaan di antara agent dan sub-agent tetapi pada umumnya kita meneliti perlantikan wakil atau pengedar yang mana di tempat itu tidak ada atau di tempat yang ada potensi.

Mengenai perlantikan sub-agent, sungguh-pun itu terpulang kepada syarikat-syarikat yang melantik agent tetapi Kementerian saya melalui Bahagian Penyertaan Bumiputra pun meneliti perlantikan sub-agent.

Tuan Ibrahim bin Abdullah: Tuan Yang di-Pertua, saya rasa kurang faham penjelasan Yang Berhormat Timbalan Menteri dalam bahagian penyertaan bumiputra dalam perdagangan luar negeri. Saya hendak bertanya sehingga hari ini dengan bimbingan Kementerian Perdagangan dan Perindustrian khasnya Bahagian Penyertaan Bumiputra luar negeri berapa banyak sudah diadakan sehingga ke tahap ini bagi bumiputra yang dapat menjalankan perusahaan perdagangan dengan luar negeri.

Yang kedua, apa-apa jenis perniagaan yang telah diberi kepada bumiputra yang boleh menjalankan perdagangan keluar negeri. Sebab saya tahu hanya amat tersekat kalau ada bumiputra hendak cuba membuat satu permohonan perniagaan atau perdagangan ke luar negeri ini. Jadi, tolong jelaskan kepada saya, apakah namanya perdagangan-perdagangan yang telah dapat bumiputra jalankan dengan luar negeri hingga sekarang.

Dato Lew Sip Hon: Tuan Yang di-Pertua, saya pun kurang faham maksud perdagangan luar negeri. Kalau ini ditujukan kepada

perniagaan import/eksport itu, Kementerian saya cuma memberi panduan dan nasihat yang mana perdagangan import/eksport itu boleh dijalankan dan ini didaftarkan mengikut Pendaftaran Syarikat atau Pendaftaran Perniagaan dan Bahagian Perniagaan Bumiputra tidak campur terus dengan apa-apa yang dijalankan oleh syarikat-syarikat itu sebab perniagaan import/eksport itu terpulang kepada kemampuan dan kecekapan syarikat-syarikat tertentu untuk mendapat agen-agen daripada syarikat luar negeri. Seperti saya katakan tadi kita mengedarkan peluang-peluang yang diperolehi oleh Pesuruhjaya Perdagangan Kementerian saya di luar negeri yang mana kita dapat tahu satu syarikat besar di negeri Jepun atau di negeri Jerman hendak melantik agen-agen di Malaysia untuk memungut barang-barang mereka dan kita cuma memberi maklumat kepada sesiapa yang ingin menjalankan perniagaan atau menjadi agen syarikat itu di luar negeri. Selalu pun kita ada mengedarkan maklumat ini melalui Dewan Perniagaan. Jadi, terpulanglah kepada syarikat bumiputra sendiri untuk memegang peluang-peluang itu yang mana kita beri maklumat sahaja.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, waktu sudah cukup.

(Masa untuk Pertanyaan bagi Jawab Mulut telah cukup dan Jawapan bagi Pertanyaan No. 18 hingga 38 adalah diberi di bawah ini).

PERBINCANGAN PERDANA MENTERI MALAYSIA—JAPAN

18. Datuk Haji Mahmoud Salim bin Haji Mohamad minta Perdana Menteri menyatakan faedah politik dan ekonomi yang diperolehi oleh Malaysia hasil dari lawatan Perdana Menteri Jepun ke negara ini pada 15hb Januari, 1981 dan menyatakan juga sama ada semua negara ASEAN yang dilawati oleh beliau mendapat bantuan kredit Yen dari Negeri Jepun.

Dato Seri Dr Mahathir bin Mohammad: Perdana Menteri Jepun Encik Zenko Suzuki telah melawat Malaysia pada bulan Januari 1981, sebagai sebahagian dari lawatan ke negara-negara ASEAN. Perdana Menteri

Jepun tersebut telah mengadakan perbincangan dengan pemimpin-pemimpin negara ASEAN. Yang Amat Berhormat Dato Perdana Menteri di dalam perbincangan dengan Perdana Menteri Suzuki telah diberi jaminan bantuan ekonomi di masa depan, di mana kerajaan Jepun sehingga ini telahpun menyumbangkan sejumlah 174 billion Yen sebagai Bantuan Kredit Yen Jepun kepada Kerajaan Malaysia. Kerajaan Jepun juga berjanji akan membantu dalam penubuhan projek Baja (urea) yang akan dijalankan secara kerjasama antara negara-negara ahli ASEAN. Selain dari itu, kerajaan Jepun juga telah memberikan sejumlah wang dalam rancangan hadiah kewangan Yen; khusus untuk perkembangan pelajaran dan kebudayaan. Hadiah kewangan ini adalah sumbangan tahunan Kerajaan Jepun kepada Malaysia.

Di dalam bidang politik, Yang Berhormat mungkin sedia maklum bahawa Jepun menyokong dengan tegasnya kedudukan ASEAN, terutama sekali dalam usaha kita mencari penyelesaian politik mengenai konflik di Kampuchea berasaskan prinsip-prinsip dan ketetapan Perhimpunan Bangsa-bangsa Bersatu.

Dengan hal yang demikian, lawatan Perdana Menteri Suzuki telah membuka peluang yang baik bagi perbincangan yang berkaitan dengan perkara-perkara hubungan dua hala dan persoalan-persoalan serantau serta isu-isu antarabangsa.

TEMPAT KHAS UNTUK BERSEMBAHYANG DI JABATAN- JABATAN KERAJAAN

19. Puan Hajjah Salmah binti Sheikh Hussain minta Perdana Menteri menyatakan sama ada semua Jabatan Kerajaan disediakan tempat untuk membolehkan pekerja-pekerja yang beragama Islam bersembahyang atau menjalankan lain-lain kegiatan agama; jika ya, sama ada guru-guru agama juga disediakan untuk tujuan tersebut.

Menteri Tak Berpotfolio (Dato' Haji Mohamed bin Nasir): Untuk makluman Ahli Yang Berhormat pada masa sekarang boleh dikatakan kebanyakan Jabatan-jabatan

Kerajaan dan Kementerian-kementerian menyediakan tempat-tempat khas untuk kegunaan penghuni-penghuni dan kakitangannya menunaikan sembahyang dan lain-lain kegiatan agama. Lazimnya kegiatan agama seperti kelas-kelas fardhu ain, syarahan agama dan bahasa Arab, seperti yang terdapat di Wilayah Persekutuan, dikendalikan oleh guru-guru dari Instituti Dakwah dan Latihan Islam, Bahagian Agama, Jabatan Perdana Menteri dan Jabatan Agama Islam Wilayah Persekutuan. Belum ada Jabatan-jabatan atau Kementerian mengadakan guru-guru khusus untuk tujuan di atas.

SETINGGAN-SETINGGAN DI KUALA LUMPUR

20. Tuan S. Subramaniam minta Menteri Wilayah Persekutuan menyatakan sama ada beliau sedar bahawa setinggan-setinggan di tanah Kerajaan, jika dikehendaki berpindah dari tempat kedudukan mereka oleh sebab rancangan-rancangan Kerajaan, adalah ditempatkan di rumah kos rendah atau rumahpangsa ataupun di tanah Kerajaan di tempat lain, tetapi bantuan seperti ini tidak diberi kepada setinggan di atas tanah persendirian. Jika sedar, apakah tindakan Kementerian akan ambil untuk mengatasi masalah yang dihadapi oleh setinggan-setinggan di atas tanah persendirian supaya mereka ditempatkan semula.

Menteri Wilayah Persekutuan (Dr Sulaiman bin Haji Daud): Kerajaan tidak bercadang untuk memindahkan setinggan-setinggan yang menduduki tanah-tanah persendirian kerana rumah-rumah kos rendah Kerajaan tidaklah banyak untuk menampung keperluan setinggan-setinggan yang tinggal di atas tanah-tanah persendirian yang tidak terlibat dengan projek-projek Kerajaan. Di samping itu tanah-tanah kosong Kerajaan juga tidak mencukupi untuk menempatkan semula setinggan-setinggan yang menduduki tanah-tanah persendirian.

KAJIAN SUMBER PERIKANAN DASAR LAUT

21. Tuan Tan Chang Soong meminta Menteri Pertanian menyatakan sama ada kajian telah

dibuat ke atas bahan-bahan mentah lautan di negara ini. Apakah langkah-langkah pragmatis yang diambil untuk merumuskan dasar pengeluaran lautan yang boleh menentukan nafkah hidup bagi mereka yang bergantung kepada hasil laut.

Menteri Pertanian (Dato' Abdul Manan bin Othman): Kajian sumber perikanan dasar laut telah dibuat semenjak tahun 1970 di Pantai Timur Semenanjung Malaysia, Pantai Barat dan juga di pengairan Sabah dan Sarawak. Tujuan kajian ini adalah untuk menentukan keadaan sumber perikanan dari masa ke semasa sama ada merosot atau sebaliknya. Dari hasil penyelidikan yang dijalankan akan dapat menentukan apakah langkah-langkah yang perlu diambil. Setakat ini Kerajaan telahpun menguatkuasakan undang-undang baru iaitu menghadkan kawasan 5 batu dari pantai dari aktiviti penangkapan ikan secara pukut tunda. Pengeluaran lesen juga dihadkan mengikut sumber-sumber yang diadakan di kawasan tersebut.

Selain dari itu Kerajaan juga telah mengadakan projek tukun tiruan (artificial reef) yang bertujuan untuk menyediakan tempat-tempat ikan membiak. Setakat ini beberapa projek telah dijalankan seperti di Pulau Aman di Pulau Pinang, Tumpat di Kelantan dan Pulau Pisang di Johor dan projek tersebut didapati telah berjaya dan Kerajaan akan terus membesarkan lagi projek yang ada dan akan menambahkan bilangan projek tersebut.

DADAH—BILANGAN PENAGIH

22. Tuan Haji Tuan Yaa'kob bin Haji Engku Yunus minta Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri menyatakan jumlah penagih dadah yang terdapat di negara kita ini dalam tempoh 1-1-1979 hingga 31-12-1980.

Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri (Tan Sri Haji Muhammad Ghazali bin Shafie): Untuk makluman Yang Berhormat, mengikut rekod yang ada setakat ini bilangan penagih dadah yang telah dikesan di seluruh negara dalam tempoh 1-1-1979 hingga 31-12-1980 ialah 15,453

orang. Pecahan bilangan ini mengikut tahun adalah seperti berikut:

1979 8,299 orang

1980 7,154 orang

Bagi tempoh 2 tahun ini perangkaan dari segi jantina ialah seperti berikut:

Lelaki 97.7%

Perempuan 2.7%

Dari perangkaan ini adalah jelas bahawa kebanyakan mereka yang terlibat dalam masalah dadah adalah terdiri dari golongan lelaki.

MAJLIS PERUNDINGAN BELIA NEGARA

23. Tuan K. Kumaran minta Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan menyatakan sama ada Majlis Perundingan Belia Negara (National Youth Consultative Council) masih aktif dan jika masih aktif nyatakan fungsi Majlis ini sekarang dan berapa kali Majlis ini telah bermesyuarat semenjak tahun 1979.

Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan (Dato Mokhtar bin Haji Hashim): Ya. Majlis Perundingan Belia Negara terus aktif. Tujuan dan aktiviti penubuhan Majlis itu ialah:

- (a) Untuk membincangkan masalah-masalah belia dan bertindak sebagai penasihat kepada Menteri berkenaan dengan membentuk dan mengulangkaji rancangan belia;
- (b) Bertindak sebagai suatu badan perundingan dan penasihat bagi semua Pertubuhan Belia Negara di Malaysia;
- (c) Menyelaras rancangan-rancangan dan kegiatan-kegiatan semua pertubuhan belia di Malaysia;
- (d) Menyalurkan minat dan tenaga belia untuk membangunkan negara; dan
- (e) Berusaha ke arah menanamkan perasaan taat setia terhadap negara dan mengujudkan semangat kebangsaan di kalangan belia.

Sejak tahun 1979 Majlis ini telah mengadakan tiga kali mesyuarat iaitu pada 5-3-1979, 5-12-1979 dan 9-3-1980.

PERTUMBUHAN BEKALAN WANG (M3)

24. Dato' Haji Mohd. Nor bin Mohamad minta Menteri Kewangan menyatakan kadar dan jumlah pertumbuhan bekalan wang (M3) dalam masa lima tahun yang lepas dan sama ada kesan pertumbuhan ini mengakibatkan inflasi pada masa ini.

Timbalan Menteri Kewangan (Dato' Shahrir bin Abdul Samad): Penunjuk bekalan wang (M3) masih belum lagi dipakai di Malaysia kerana pasaran wang di negara kita masih lagi belum meningkat kemajuan sepertimana yang terdapat di negara-negara maju. Buat pada masa ini, kita hanya menggunakan penunjuk-penunjuk M1 iaitu bekalan wang yang mengandungi matawang dalam edaran (currency in circulation) dan simpanan semasa sektor swasta (demand deposits of the private sector) dan M2 atau mudah tunai sektor swasta yang mana terdiri dari M1 dan separuh wang atau "quasi money" seperti simpanan tetap, simpanan semasa dan simpanan-simpanan lain.

Pertumbuhan dalam bekalan wang (M1) adalah sederhana pada kadar purata sebanyak 17.5% atau \$1,081.6 juta setahun dalam tempoh Rancangan Malaysia Ketiga (1976-1980) berbanding dengan 16.4% atau \$463.3 juta setahun dalam tempoh Rancangan Malaysia Kedua (1971-1975).

Mudah tunai sektor swasta (M2) telah berkembang sebanyak 22.7%, \$3,592.2 setahun dalam tempoh Rancangan Malaysia Ketiga berbanding dengan 19.3% atau \$1,174.1 setahun dalam tempoh Rancangan Malaysia Kedua. Pertumbuhan ini adalah disebabkan oleh pertambahan yang banyak dalam separuh wang yang terdiri dari simpanan-simpanan tetap dan tahunan sektor swasta dengan sistem bank, sijil-sijil simpanan bolehniaga dan sijil-sijil BNM.

Walaupun M2 telah bertambah dengan lebih pesat daripada M1 ini merupakan satu trend yang baik kerana simpanan tetap serta

tahunan swasta dengan sistem bank telah bertumbuh.

Mengenai soalan kedua memang ada berkaitan di antara pertumbuhan dalam bekalan wang dengan kadar kenaikan harga atau inflasi. Jika pertumbuhan bekalan wang tidak selaras dengan pertumbuhan ekonomi atau pun tidak menghasilkan pertumbuhan dalam jumlah keluaran barang dan perkhidmatan dalam negara ia akan menyebabkan tekanan kepada paras harga dan seterusnya kenaikan harga. Kesan ini tidaklah lazimnya terdapat pada satu-satu masa tertentu tetapi adalah berikutan dari perkembangan beberapa tahun atau "cumulative effect". Dalam lima tahun yang lepas 1976-1980 pertumbuhan dalam bekalan wang M1 sebanyak 16.4% setahun adalah selaras dengan perkembangan ekonomi negara sebanyak 8.6% dari segi sebenar dan telah tidak menjejaskan pada keseluruhannya kedudukan inflasi.

Dengan dasar fiskal dan kewangan yang dilaksanakan oleh Kerajaan termasuk sistem mengekalkan kadar faedah yang rendah, Kerajaan telah dapat mengurangkan inflasi kepada kadar 4.5% setahun dalam tempoh Rancangan Malaysia Ketiga (1976-80).

PROJEK-PROJEK RANCANGAN MALAYSIA PERTAMA/KEDUA/KETIGA

25. Tuan Abdul Razak bin Haji Abu Samah minta Perdana Menteri menyatakan menjelang Rancangan Malaysia Keempat ini sama ada beliau sedar bahawa banyak projek-projek di dalam Rancangan Malaysia Pertama, Kedua dan Ketiga yang belum dilaksanakan terutama sekali di kawasan luarbandar.

Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri (Dato' Abdullah bin Abdul Rahman): Adalah tidak benar masih ada lagi projek-projek Rancangan Malaysia Pertama dan Kedua yang masih belum dilaksanakan sehingga sekarang. Sebaliknya kesemua projek di dalam Rancangan-rancangan tersebut adalah sama ada telah siap ataupun berada di peringkat pelaksanaan. Daripada maklumat yang diperolehi adalah didapati

bahawa dari sebanyak 24,527 buah projek pembangunan di bawah Rancangan Malaysia Ketiga, sebanyak 14,867 buah projek (60.6%) telah disiapkan. Yang bakinya, 9,494 buah projek (38.7%) masih berada di peringkat pelaksanaan sementara 166 buah projek (0.7%) telah terpaksa diubahsuaikan oleh kerana projek-projek ini didapati kurang sesuai untuk dilaksanakan pada ketika ini.

Bagi projek-projek yang berada di peringkat pelaksanaan, ia telah tidak dapat disiapkan di dalam Rancangan Malaysia Ketiga disebabkan ianya hanya mula dilaksanakan di tahun-tahun akhir Rancangan Malaysia Ketiga.

Ini adalah kerana pelaksanaan projek-projek pembangunan adalah dilaksanakan secara berperingkat-peringkat mengikut tahun-tahun dalam rancangan pembangunan tersebut. Jadual pelaksanaan projek yang berperingkat ini menyebabkan projek-projek yang dilaksanakan di tahun-tahun akhir sesuatu rancangan pembangunan itu akan berlarutan pelaksanaannya dan hanya akan dapat disiapkan di dalam rancangan-rancangan pembangunan berikutnya.

PROJEK-PROJEK PEMBANGUNAN KERAJAAN—KAJIAN JAWATANKUASA KABINET

26. Tuan V. V. Aboo minta Perdana Menteri menyatakan sama ada beliau bercadang menubuhkan satu badan khas untuk mengkaji dan menyiasat kegagalan beberapa buah projek yang dilaksanakan oleh Kerajaan; jika ya bila dan jika tidak mengapa.

Dato' Abdullah bin Abdul Rahman: Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, Kerajaan telah menubuhkan Jawatankuasa Kabinet mengenai Langkah-langkah Mempercepatkan Pelaksanaan Projek-projek Pembangunan bagi menjamin supaya segala program dan projek pembangunan Kerajaan dapat dilaksanakan dengan lebih lincin dan sempurna. Jawatankuasa Kabinet ini telah mengkaji dan menentukan masalah-masalah serta isu-isu utama yang menghalang pelaksanaan projek-projek pembangunan serta mengesyorkan langkah-langkah baru

yang dapat mengatasi isu-isu dan masalah-masalah tersebut. Sukacita dimaklumkan bahawa satu laporan yang lengkap mengenai langkah-langkah bagi mempercepatkan pelaksanaan projek-projek pembangunan ini khususnya di bawah Rancangan Malaysia Keempat telahpun siap disediakan.

Keseluruhan perakuan-perakuan mengenai langkah bagi mempercepatkan pelaksanaan projek-projek pembangunan yang telah dibuat oleh Jawatankuasa Kabinet ini telah dirasmikan pelaksanaannya pada 1 April 1981 yang lalu di mana semua Kementerian, Jabatan dan Agensi di peringkat Persekutuan dan Negeri telah diarah supaya melaksanakan setiap perakuan yang terkandung di dalam laporan tersebut. Untuk memastikan perakuan-perakuan yang telah dibuat oleh Jawatankuasa Kabinet ini dilaksanakan sepenuhnya oleh Kementerian, Jabatan dan Agensi Kerajaan, Jawatankuasa Kabinet akan bersidang dari masa ke semasa dan meminta supaya penilaian ke atas prestasi Kementerian, Jabatan dan Agensi dibuat serta mengarah supaya sesuatu keputusan atau arahan tertentu yang telah dibuat ke atas penilaian tersebut dilaksanakan. Di samping itu, Jawatankuasa Kabinet ini akan membuat kajian semula ke atas langkah-langkah baru yang disyorkan dengan tujuan untuk mengubah atau meminda langkah-langkah tersebut supaya matlamat utama yang telah ditentukan dapat dicapai.

Saya percaya dengan pelaksanaan perakuan-perakuan yang dibuat oleh Jawatankuasa Kabinet ini, pelaksanaan projek-projek pembangunan negara akan dapat berjalan dengan lebih lincin dan sempurna.

PETRONAS—PERJANJIAN KERJASAMA DENGAN KERAJAAN KUWAIT

27. Tuan Haji Ibrahim bin Abdullah minta Perdana Menteri menyatakan sama ada benar bahawa pihak PETRONAS telah menandatangani satu perjanjian kerjasama dengan Kerajaan Kuwait untuk menjalankan industri minyak di sana.

Dato' Seri Dr Mahathir bin Mohamad: Adalah tidak benar bahawa pihak PETRONAS telah menandatangani satu

perjanjian kerjasama dengan Kerajaan Kuwait untuk menjalankan aktiviti industri minyak di Kuwait. Namun begitu PETRONAS telah mengadakan perbincangan dengan Kuwait Petroleum Corporation mengenai kemungkinan-kemungkinan PETRONAS membeli minyak mentah Kuwait, penubuhan kilang penapisan minyak di Melaka atas dasar usahasama dan penubuhan Syarikat Carigali antara PETRONAS dan Kuwait Petroleum Corporation. Prinsip PETRONAS mengadakan perbincangan ini ialah untuk mendapatkan bekalan minyak bagi negara dalam masa jangka panjang. Setakat ini belum ada keputusan muktamad yang dicapai ke atas kemungkinan-kemungkinan ini.

PERSATUAN PELADANG KEBANGSAAN (NAFAS)

28. Tuan Syed Kamarulzaman bin Syed Bahaldin Aljamlud minta Menteri Pertanian menyatakan sikap dan dasar Kerajaan terhadap Persatuan Peladang Kebangsaan (NAFAS) sebagai sebuah badan perniagaan koperasi induk kepada koperasi-koperasi pertanian dan pertubuhan/persatuan peladang.

Dato' Abdul Manan bin Othman: Persatuan Peladang Kebangsaan (NAFAS) merupakan susunan yang tertinggi, di peringkat kebangsaan, dalam pergerakan Persatuan-persatuan Peladang yang didaftarkan di bawah Akta No. 22, Akta Persatuan Peladang 1967. Sebagai satu Badan Koperasi yang berupa demikian mereka boleh menjalankan perusahaan dan perniagaan serta membuat pelaburan yang difikirkan boleh menguntungkan ahli-ahli mereka. Pihak Kerajaan akan memberi segala galakan-galakan dari satu masa ke satu masa apabila difikirkan perlu dan menasabah.

PERHUBUNGAN CHINA—VIETNAM

29. Dr Choo Kooi Fook minta Menteri Luar Negeri menyatakan sama ada beliau akan cuba merapatkan hubungan di antara negeri China dan Vietnam untuk mencari

penyelesaian politik dalam masalah Kampuchea.

Menteri Luar Negeri (Tengku Dato Ahmad Rithauddeen Al-haj): Masalah dalam perhubungan di antara China dan Vietnam merupakan masalah yang perlu diselesaikan oleh kedua-dua negara berkenaan dan Malaysia tidak dapat campur tangan dalam menyelesaikan masalah ini. Walau bagaimanapun, pendirian Malaysia mengenai masalah Kampuchea adalah jelas di mana kita mahukan satu penyelesaian politik berdasarkan resolusi Bangsa-bangsa Bersatu No. 35/6. Resolusi ini antara lain menggesa pengunduran tentera-tentera asing dari Kampuchea, rakyat Kampuchea hendaklah diberi peluang menentukan masa depan mereka tanpa gangguan atau pengaruh dari luar dan jaminan-jaminan supaya tentera-tentera asing tidak lagi ditempatkan di Kampuchea. Resolusi ini juga menyeru supaya satu persidangan antarabangsa mengenai Kampuchea hendaklah diadakan.

Adalah tujuan Malaysia supaya Vietnam berdikari sebagai sebuah negara merdeka yang kuat dan bebas dari sebarang bentuk dan pengaruh dari kuasa-kuasa besar, sama ada Russia atau China. Malaysia percaya negara Vietnam yang berkecuali, disertai dengan negara Kampuchea yang berkecuali juga, akan menjamin keamanan dan kestabilan rantau ini dan menghindar dari perlumbaan kuasa-kuasa besar.

Pendirian yang diambil oleh Malaysia sebagaimana yang telah saya perkatakan tadi adalah selaras dengan cita-cita kita dan juga ASEAN untuk mewujudkan rantau Asia Tenggara yang aman, bebas dan berkecuali (ZOPFAN).

UNDANG-UNDANG UNTUK MENYEKAT WARGANEGARA ASING MEMILIKI RUMAH

30. Tuan Ishak bin Abdul Rahman minta Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan menyatakan sama ada Kerajaan bercadang hendak mengadakan undang-undang untuk menyekat bukan warganegara daripada memiliki rumah.

Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan (Dato Dr Neo Yee Pan): Perkara mengenai warganegara asing memiliki rumah-rumah di negara ini memang ada berlaku. Tetapi setakat ini Kementerian saya tiada mempunyai angka-angka mengenai perkara ini. Rumah-rumah yang dibeli oleh warganegara asing ini kebanyakannya terdiri daripada rumah-rumah yang berharga tinggi di bandar-bandar yang besar. Lagi pun pembelian rumah-rumah oleh warganegara asing ini adalah sah dari segi undang-undang kecuali bagi jenis-jenis tanah yang dikhususkan untuk warganegara Malaysia sahaja. Oleh itu buat masa ini Kerajaan tidaklah bercadang untuk mengadakan undang-undang untuk menyekat pembelian rumah-rumah daripada warganegara asing.

SEKOLAH-SEKOLAH TAMIL DI LADANG-LADANG

31. Dato' G. Pasamanickam minta Menteri Pelajaran menyatakan sama ada Kerajaan bercadang untuk membeli sekolah-sekolah Tamil di ladang-ladang dan jika ya nyatakan tindakan-tindakan yang telah diambil.

Dato Mohamed Najib bin Tun Haji Abdul Razak: Pada masa ini Kementerian Pelajaran belum ada cadangan untuk membeli sekolah-sekolah Tamil di ladang-ladang.

RINGGIT MALAYSIA DENGAN DOLLAR SINGAPURA

32. Datuk Hajjah Fatimah binti Haji Salim minta Menteri Kewangan menyatakan sama ada beliau sedar bahawa pertukaran nilai wang ringgit Malaysia dengan wang ringgit Singapura semakin merosot baru-baru ini dan jika sedar apakah tindakan beliau akan ambil untuk menyamakan wang ringgit Malaysia dengan wang ringgit Singapura dan Brunei.

Dato' Shahrir bin Abdul Samad: Kerajaan memang sedar akan kemerosotan nilai ringgit berbanding dengan dollar Singapura. Perbezaan antara kedua matawang ini tidak harus menimbulkan kebimbangan kerana perbezaannya tidaklah begitu besar. Di antara

penghujung bulan September 1980 sehingga penghujung bulan Mac tahun ini, nilai ringgit mengalami kemerosotan cuma sebanyak 7.9% sahaja.

Suka saya menegaskan di sini bahawa kemerosotan dalam matawang adalah perkembangan yang biasa berlaku kepada mana-mana matawang seperti Ringgit Malaysia yang mana nilainya bergantung kepada sekumpulan matawang asing negara-negara yang menjadi rakan perdagangan negara kita. Jika sekiranya matawang sesebuah negara dalam kumpulan matawang ini bertambah kukuh akibat daripada perkembangan ekonomi di negara tersebut maka ini akan menjejaskan kadar pertukaran Ringgit dengan matawang tersebut melainkan jika perkembangan dalam ekonomi kita juga bertambah kukuh. Dalam tempoh tersebut dollar Singapura telah bertambah kukuh disebabkan oleh kemasukan wang asing akibat daripada kadar-kadar faedah yang secara realitinya tinggi di Singapura. Manakala di Malaysia pula dalam tempoh tersebut import kita telah meningkat dengan begitu tinggi sebanyak 42% berbanding dengan pertambahan eksport yang hanya pada kadar 24%. Berikutan dengan itu Ringgit kita mengalami tekanan kerana permintaan yang tinggi terhadap matawang asing untuk menyelesaikan pembayaran-pembayaran import dan pembayaran lain yang lazimnya dilakukan pada penghujung tahun.

Kejatuhan nilai Ringgit tidak harus diperbesarkan kerana walaupun Singapura merupakan rakan dagangan yang penting kepada Malaysia tetapi perdagangan Malaysia dengan negara itu adalah kecil jika dibandingkan perdagangan kita dengan negara-negara lain seperti Jepun dan Amerika Syarikat. Tambahan pula, kemerosotan dalam nilai Ringgit ini hanyalah gejala jangka pendek sahaja dan ada kemungkinan besar satu pemulihan akan terjadi di pertengahan tahun ini.

Namun demikian, kejatuhan dalam nilai Ringgit boleh memberikan faedah kepada ekonomi Malaysia. Di antara faedah-faedah itu ialah ia akan dapat menolong memajukan eksport, terutama sekali eksport-eksport yang amat sensitif kepada pertandingan harga

seperti minyak kelapa sawit. Ianya juga akan dapat mengurangkan import barang-barang yang tidak perlu dan tidak akan menggalakkan pemindahan wang ke luar negeri dan dengan itu mungkin akan membawa ke arah pembaikan dalam imbangan pembayaran negara dan juga pertumbuhan ekonomi.

Mengenai bahagian kedua soalan Ahli Yang Berhormat, Kerajaan tidaklah dapat memastikan kadar pertukaran Ringgit dengan dollar Singapura dan Brunei menjadi sama kerana asas bagi menilai matawang kita adalah berlainan. Begitu juga corak, kepentingan dua hala perdagangan kita tidak sama. Walau bagaimanapun pihak Kerajaan akan sentiasa mengawasi perkembangan nilai Ringgit supaya ianya menjadi kukuh dan stabil. Kerajaan akan terus mengekalkan regim kawalan tukaran yang liberal dan kadar faedah yang rendah berbanding dengan negara-negara lain untuk menggalakkan pelaburan, mewujudkan pertumbuhan ekonomi dan mengekalkan kestabilan kewangan.

Kerajaan akan berusaha meningkatkan kecekapan pengeluaran negara terutama sekali barang-barang eksport dan barang-barang perkilangan supaya lebih setanding untuk berupaya mengeksport lebih banyak lagi dan untuk mewujudkan keadaan yang menggalakkan aliran masuk modal dan pelaburan swasta.

MATAPELAJARAN SAINS DAN TEKNOLOGI

33. Tuan Alexander Y. L. Lee minta Menteri Pelajaran menyatakan adakah Kerajaan akan menyediakan peluang-peluang untuk rakyat Malaysia mempelajari matapelajaran sains dan teknologi yang diperlukan untuk pembangunan negara melalui:

(a) pengambilan lebih ramai kakitangan asing dan pensyarah-pensyarah serta professor-professor tempatan untuk kolej-kolej dan universiti-universiti bagi memenuhi keperluan pengambilan lebih ramai pelajar-pelajar;

(b) mengajar lebih ramai pelajar-pelajar melalui kelas-kelas tambahan;

(c) mengadakan kursus-kursus luar kampus; dan

(d) mengajar mata-mata pelajaran sains yang khusus melalui T.V.

Jika ada, apakah rancangan-rancangannya dan jika tidak, nyatakan sebab-sebabnya.

Dato Mohamed Najib bin Tun Haji Abdul Razak: Kerajaan memang akan menyediakan peluang-peluang yang lebih luas untuk rakyat Malaysia mempelajari mata pelajaran sains dan teknologi yang diperlukan untuk pembangunan negara.

(a) Kakitangan asing adalah diambil berkhidmat di institusi pengajian tinggi tempatan bila tenaga akademik tempatan tidak mencukupi. Misalnya, Universiti Sains Malaysia akan mengambil kakitangan asing bagi pusat-pusat pengajian tinggi yang baru iaitu Pusat Pengajian Sains Perubatan, Pusat Pengajian Sains Farmasi dan Pusat Pengajian Matematik.

Bagi institusi-institusi pengajian tinggi tempatan yang lain, mereka tidak akan menambahkan lagi bilangan pengambilan lebih ramai kakitangan asing, tetapi akan menambahkan pengambilan kakitangan akademik tempatan bagi memenuhi keperluan pengambilan lebih ramai pelajar-pelajar. Universiti Teknologi Malaysia umpamanya tidak akan menambahkan lagi pengambilan pensyarah-pensyarah tempatan kerana bilangan yang ada sekarang sudah mencukupi untuk memenuhi keperluan pengambilan pelajar yang bertambah. Bagi mendapatkan tenaga-tenaga akademik tempatan yang mencukupi, pada masa ini semua institusi-institusi pengajian tinggi sedang giat menjalankan rancangan-rancangan melatih lebih ramai kakitangan tempatan ini bagi mendapatkan latihan lanjutan di seberang laut dan di dalam negara.

(b) Institusi-institusi pengajian tinggi pada amnya, tidak ada kelas-kelas tambahan kerana ianya adalah tidak perlu. Sungguhpun

begitu Universiti Sains Malaysia telah dibenarkan mengambil pelajar-pelajar melalui kelas-kelas tambahan iaitu melalui:

- (i) Pengajian luar kampus.
- (ii) Kursus perkhidmatan seperti kursus sains, Komputer, Farmasi, Teknologi Pendidikan dan kursus Perhubungan.
- (iii) Kursus Tanpa Ijazah.
- (iv) Kursus Sambilan Ijazah Tinggi.

(c) Bagi setakat ini Kementerian tidak bercadang untuk mengadakan kursus luar kampus di institusi-institusi pengajian tinggi tempatan yang lain kecuali yang sedang dijalankan di Universiti Sains Malaysia dan Institut Teknologi MARA ketika ini.

(d) *Mengajar mata-mata pelajaran sains yang khusus melalui T.V.*

Pada masa ini seksyen T.V. Pendidikan Kementerian saya ada menyiarkan rancangan-rancangan sains bagi peringkat-peringkat berikut:

- (a) Untuk Sekolah Rendah—Darjah 4, 5, dan 6.
- (b) Untuk Sekolah Menengah—
 - (i) Tingkatan 1, 2 dan 3.
 - (ii) Tingkatan 6 (Biology, Fizik dan Kimia).

PERSENGKETAAN IRAN-IRAQ

34. Tuan Ismail bin Hashim minta Menteri Luar Negeri menyatakan peranan dan kesimpulan yang telah didapati oleh utusan Muhibbah yang beliau sendiri hadir bersama untuk mendamaikan persengketaan Iran/Iraq baru-baru ini.

Tengku Dato Ahmad Rithauddeen Al-Haj: Jawatankuasa Damai Pertubuhan Persidangan Islam telah melawat Teheran dan Baghdad dua kali, pertama kalinya dari 28hb Februari hingga 1hb Mac 1981 dan pada kali keduanya dari 30hb Mac hingga 1 April 1981.

Selepas lawatan yang pertama, Jawatankuasa Damai telah mengemukakan

cadangan-cadangan perdamaian kepada Iran dan Iraq. Cadangan-cadangan perdamaian itu meliputi empat aspek berikut:

- (i) gencatan senjata antara Iran dan Iraq;
- (ii) pengunduran tentera Iraq dari wilayah Iran;
- (iii) perundingan untuk mencapai satu penyelesaian pertikaian secara damai; dan
- (iv) peranan Pertubuhan Persidangan Islam untuk menjamin agar gencatan senjata dipatuhi oleh kedua-dua pihak.

Terbit daripada cadangan-adangan perdamaian ini, Jawatankuasa Damai telah menerima jawapan-jawapan rasmi daripada Iran dan Iraq. Memandangkan reaksi Iran dan Iraq yang agak menggalakkan itu, Jawatankuasa Damai telah membuat keputusan melawat Teheran dan Baghdad buat kali keduanya untuk memberikan penjelasan yang lebih lanjut mengenai cadangan-cadangan perdamaian itu serta menyelidik dengan lebih mendalam lagi pendirian kedua-dua negara.

Hasil daripada lawatan kedua ini, Jawatankuasa Damai telah mengemukakan beberapa cadangan tambahan kepada cadangan-cadangan perdamaian yang lama. Setiausaha Agung Pertubuhan Persidangan Islam telahpun melawat Teheran dan Baghdad untuk menyampaikan cadangan-cadangan tambahan itu kepada kedua-dua pihak.

Memandangkan bahawa usaha perdamaian kini telah memasuki peringkat yang agak 'delicate', Jawatankuasa Damai telah memutuskan bahawa detail-detail cadangan-cadangannya harus dirahsiakan supaya ianya tidak menjejaskan momentum usaha perdamaian itu.

Apa yang boleh saya nyatakan di sini ialah usaha Pertubuhan Persidangan Islam merupakan satu-satunya usaha perdamaian yang telah diterima oleh Iran dan Iraq. Jawatankuasa Damai telah berjaya mengurangkan jurang perbezaan di antara pendirian kedua-dua pihak yang berkonflik. Kedua-dua pihak inginkan perdamaian. Umat Islam mahukan konflik ini di antara kedua negara Islam diselesaikan dengan segera.

PENYELENGGARAAN SEKOLAH- SEKOLAH DI LUAR BANDAR

35. Tuan Tan Chang Soong minta Menteri Pelajaran menyatakan sama ada beliau sedar iaitu ada beberapa buah sekolah di kawasan luar bandar dan kampung-kampung baru yang tidak mempunyai nombor Kementerian Pelajaran (KP) atau nombor Jabatan Kerjaraya (JKR). Berapa bilangan sekolah-sekolah ini mengikut bahasa pengantar dan apakah langkah-langkah yang telah diadakan untuk menaikkan taraf sekolah-sekolah ini supaya membolehkannya menikmati kemudahan-kemudahan penyelenggaraan yang diberi oleh Kementerian melalui JKR.

Dato Mohamed Najib bin Tun Haji Abdul Razak: Mengikut rekod-rekod yang terdapat dengan Kementerian Pelajaran, tidak terdapat sekolah-sekolah yang dimaksudkan oleh Ahli Yang Berhormat itu.

MAJLIS PERUNDINGAN BELIA NEGARA

36. Tuan K. Kumaran minta Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan menyatakan sama ada Kementerian beliau ber-cadang mempergiatkan lagi aktiviti Majlis Perundingan Belia Negara agar Majlis ini menjadi suatu badan 'feedback' bagi Kementerian menyelaras aktivitinya, jika ya, nyatakan semua aktiviti Majlis ini dan nyatakan semua badan belia yang menjadi anggotanya.

Dato Mokhtar bin Haji Hashim: Ya, Kementerian saya akan terus menyokong dan membantu Majlis Perundingan Belia Negara untuk mempergiatkan lagi aktiviti-aktivitinya supaya benar-benar ia dapat memberi sumbangan ke arah kemajuan belia keseluruhannya.

Anggota-anggota Majlis adalah terdiri daripada:

- (a) Semua ahli Dewan Tertinggi Majlis Belia Malaysia yang mewakili pertubuhan-pertubuhan belia yang bergabung dengan MBM.

- (b) 6 orang dari Exco Belia Malaysia terdiri dari:

- (i) Presiden.
- (ii) 3 Naib Presiden.
- (iii) Setiausaha Agong.
- (iv) Bendahari Agong.

- (c) 10 orang yang dilantik oleh Yang Berhormat Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan terdiri dari mereka yang pada pendapat Menteri mungkin dapat memberi sumbangan-sumbangan terhadap tugas-tugas Majlis.

PERTIKAIAN DI KAMPUCHEA

37. Tuan Abdul Razak bin Haji Abu Samah minta Menteri Luar Negeri menyatakan memandangkan ketegangan berterusan di Asia Tenggara terutamanya di Kampuchea sama ada kuasa-kuasa besar akan masuk campur dan apakah tindakan yang akan diambil oleh ASEAN mengenai perkara ini.

Tengku Dato Ahmad Rithauddeen Al-haj: Malaysia dan Negara-negara ASEAN yang lain telah berulang-ulang kali menyuarakan kebimbangan di atas berlarutannya keadaan pertikaian di negara-negara Indochina terutamanya di Kampuchea kerana ianya akan menjejaskan keamanan dan kesetabilan di rantau ini. Keadaan ini secara langsung dan tidak langsung telah mempelawa campurtangan kuasa-kuasa besar lebih giat lagi dalam urusan hal ehwal di rantau ini.

Dengan sebab inilah Malaysia dan ASEAN telah menggesa supaya diusahakan hingga tercapai penyelesaian politik mengenai pertikaian di Kampuchea berdasarkan kepada resolusi 35/6 BBB. Resolusi tersebut antara lain menggesa supaya diundurkan sepenuhnya tentera-tentera asing dari Kampuchea memberi hak kebebasan kepada rakyat Kampuchea menentukan masa depan mereka sendiri tanpa campurtangan dari kuasa-kuasa luar dan menjamin tentera-tentera asing tidak akan bertapak semula di Kampuchea.

Kita juga berpendapat semua negara-negara di rantau ini terutamanya Kampuchea dan Vietnam mestilah diberi peluang ujud sebagai sebuah negara yang merdeka dan kuat tidak dipengaruhi atau dikongkong oleh mana-mana kuasa besar.

Dalam hal ini, dasar kita tetap tidak berubah di mana kita bercita-cita agar konsep yang kita perjuangkan selama ini iaitu konsep "Kawasan Aman, Bebas dan Berkecuali (ZOPFAN)" benar-benar menjadi kenyataan dan dinikmati oleh semua negara-negara di rantau ini. Pertikaian yang berlaku di Kampuchea membayangkan betapa mustahaknya konsep ZOPFAN itu diamalkan oleh semua negara di rantau ini dan kuasa-kuasa besar pula mestilah juga menghormati konsep tersebut. Dengan itu, penyelesaian politik bagi masalah di Kampuchea seperti yang sedang diusahakan sekarang akan membantu ke arah pencapaian cita-cita kita yang murni, iaitu konsep ZOPFAN menjadi kenyataan, demi untuk keamanan, kesejahteraan dan kesetabilan negara-negara di rantau ini.

UNIT TENTERA DARAT DI BUKIT MERTAJAM

38. Tuan Ishak bin Abdul Rahman minta Menteri Pertahanan menyatakan sama ada benar satu penempatan pasukan tentera akan diadakan di Bukit Mertajam dan jika benar bilakah rancangan itu akan dilaksanakan.

Dato Abu Hassan bin Haji Omar: Memang benar beberapa unit Tentera Darat akan ditempatkan di Bukit Mertajam. Pengambilan tanah di satu kawasan seluas 420 ekar di Mengkuang Tandop yang didapati sesuai untuk pembinaan kem tersebut telahpun berjalan dengan lancar. Pembinaan kem-kem ini akan bermula apabila segala proses yang berkaitan selesai.

Pembinaan kem-kem ini dilakukan secara berperingkat-peringkat. Peringkat pertama dijangka siap pada tahun 1983 dan akan siap sepenuhnya pada tahun 1985. Oleh yang demikian, Tentera Darat akan mulai ditempatkan di Bukit Mertajam dari tahun 1983.

USUL-USUL

PERLANTIKAN TIMBALAN YANG DI-PERTUA DEWAN NEGARA

Menteri Tak Berpotfolio (Dato Haji Mohamed bin Nasir): Tuan Yang di-Pertua, saya mencadangkan:

Bahawa Yang Berhormat Jeneral Tan Sri Haji Abdul Hamid bin Bidin dipilih menjadi Timbalan Yang di-Pertua (*Tepuk*).

Setiausaha Parlimen Kementerian Sains, Teknologi dan Alam Sekitar (Tuan Law Hieng Ding): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, oleh kerana ada satu usul sahaja berhubung dengan pemilihan Timbalan Yang di-Pertua, saya mengisytiharkan bahawa Yang Berhormat Jeneral Tan Sri Abdul Hamid bin Bidin dipilih menjadi Timbalan Yang di-Pertua. (*Tepuk*).

Saya mengambil kesempatan ini mengucapkan setinggi-tinggi tahniah kepada beliau.

JALAN-JALAN MASUK KE PARLIMEN

Timbalan Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri (Tuan Sanusi bin Junid): Tuan Yang di-Pertua, saya mencadangkan:

Bahawa Majlis ini memerintahkan Ketua Polis Negara menjaga supaya selama Penggal Dewan Negara yang ada sekarang, jalan-jalan melalui lorong-lorong menuju ke Dewan ini hendaklah sentiasa terbuka dan boleh dilalui dan jangan ada apa-apa halangan menghalang Ahli-ahli hendak pergi dan balik dari Dewan ini, jangan berlaku apa-apa kacau-bilau di jalan-jalan menuju arah ke Dewan ini, dan supaya jangan ada huru-hara di Bangunan Dewan ini dan berhampiran dengan bangunan ini, dan Setiausaha Dewan Negara hendaklah menyampaikan perintah ini kepada Ketua Polis Negara yang tersebut itu.

Dato Haji Mohamed bin Nasir: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujui.

Diputuskan,

Bahawa Majlis ini memerintahkan Ketua Polis Negara menjaga supaya selama Penggal Dewan Negara yang ada sekarang, jalan-jalan melalui lorong-lorong menuju ke Dewan ini hendaklah sentiasa terbuka dan boleh dilalui dan jangan ada apa-apa halangan menghalang Ahli-ahli hendak pergi dan balik dari Dewan ini, jangan berlaku apa-apa kacau-bilau di jalan-jalan menuju arah ke Dewan ini, dan supaya jangan ada huru-hara di Bangunan Dewan ini dan berhampiran dengan bangunan ini, dan Setiausaha Dewan Negara hendaklah menyampaikan perintah ini kepada Ketua Polis Negara yang tersebut itu.

JAWATANKUASA PEMILIH— PERLANTIKAN AHLI-AHLI

Dato Haji Mohamed bin Nasir: Tuan Yang di-Pertua, saya akan mencadangkan:

Bahawa Ahli-ahli yang berikut:

Yang Berhormat Dato Haji Mohamed bin Nasir.

Yang Berhormat Tan Sri Dato' Haji Abdul Razak bin Husain;

Yang Berhormat Tuan Kam Woon Wah; dan

Yang Berhormat Tuan M. Mahalingam.

hendaklah jadi ahli-ahli Jawatankuasa Pemilih bagi tempoh Penggal Ketiga Parlimen Yang Kelima.

Tuan Law Hieng Ding: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujui.

Diputuskan,

Bahawa Ahli-ahli yang berikut:

Yang Berhormat Dato Haji Mohamed bin Nasir;

Yang Berhormat Tan Sri Dato' Haji Abdul Razak bin Husain;

Yang Berhormat Tuan Kam Woon Wah; dan

Yang Berhormat Tuan M. Mahalingam.

hendaklah jadi ahli-ahli Jawatankuasa Pemilih bagi tempoh Penggal Ketiga Parlimen Yang Kelima.

UCAPAN TERIMA KASIH KEPADA KEBAWAH D.Y.M.M. SERI PADUKA BAGINDA YANG DI-PERTUAN AGONG

3.47 ptg.

Dato Haji Mustapha bin Haji Abdul Jabar: Tuan Yang di-Pertua, dengan izin, saya dengan perasaan tulus ikhlas dan dengan sukacitanya mengemukakan Usul di Dewan yang mulia ini:

Bahawa suatu Ucapan yang tidak sepertinya dipersembahkan kepada Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong demikian bunyinya:

“Ampun Tuanku,

Patek, Yang di-Pertua dan Ahli-ahli Dewan Negara Malaysia di dalam Persidangan Parlimen, memohon ampun mempersembahkan suatu ucapan yang zalil daripada Majlis Dewan Negara mengucapkan berbanyak-banyak syukur dan menjunjung kasih Kebawah Duli kerana Titah Ucapan Kebawah Duli pada masa membuka Penggal Ketiga Parlimen Yang Kelima”.

Tuan Yang di-Pertua, saya mengucapkan setinggi-tinggi terima kasih di atas peluang yang telah diberikan kepada saya untuk mencadangkan Usul bagi merafakkan sembah menjunjung kasih Kebawah Duli Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong atas Titah Ucapan Baginda sempena Pembukaan Rasmi Penggal Ketiga Parlimen Kelima pada 16hb Mac, 1981 yang lalu.

Titah Ucapan Kebawah Duli Baginda yang telah dizahirkan dengan nada yang sederhana, dengan kalimah yang jelas dan tegas telah

dapat diikuti oleh seluruh rakyat Malaysia melalui radio dan televisyen serta akhbar-akhbar di seluruh negara kita.

Titah Ucapan Kebawah Duli Baginda ini adalah mempunyai erti yang besar maknanya kepada kesejahteraan rakyat negara ini. Pada hemat saya Titah Ucapan Baginda adalah mengandungi hasil-hasil kajian di dalam tempoh 10 tahun semasa Dasar Ekonomi Baru dimulakan pada tahun 1970 sehingga tahun 1980. Di samping itu juga menggambarkan segala Rancangan Malaysia Keempat yang akan dilaksanakan oleh Kerajaan Baginda di dalam masa 5 tahun yang akan datang yang mana kesimpulannya adalah merupakan dasar pembangunan Kerajaan Barisan Nasional di bawah pimpinan Yang Amat Berhormat Dato' Hussein Onn yang telah diberi mandat oleh rakyat untuk meneruskan pembangunan negara ini iaitu pembangunan negara lima tahun ketiga di bawah rancangan jangka panjang daripada tahun 1971 sehingga 1990 dan di dalam rancangan usaha Kerajaan yang ditumpukan bagi pencapaian penyusunan semula masyarakat dan perpaduan rakyat di bawah Dasar Ekonomi Baru Kerajaan kita. Di dalam menyambut rancangan raksaksa ini semua rakyat dari semua lapisan, pada hemat saya mempunyai peranan yang penting supaya terus meningkatkan usaha dan sumbangan mereka untuk membentuk satu negara yang bersatu, satu negara yang maju, kukuh dan stabil iaitu di dalam politik, ekonomi, sosial, aman damai selaras dengan objektif Rukunegara.

Tuan Yang di-Pertua, menyentuh daripada segi ekonomi negara mengikut kajian di dalam tempoh 10 tahun Rancangan Malaysia Ketiga, kita bersyukur ke hadrat Allah s.w.t., kerana ekonomi negara telah berkembang kepada kadar 7% setahun. Kadar ini telah meningkat kepada 8.6% setahun bagi tempoh Rancangan Malaysia Ketiga, sementara keluaran di dalam negara kasar (GNP) telah meningkat daripada \$12,308 juta di dalam tahun 1970 kepada \$26,188 juta di dalam tahun 1980. Pertambahan ini adalah lebih dua kali ganda berdasarkan harga bagi tahun 1970. Tuan Yang di-Pertua, di dalam tempoh dekad 1970an, (1971-1980) beberapa kemajuan sosio-ekonomi telah dicapai daripada segi perkembangan sosio-ekonomi bumiputra

masih banyak lagi cabaran-cabaran di dalam dekad 1980an ini iaitu tahun 1981 hingga 1990, khususnya di dalam tempoh Rancangan Malaysia Keempat, tahun 1981 sehingga 1985 yang mana kita perlu hadapi dengan azam dan tekad, kita perlu membangunkan tenaga manusia di kalangan bumiputra supaya bahagian bumiputra di dalam kumpulan-kumpulan pekerjaan yang mempunyai pendapatan yang tinggi seperti akauntan, jurutera, jurubina, peguam, doktor bertambah-tambah dengan pesatnya. Kita harus juga mempertingkatkan bahagian bumiputra di dalam jumlah hak milik sektor perniagaan dan perusahaan di syarikat-syarikat supaya bumiputra akan dapat memiliki serta mengendalikan sekurang-kurangnya 30% jumlah ekonomi negara ini menjelang tahun 1990.

Tuan Yang di-Pertua, menyentuh di dalam Titah Baginda berkenaan dengan kemiskinan dan peluang-peluang pekerjaan, di antara lain, Kebawah Duli Baginda juga telah bertitah melalui program-program membasmi kemiskinan yang telah dilaksanakan dan hasilnya adalah membanggakan. Sebenarnya di dalam usaha pembangunan Kerajaan telah membawa kepada perubahan struktur ekonomi negara terutama di dalam bidang pekerjaan, lebih tenaga buruh di dalam tahun 1970 telah berubah kepada kedudukan kekurangan tenaga buruh di dalam lapangan-lapangan tertentu terutama di dalam sektor pertanian. Lebih kurang 1.7 juta pekerjaan telah diwujudkan di dalam tempoh 10 tahun yang lalu. Kadar pengangguran telah jatuh daripada 7.8% di dalam tahun 1970 kepada 5.3% di dalam tahun 1980. Kemajuan di dalam usaha membasmi kemiskinan adalah menggalakkan. Pelaksanaan program-program tertentu serta perkembangan ekonomi pesat dan harga yang baik bagi barangan eksport kita telah berjaya mengurangkan kadar kemiskinan secara keseluruhannya daripada 49.3% di dalam tahun 1970 kepada 29.2% di dalam tahun 1980. Kadar kemiskinan bagi sektor luar bandar telah jatuh daripada 59% dalam tahun 1970 kepada 38% di dalam tahun 1980. Kadar kemiskinan bagi kawasan bandar telah turun daripada 21% kepada 13%. Kemajuan yang menggalakkan juga telah dicapai di dalam usaha kita menyusun semula masyarakat.

Pendapatan purata bagi semua kaum telah bertambah, pendapatan purata bumiputra lain juga telah menunjukkan pertambahan yang tinggi walaupun masih di bawah kadar negara pada keseluruhannya.

Tuan Yang di-Pertua, menyentuh masalah inflasi, di antara lain, Titah Seri Paduka Baginda berkenaan membendung inflasi, pada hemat saya masalah inflasi ini ialah timbul dari suasana ekonomi antarabangsa adalah salah satu daripada perkara-perkara yang sentiasa membimbangkan Kerajaan kita. Kadar inflasi yang tinggi dan pertumbuhan ekonomi yang lembab di negara-negara yang maju boleh mendatangkan kesan yang kurang sihat kepada ekonomi negara kita. Memandangkan keadaan ini Kerajaan mestilah terus berusaha memperbagaikan dan memperkukuhkan lagi ekonomi negara kita untuk mengawal inflasi kepada paras yang lebih rendah, menggunakan sepenuh-penuh peluang pasaran luar negeri dan meningkatkan permintaan dalam negeri bagi barangan-barangan keluaran tempatan.

Di samping itu, Tuan Yang di-Pertua, Kerajaan juga perlu mengawasi serta mengambil tindakan-tindakan yang tegas terhadap adanya golongan-golongan yang telah mengambil kesempatan untuk mengambil keuntungan yang berlebihan bagi membuat kekayaan tanpa memikirkan kesusahan rakyat. Mereka ini bolehlah disifatkan sebagai rakyat yang tidak bertanggungjawab dan berdisiplin dan tidak keterlaluan kalau saya katakan sebagai lintah darat yang tidak bertimbang rasa.

Tuan Yang di-Pertua, di sini saya mengambil kesempatan mengucapkan setinggi-tinggi terima kasih kepada Kementerian Perdagangan dan Perindustrian yang sentiasa bertindak terhadap golongan-golongan itu. Saya harap usaha-usaha yang serupa ini perlu dipergiatkan lagi di samping itu orangramai saya harap hendaklah memberikan kerjasama kepada kerajaan bagi menghapuskan golongan-golongan ini.

Tuan Yang di-Pertua, menyentuh soal pertanian, Titah Ucapan Kebawah Duli Baginda berkenaan dengan dasar pertanian negara, sektor pertanian adalah merupakan sektor yang penting untuk keperluan rakyat.

Oleh itu, saya harap keutamaan perlu diberikan kepada pembangunan pertanian. Rancangan di dalam sektor pertanian yang meliputi pembukaan tanah kawasan baru di bawah FELDA, peningkatan program-program pembangunan pertanian secara berkelompok, pembekalan air yang mencukupi bagi kawasan sawah, penanaman semula benih-benih yang bermutu tinggi bagi menambahkan pengeluaran, pemulihan dan penyatuan pekebun kecil, program bagi mempelbagaikan pertanian dan tanaman selingan yang boleh menguntungkan, di samping itu juga tugas penyelidikan, pinjaman yang lebih mudah, memproses hasil pertanian dan sistem pemasaran yang lebih sempurna bukan sahaja untuk kegunaan di dalam negara tetapi untuk eksport perlu dipertingkatkan lagi.

Sebagai contoh, Tuan Yang di-Pertua, pada masa ini soal kejatuhan harga kelapa dan harga koko telah menjejaskan pertanian dan sektor pertanian. Kejatuhan harga kelapa ialah disebabkan kelapa hanya boleh dijadikan minyak untuk makanan sedangkan minyak makan boleh dibuat bukan sahaja daripada kelapa tetapi daripada kelapa sawit, daripada lemak binatang, daripada jenis-jenis kacang, daripada sekam padi, bunga matahari dan lain-lain lagi yang mana pekebun kecil kelapa terpaksa menghadapi pertandingan ini. Pada hemat saya pihak MARDI perlu buat penyelidikan apa yang patut boleh digunakan selain daripada untuk digunakan minyak makan sahaja supaya dapat mengatasi masalah pekebun kecil kelapa ini yang sedang menghadapi pertandingan yang begitu hebat. Kita perlu memikirkan bahawa pengeluaran kelapa di dalam negara kita adalah jatuh di dalam negara yang keempat besarnya iaitu selain daripada Filipina, Sri Lanka, Indonesia patut sangat pegawai-pegawai MARDI membuat kajian di negara-negara jiran kita bagi mengatasi soal kemerosotan harga kelapa masa ini, boleh jadi kelapa boleh diproses untuk dipelbagaikan bagi makanan dan sebagainya.

Menyentuh soal pasaran koko sedikit masa dahulu koko mendapat pasaran yang baik, tetapi sejak akhir-akhir ini harganya telah merosot sedangkan apa yang saya difahamkan dunia masih banyak memerlukan koko. Pada

masa ini ada beberapa buah negara yang mengeluarkan koko seperti di Ghana, Algeria, Ivory Coast dan Papua New Guinea sedangkan koko boleh diproses untuk dipelbagaikan keperluan.

Di sini perlulah dibuat kajian bagi menggalakkan industri-industri yang berasaskan pertanian untuk memajukan hasil pertanian, pekebun-pekebun kecil di dalam negara ini supaya kita tidak semata-mata mengeksport koko-koko biji sedangkan pasarannya bergantung pada orang-orang tengah semata-mata. Saya telah difahamkan bahawa Kerajaan sedang menubuhkan Perbadanan Industri Berat dan keutamaan akan diberi kepada penyertaan bumiputra di dalam bidang ini. Kalaupun industri berat ini sesuai untuk memproses hasil-hasil pertanian, saya merayu kepada Kerajaan supaya keutamaan dapat diberi bagi memproses pengeluaran kelapa dan koko, tetapi jika difikirkan tidak sesuai bolehlah diserahkan kepada sama ada Perbadanan Ekonomi Negeri-negeri untuk membina kilang-kilang bagi memproses hasil-hasil pertanian ini bagi menjamin ekonomi sejumlah besar rakyat yang nafkahnya dan hidupnya bergantung dengan hasil koko dan kelapa ataupun agensi-agensi Kerajaan yang lain digalakkan untuk membina kilang-kilang yang berasaskan pertanian.

Tuan Yang di-Pertua, menyentuh Titah Ucapan Seri Paduka Baginda berkenaan Skim-skim Pindahmilik Saham Syarikat-syarikat Kerajaan kepada rakyat bumiputra, sungguhpun pada keseluruhan kedudukan ekonomi bumiputra telah bertambah baik, penyertaan bumiputra di dalam bidang ekonomi adalah masih lagi kecil, inilah keadaan yang perlu diperbaiki.

Sebagai contoh di dalam tahun 1980 peratusan hakmilik saham di dalam syarikat-syarikat di Malaysia oleh individu bumiputra adalah sebanyak 4.2% sahaja ataupun \$1,092 juta berdasarkan nilai par. Dan pegangan saham Kerajaan bagi pihak bumiputra adalah sebanyak 8.2% atau \$2,145 juta yang mana jumlah semuanya ialah 12.4%, jumlah ini masih kecil jika dibandingkan dengan matlamat Kerajaan untuk mencapai 30% sekurang-kurangnya di dalam tahun 1990. Sungguhpun daripada segi prinsip sebahagian

besar faedah daripada rancangan pindahmilik saham ini akan dinikmati oleh rakyat bumiputra, saya berharap kaum bukan bumiputra tidak seharusnya bimbang dan saya percaya mereka tidak bimbang kerana mereka juga telah menikmati banyak faedah daripada hasil pelaksanaan Dasar Ekonomi Baru. Sebagai contoh pegangan saham bukan bumiputra di dalam syarikat-syarikat telah meningkat daripada \$5,079 juta atau 34% daripada jumlah syarikat-syarikat di dalam tahun 1971 kepada \$10,600 juta atau 40% daripada jumlah syarikat-syarikat di dalam tahun 1981. Pencapaian ini adalah membuktikan bahawa Dasar Ekonomi Baru bukan hanya untuk faedah kaum bumiputra semata-mata, tetapi juga memberi faedah yang sama kepada kaum bukan bumiputra di dalam keadaan ekonomi negara yang sedang berkembang.

Tuan Yang di-Pertua, walaupun Skim Amanah Saham Nasional yang akan dilancarkan oleh Yang Amat Berhormat Dato Perdana Menteri pada 20hb April ini telah mendapat sambutan yang hangat daripada seluruh rakyat, tetapi ada golongan rakyat yang sedang bergerak di kampung-kampung mengkhianati Skim Amanah Saham Nasional ini dengan membuat dakyah-dakyah yang jahat dengan mengatakan bahawa Skim ini adalah Skim tipu-hela Kerajaan. Mereka menuduh bahawa Kerajaan Barisan Nasional telah kehabisan wang, tidak mempunyai wang, maka dengan penjualan Saham inilah Kerajaan akan dapat menampung kewangannya yang hampir bankrap. Mereka ini adalah saya anggap sebagai pengkhianat kepada Dasar Ekonomi Baru, mereka ini adalah orang-orang yang tidak suka melihat orang-orang bumiputra dapat bersama-sama menikmati keuntungan daripada Skim ini. Mereka semata-mata mementingkan politik kotor mereka dengan mengelirukan rakyat di kampung-kampung kerana politik mereka semata-mata akan boleh hidup di dalam keadaan rakyat yang miskin. Apa yang saya ketahui Kerajaan tidak ada sebarang tujuan untuk mengambil wang rakyat kerana Kerajaan banyak mempunyai sumber-sumber lain bagi memenuhi keperluan pembangunan negara, malahan di dalam Rancangan Malaysia yang Keempat ini Kerajaan telah menyediakan peruntukan sebanyak

\$1,500.97 juta kepada Permodalan Nasional Berhad bukan mengambil, tetapi memberi modal.

Tuan Yang di-Pertua, di antara lain-lain, Titah Ucapan Seri Paduka Baginda menyatakan perasaan dukacita Baginda sejak akhir-akhir ini telah lahir segolongan kecil masyarakat Islam yang telah terpesong daripada ajaran Islam dengan menjalankan dakyah kafir-mengkafir, pulau-memulau dan fitnah-memfitnah. Pada hemat saya golongan ini adalah golongan rakyat yang bertujuan untuk memecah-belahkan umat Islam di negara ini. Dengan adanya perpecahan umat Islam sama sendiri mereka akan mengambil kesempatan untuk memasukkan pengaruhnya menarik ke dalam golongan mereka yang telah menyeleweng untuk kepentingan mereka sendiri. Golongan-golongan mereka ini dengan sengaja membuat fatwa-fatwa bagi mengelirukan umat Islam terutama di kampung-kampung dengan tidak mengindahkan kedaulatan Duli-duli Yang Maha Mulia Raja-Raja Melayu yang mempunyai kuasa, yang mempunyai kedaulatan penuh di dalam soal-soal ugama di sesebuah negeri itu melalui Jabatan Ugama Negeri masing-masing. Golongan ini adalah sangat merbahaya bagi perpaduan umat Islam khususnya orang-orang Melayu dan dengan ini saya menyeru seluruh Jabatan-jabatan Ugama Negeri-negeri akan sentiasa berwaspada bagi mengawasi golongan-golongan yang serupa ini untuk menjamin perpaduan umat Islam khasnya dan rakyat Malaysia amnya supaya terus terpelihara.

Sebagaimana kita maklum bahawa segala usaha Kerajaan di dalam semua bidang pembangunan sama ada pembangunan lahiriah atau pembangunan rohaniah adalah semata-mata untuk menempa masa depan yang cerah dan cemerlang bagi rakyat dan negara kita meletakkan perpaduan negara dan kepentingan negara di atas kepentingan-kepentingan yang lain. Semangat perpaduan negara, semangat perdamaian dan semangat persaudaraan adalah terus-menerus dilaksanakan oleh Kerajaan kita bukan sahaja untuk orang-orang Islam di Malaysia, bukan hanya untuk rakyat Malaysia, tetapi telah diamalkan oleh Kerajaan kita di dalam percaturan politik antarabangsa, di dalam

forum-forum antarabangsa di Perhimpunan Bangsa-bangsa Bersatu. Wujudnya ASEAN yang telah mengisytiharkan konsep aman, bebas dan berkecuali yang sama-sama telah dipelopori oleh negara kita telah diketahui dan dihormati oleh negara-negara lain di dalam dunia ini. Sebagai contoh penyertaan negara kita di dalam Persidangan Negara-negara Berkecuali juga menambah harumnya nama baik negara kita di peringkat antarabangsa dan berlebih-lebih lagi penyertaan dan perhatian berat negara kita di dalam Persidangan Negara-negara Islam di seluruh dunia ini, Malaysia telah dipandang tinggi oleh negara-negara Islam yang lain.

Sebagai bukti, selepas Persidangan Negara-negara Islam yang telah diadakan di Arab Saudi baru-baru ini, negara kita telah diberi penghormatan oleh negara Islam dunia untuk menjadi anggota utusan muhibbah negara-negara Islam untuk mendamaikan peperangan di antara Iraq dan Iran. Walaupun utusan damai ini belum lagi mencapai hasil yang memuaskan tetapi negara kita telah sama-sama menyumbangkan tenaga dan fikiran untuk menyelesaikan peperangan di antara negara-negara Islam itu sendiri. Walaupun begitu, usaha-usaha Kerajaan kita dan pandangan tinggi negara-negara Islam terhadap negara kita masih ada segolongan kecil rakyat negeri ini yang cuba menjadi petualang-petualang politik yang cuba memecahbelahkan umat Islam dalam negara ini.

Di atas perkara ini saya menyeru sekali lagi kepada Kerajaan supaya bertindak tegas untuk mengatasi petualang-petualang ini. Kita harus mengambil perhatian supaya segolongan orang-orang Islam yang telah cuba menyerang Balai Polis, adanya segolongan orang-orang Islam di luar negeri yang cuba menawan Ka'abah dan adanya orang-orang yang mengaku Islam sanggup menjadi alat daripada kuasa asing untuk menghancurkan saudara-saudara Islamnya sendiri di Afghanistan yang masih berlarutan sehingga sekarang. Kalau mereka boleh berbuat demikian di negara asing, tidak mustahil mereka juga akan sanggup berbuat demikian di dalam negara kita.

Tuan Yang di-Pertua, menyentuh berkenaan dengan pertahanan dan keselamatan negara, kita patut sangat

mengucapkan terima kasih kepada Pasukan Keselamatan untuk memelihara keamanan negara ini. Dengan adanya keamanan Kerajaan telah dapat membuat berbagai-bagai pembangunan untuk kesejahteraan rakyat. Walaupun begitu, kita harus meninjau perkembangan politik yang tidak stabil di negara-negara lain akibat pertandingan politik kuasa-kuasa besar seperti yang berlaku di Vietnam, di Kampuchea, Afghanistan. Kerajaan perlu mengukuhkan segala keupayaan pertahanan negara kita untuk menghadapi sebarang kemungkinan terutama di dalam membendung sebarang pencerobohan dan subversif. Saya penuh yakin Kerajaan akan memberi peruntukan yang lebih besar di dalam Rancangan Malaysia Yang Keempat ini di dalam bidang keselamatan dan pertahanan negara.

Tuan Yang di-Pertua, pada keseluruhannya Titah Ucapan Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong yang mengandungi 9 muka ini, saya anggap sebagai Titah Ucapan dan titah nasihat kepada seluruh rakyat Malaysia dari pemimpin-pemimpin, pegawai-pegawai dan rakyat jelata dari semua keturunan yang merupakan dasar Kerajaan Baginda di bawah pimpinan Yang Amat Berhormat Dato Hussein Onn, Perdana Menteri kita yang kita kasihi. Oleh itu, saya ingin mengesyorkan Titah Ucapan Baginda ini dapatlah kiranya diedarkan juga kepada ahli-ahli selain daripada Ahli-ahli Dewan Negara dan Dewan Rakyat, tetapi juga kepada semua pemimpin-pemimpin masyarakat, pemimpin-pemimpin kaum, ketua-ketua dan Jawatankuasa Keselamatan Kampung, pemimpin-pemimpin agama dan lain-lain pemimpin yang difikirkan perlu supaya setiap rakyat di dalam negara ini dapat bersama-sama memberi perhatian dan mematuhi Titah Ucapan Seri Paduka Baginda yang sangat berharga ini untuk bersama-sama bertanggungjawab membangunkan negara ini. Pihak RTM juga mempunyai peranan yang penting untuk mengulangi sedutan-sedutan Titah Ucapan Baginda bila-bila masa yang difikirkan sesuai untuk menarik perhatian rakyat yang taat setia kepada negara ini.

Bagi mengakhiri ucapan saya, sekali lagi saya merafakkan sembah tahniah dan menjunjung kasih yang setinggi-tingginya

kepada Kebawah Duli Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong, mudah-mudahan Allah senantiasa melimpahi taufik dan hidayah dengan kurniaan selamat sejahtera Kebawah Duli Baginda dan seterusnya mudah-mudahan Allah terus mengurniakan kesihatan dan kekuatan kepada Yang Amat Berhormat Dato Hussein Onn, Perdana Menteri yang kita kasihi untuk melaksanakan tugas-tugas yang berat bagi melaksanakan Rancangan Malaysia Yang Keempat untuk kebahagiaan dan kesejahteraan rakyat seluruhnya.

Dengan ini, Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

4.15 ptg.

Dato G. Pasamanickam: Tuan Yang di-Pertua, saya bangun untuk menyokong satu usul menyampaikan junjung kasih ke atas Titah Ucapan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong kerana Titah Ucapan Baginda pada masa membuka Penggal Ketiga Parlimen Yang Kelima.

Tuan Yang di-Pertua, saya fikir dengan saya diberi peluang menyokong usul ini maka ini adalah satu penghormatan besar bukan sahaja terhadap diri saya sendiri bahkan juga kepada Malaysian Indian Congress yang menjadi salah satu parti komponen Barisan Nasional. Tidak keterlaluan jika dinyatakan bahawa penghormatan ini menunjukkan pengiktirafan peranan MIC dan kaum India keseluruhannya dalam hal-hal kebangsaan negara dan saya berkecenderungan penuh bahawa ini akan berterusan selama-lamanya.

Tuan Yang di-Pertua, Kerajaan kini sedang melancarkan beberapa projek-projek pembangunan guna untuk meningkatkan lagi taraf hidup rakyat serta membawa lebih banyak kemudahan-kemudahan kepada mereka sepertimana yang telahpun dijanjikan oleh Kerajaan dari semasa ke semasa. Nyatalah ini dapat diadakan disebabkan Barisan Nasional parti yang memerintah serta memberi khidmat kepada rakyat keseluruhannya tanpa mengira kaum dan golongan. Saya percaya dengan pemimpin-pemimpin yang gigih lagi dinamik yang sedang memegang teraju Kerajaan Barisan Nasional

maka rakyat akan menikmati lagi kebahagiaan dan kesentosaan hidup di masa-masa akan datang.

Tuan Yang di-Pertua, baru-baru ini Rancangan Malaysia Yang Keempat telah dilancarkan di mana kita diberitahu bahawa \$140 billion akan dibelanjakan oleh Kerajaan dengan memberikan beberapa kemudahan-kemudahan tertentu seperti peluang pekerjaan, perniagaan, perumahan, pelajaran dan lain-lain lagi. Selain daripada ini Titah Ucapan Diraja juga telahpun menggariskan rancangan-rancangan pembangunan Kerajaan untuk dilaksanakan dalam masa beberapa tahun yang akan datang.

Tuan Yang di-Pertua, dalam Titah Ucapan Diraja saya tertarik hati atas perhatian yang Kerajaan memberikan atas keadaan hidup golongan-golongan miskin di bandar dan di luar bandar. Sepertimana kita semua sedia maklum di negara kita kebanyakan rakyat adalah terdiri dari golongan-golongan tidak berada dan mengharap bantuan dari Kerajaan. Sungguhpun rancangan-rancangan pembangunan yang lepas telah memberikan sumbangan besar terhadap membantu golongan miskin agar dapat membangun, saya percaya rancangan-rancangan seperti ini perlulah ditingkatkan lagi di masa-masa akan datang guna membantu golongan miskin supaya dapat hidup dengan lebih selesa dan bahagia lagi.

Titah Ucapan Diraja saya rasa sudahpun menggariskan secara ternyata sekali perhatian Kerajaan atas nasib rakyat tidak berada dan yang demikian saya ingin mengambil kesempatan ini merakamkan penghargaan saya di atas perhatian yang diberikan oleh Kerajaan terhadap meninggikan lagi taraf hidup mereka.

Tuan Yang di-Pertua, saya percaya negara kita yang kini maju dan berkembang dengan begitu pesat sekali dengan kadar pertumbuhan ekonomi 7.5% akan mengekalkan kadar ini dan seterusnya meningkatkan kadar ini di masa-masa akan datang di bawah pemerintahan Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong yang dikasihi rakyat. Dengan kerjasama erat saya percaya negara kita akan maju lebih pesat lagi di masa akan datang.

Akhir kata, saya sekali lagi menyatakan sokongan saya terhadap usul menyembah junjungan kasih ke atas Titah Ucapan Diraja. Sekian, terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, saya kemukakan usul atas nama Yang Berhormat Dato' Haji Mustapha bin Haji Abdul Jabar, masalah di hadapan Majlis sekarang ialah:

Bahawa suatu Ucapan yang tidak sepertinya dipersembahkan kepada Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong, demikian bunyinya—

“Ampun Tuanku,

Patek, Yang di-Pertua dan Ahli-ahli Dewan Negara Malaysia di dalam Persidangan Parlimen memohon ampun mempersembahkan suatu ucapan yang zalil daripada Majlis Dewan Negara mengucapkan berbanyak-banyak syukur dan menjunjung kasih Kebawah Duli kerana Titah Ucapan Kebawah Duli pada masa Penggal Ketiga Parlimen Yang Kelima”.

dan terbuka untuk dibahas. Jemput Yang Berhormat Tuan Tan Chang Soong.

4.23 ptg.

Tuan Tan Chang Soong: Tuan Yang di-Pertua, saya bangun untuk menyokong Usul Terima Kasih kepada Titah Ucapan Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong.

Tuan Yang di-Pertua, tahun-tahun 80an akan menyaksikan dekad yang kedua pelaksanaan Dasar Ekonomi Baru dalam rancangan jangka panjang iaitu tahun 1971 hingga 1990. Ternyata jelas kepada semua rakyat bahawa matlamat utama Dasar Ekonomi Baru adalah untuk memperbaiki taraf hidup mereka dan matlamat akhirnya ialah untuk mencapai perpaduan nasional. Pada hakikatnya Dasar Ekonomi Baru bertujuan untuk membina sebuah masyarakat yang adil dan saksama dengan serampang dua matanya iaitu membasmi kemiskinan dan menyusun semula masyarakat. Matlamat akhirnya itu melampaui politik dan kaum dan

ia melibatkan kepentingan setiap warganegara kerana pelaksanaannya akan mempengaruhi nasibnya di negara ini.

Sebenarnya matlamat dan objektif Dasar Ekonomi Baru telah diterima oleh semua rakyat Malaysia kerana melalui strateginya untuk membasmi kemiskinan dan menyusun semula masyarakat. Rakyat dari semua komuniti itu akan menikmati faedah berkat perkembangan ekonominya. Tujuan akhirnya ialah untuk mencapai kadar pertumbuhan ekonomi yang maksima dalam pengeluaran barangan dan perkhidmatan supaya faedah ekonomi dan sosial yang lebih banyak itu akan dapat dibahagikan kepada semua komuniti di negara ini. Setiap komuniti adalah berperanan penting dalam mencapai pertumbuhan ekonomi di negara ini terutama sekali menambah daya pengeluaran di dalam sektor pembuatan dan pertanian, memelihara pertumbuhan dalam bidang pembinaan serta mewujudkan permintaan yang lebih kuat terhadap perkhidmatan di setiap sektor ekonomi kita.

Sudah tentu hasil sosial dan ekonomi dari usaha kita akan dapat dinikmati oleh semua komuniti. Semakin besar hasil ekonomi semakin banyak faedah yang dapat dinikmati oleh semua komuniti itu.

Tuan Yang di-Pertua, walau bagaimanapun berjaya atau tidaknya Dasar Ekonomi Baru itu bergantung kepada satu prinsip iaitu tidak ada komuniti patut merasa yang ianya terlucut dari sesuatu atau mengalami sebarang kerugian. Kita mestilah tertakluk secara mutlak kepada demokrasi, dan undang-undang kita mestilah adil dan saksama. Pada masa yang penting dalam sejarah kita iaitu semasa negara kita melancarkan Rancangan Malaysia Keempat, kita patutlah memastikan aspirasi sesuatu komuniti itu tidak menyekat usaha ekonomi komuniti yang lain. Satu keadaan seimbang mestilah dikekalkan demi mencapai cita-cita yang diidam-idamkan itu.

Dalam usaha mencapai matlamat Dasar Ekonomi Baru semua komuniti mestilah bekerja dalam suasana di mana toleransi dan harmoni sering diutamakan. Kita patut juga sedar bahawa kekuatan batin dan rohani negara kita terletak pada semangat toleransi dan amalan harmoni. Sementara kita

mensesuaikan diri dari perubahan zaman, kita hendaklah berpegang teguh kepada prinsip toleransi dan harmoni.

Tuan Yang di-Pertua, tidaklah memadai pemimpin-pemimpin kita menyatakan tentang pentingnya toleransi dan harmoni. Yang pentingnya mereka sendiri dan juga rakyat mesti bertindak berpanduan semangat itu. Negara kita adalah terdiri daripada berbagai kebudayaan dan tradisi. Kesemua ini mencerminkan kepelbagaian kita unik sebagai satu rakyat dan menjadikan kita sebagai satu bangsa. Perasaan pelampau dari mana-mana pihak tidak akan menyumbang apa-apa kebajikan kepada negara kita. Sebaliknya, ia mengancam melemahkan kekuatan negara kita kecuali kita bertindak cukup tegas dan cepat secara collective untuk menghapuskan dari penghidupan negara kita. Pemimpin-pemimpin kita hendaklah menyeru rakyat kita supaya bersikap jujur dan mempunyai fikiran terbuka dalam sebarang perbuatan. Kita mestilah sedar perjalanan kita dalam membangun negara patutlah ditinjau dari segi yang negara kita terdiri dari berbagai kaum dengan berlainan kebudayaan dan tradisi. Yang lebih penting kita hendaklah menghilangkan anggapan yang salah bahawa rancangan dan dasar Kerajaan kita khasnya bertujuan untuk menguntungkan satu-satu kaum sahaja sementara kepentingan kaum-kaum yang lain itu diketepikan dan kaum-kaum tersebut tidak patut mengamalkan hak mereka dalam usahanya hendak mencapai kemajuan ekonomi mereka. Sekiranya Dasar Ekonomi Baru kita dilaksanakan berdasarkan semangat persefahaman seperti rumusan asalnya maka kita akan dapat menggunakan segala sumber yang terbaik untuk mencapai perpaduan negara. Oleh itu, semasa kita berada di simpang jalan dalam sejarah negara kita, Dasar Ekonomi Baru tidak harus menimbulkan perbantahan; ditafsirkan secara sewenang-wenangnya atau dijadikan pusat pengumuman yang extreme.

Tuan Yang di-Pertua, keadaan di dalam negara dan hubungan antarabangsa negara ini akan terjejas dengan sebarang bentuk fahaman pelampau. Kenyataan pelampau dan ahli-ahli politik hanya akan menjejaskan tali persefahaman yang ingin dicapai oleh generasi-generasi kita.

Pengumuman provokatif dari pemimpin yang pelampau akan merosakkan prospek pelaburan negara asing yang berterusan di negara ini, terutama pada peringkat pembangunan ekonomi kita apabila Kerajaan kita sedang mencari modal baru dan mencari pasaran untuk barangan kita di negara-negara industri yang lain dan apabila Kerajaan kita ingin mendirikan perindustrian berat dan teknologi tinggi serta mengeluarkan barangan yang menggunakan bahan mentah tempatan. Malangnya setengah-setengah ahli politik cuba mengatasi yang lain dengan cara mengeluarkan kenyataan pelampau, seolah-olah ialah merupakan satu penyelesaian yang mudah. Dalam otak seseorang pelampau, penyelesaian melalui rundingan adalah susah untuk dicapai dan difahami dan ia tidak akan menjadikannya sebagai tokoh terkemuka dalam sehari dua atau sebagai pelawan di dalam mana-mana community.

Tuan Yang di-Pertua, dengan itu saya menjangka sekiranya perasaan pelampau diberikan bermaharajalela, maka hubungan yang tidak diingini serta tuntutan dakwa-mendakwa akan meleburkan ekonomi kita dan perpecahan pula akan menjejaskan rangka istimewa masyarakat kita. Justeru kerana itu kita mesti bersikap sederhana dalam peningkatan kita terhadap semua masalah kerana negara ini terdiri dari berbagai kaum dengan perasaan sensitif yang kompleks. Hanya dengan adanya persekitaran persefahaman dan bertolak ansur pemimpin-pemimpin kita dapat mencari penyelesaian ke arah menjamin kejayaan dalam segala tugas kita.

Di sini kita patut mengucapkan terima kasih kepada Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong kerana Titah yang bijaksananya telah menasihatkan seluruh rakyat bekerja untuk mencapai kejayaan yang lebih cemerlang dalam pembangunan negara, iaitu melalui sebuah masyarakat yang lebih berdisiplin, bertanggungjawab dan berkeugamaan. Dari kebijaksanaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong dan pengajaran sejarah, ternyata jelas bahawa toleransi dan keharmonian perkauman merupakan tunggak negara bagi mencapai kemajuan sosial dan ekonomi.

Kedua-dua tunggak kekuatan negara kita ini membolehkan kita mara di depan sebagai salah sebuah negara yang paling makmur ekonominya dan stabil politiknya di Asia Tenggara.

Kita dan anak-anak kita sedang menghadapi banyak cabaran, oleh itu kita patutlah berusaha bersama-sama untuk mengelakkan pendapatan kita daripada dihakis oleh inflasi untuk membekalkan peluang pekerjaan kepada semua yang sanggup bekerja untuk mengembangkan kebolehan rakyat kita setinggi-tingginya untuk memberikan kemuliaan dan keselamatan kepada warganegara kita untuk memupuk kesihatan dan memerangi penyakit untuk menjadikan kehidupan orang tua dan yang cacat itu lebih bermakna dan produktif dan untuk mengembangkan sumber-sumber pendapatan dan pertumbuhan kepada semua.

Tuan Yang di-Pertua, isu-isu ini adalah sama-sama dihadapi oleh semua rakyat dan penyelesaiannya akan mempengaruhi setiap orang. Justeru itu, Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong telah mengisytiharkan bahawa setiap rakyat mempunyai peranan dan tanggungjawab yang tertentu dalam pembangunan negara ini. Untuk menjamin satu kejayaan negara, setiap rakyat hendaklah memainkan peranan dan memegang tanggungjawab yang tertentu. Kita mestilah menjamin hasil pembangunan kita itu diagihkan secara sama rata. Dalam pada itu kita hendaklah menjamin mereka yang telah menyumbangkan kepada negara mendapat hasil setimpal dengan sumbangan yang telah diberikannya. Dengan cara ini kita dapat menjamin sumbangan selanjutnya dapat diberi untuk kebaikan yang lebih banyak kepada negara.

Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong telah menegaskan secara tepat mengenai usaha Kerajaan dalam menanam perasaan bangga dalam kerja-kerja collar biru, terutama sekali dalam lapangan perusahaan dan perkebunan. Ternyata di sini pelajaran dan latihan adalah penting dalam perlengkapan bila menjadi pekerja yang sesuai. Kenyataan-kenyataan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong ini adalah

kena pada masanya dan secara langsung ada kena-mengena tentang usaha pembangunan kita. Kerjaya vokasional dan teknikal merangkumi banyak perniagaan dan kerja pertukangan yang berhubung rapat dengan keperluan-keperluan gunatenaga tempatan. Sebenarnya pekerja-pekerja collar biru adalah kakitangan utama yang sangat dikehendaki dalam menjayakan rancangan-rancangan perindustrian, pembangunan luar bandar dan kemajuan ekonomi di bawah Rancangan Malaysia Keempat. Lebih-lebih lagi teknologi tinggi yang khusus itu memerlukan pekerja-pekerja collar biru yang dapat menguasai teknik yang kompleks dalam komputerisasi, automasi dan mekanisasi di kedua-dua bidang pengeluaran dan pekerjaan pertanian kita. Dari segi keperluan dalam negara dan pasaran tersebut, tenaga pekerja collar biru kita akan dapat menjamin yang jumlah pengeluaran kita adalah setimpal dengan mutunya. Tambahan lagi saya ingin menekankan bahawa semangat berdikari dan perasaan kepuasan yang ada pada seseorang warganegara itu bergantung kepada peluang yang diberikan untuk menunjukkan kebolehan. Seseorang individu akan bergembira dalam mencapai sesuatu yang sempurna. Saya percaya bahawa kemahiran vokasional akan menolong seseorang individu dalam mencapai kepuasan peribadi yang mendalam ini.

Tuan Yang di-Pertua, saya berperasaan gembira kerana telah diberitahu bahawa Kerajaan akan memperhebatkan usaha dalam perusahaannya dalam mengembangkan pelajaran teknikal dan vokasional dengan membina lebih banyak sekolah menengah vokasional dan politik dengan mengembangkan universiti serta mengadakan latihan untuk menawarkan lebih banyak pekerja mahir untuk memenuhi keperluan-keperluan negara. Saya berharap pengambilan pelajar ke dalam pusat-pusat pelajaran ini hendaklah adil dan saksama dan hendaklah mencerminkan komposisi kaum di negara ini untuk menjamin supaya semua community mempunyai peranan dalam memutarakan roda kemajuan.

Kita mengalu-alukan pengenalan satu kurikulum baru dalam pelajaran rendah yang bertujuan untuk membekalkan satu asas pelajaran yang kukuh dalam 3 kemahiran

asas, iaitu menulis, membaca dan mengira memang adalah sesuai dari awal-awal lagi, ketiga-tiga kemahiran itu disampaikan kepada kanak-kanak kerana ia adalah penting dalam proses-proses asasi.

Di sekolah rendah yang merupakan sebuah masyarakat kecil di sinilah kanak-kanak kita mula-mula sekali diperkenalkan tentang bagaimana demokrasi diamalkan. Sebenarnya sebuah sekolah itu seringkali dipanggil sebagai microcosm democracy di mana kanak-kanak diajar mengambil berat tentang kepentingan orang lain.

Tuan Yang di-Pertua, walau bagaimanapun, pada peringkat ini sistem baru itu tidak patut dilaksanakan secara tergesa-gesa. Sebaliknya, masa yang cukup patut diberikan supaya ia dilaksanakan secara beransur-ansur, sementara itu kita meneliti apakah sistem itu sesuai mengikut masa dan apakah ia dapat memenuhi kehendak masyarakat yang berbilang kaum ini. Pendek kata masa yang cukup mesti diberi untuk membuktikan kebaikan serta kelebihan kurikulum baru itu. Adalah lebih penting bagi kita pada peringkat awal untuk menyedarkan kanak-kanak kita tentang berbagai objektif dalam pelajaran mereka, iaitu pentingnya kesihatan yang baik, kebolehan dalam menguasai proses-proses asasi, nilai untuk menjadi anggota rumahtangga, keperluan untuk menikmati cuti, pengembangan kewarganegaraan yang baik serta cara menghabiskan masa lapang yang baik dan akhirnya, pengembangan perwatakan yang bermoral, agar supaya di sepanjang hayatnya dan dalam konteks masyarakat berbilang kaum ini, mereka akan muncul dengan identiti Malaysia dan dengan suatu kesedaran kemalaysiaan yang tulen.

Usaha memupuk identiti Malaysia walaupun mengambil masa yang agak panjang, patutlah dimulakan di bilik darjah sekolah rendah di mana kanak-kanak diajar tentang banyak sumbangan abadi dari berbagai kaum ke arah pembangunan dan kemajuan negara. Pengajaran mengenai kebanggaan kaum dapat menolong menghuraikan secara mendalam tentang kekayaan pusaka nenek moyang kita dan saya percaya ianya akan memberi satu gambaran yang lebih

jelas menerangkan identiti berbagai kaum yang ada pada masa ini yang telah kita wujudkan.

Persefahaman mengenai pusaka, kebudayaan dan identiti perkauman di negara kita dapat dicapai secara berkesan dengan mengetahui berbagai "fable" dari berbagai tempat. "Fable" dari berbagai bangsa itu meliputi banyak kepercayaan, prinsip kejujuran, harmoni serta toleransi. Dengan mengajar kanak-kanak tentang pelajaran-pelajaran ini yang merupakan hasil generasi dan kebijaksanaan serta pengalaman yang turun-temurun, saya percaya, kita adalah menuju ke arah yang betul untuk mewujudkan satu identiti Malaysia yang tulin.

Anak-anak kita yang mengetahui kesusahan nenek-moyang dan kegemilangan warisan mereka akan dapat disediakan untuk menanggung tanggungjawab yang berat dalam pembangunan negara. Semasa memegang tanggungjawab berat setelah dewasa melalui latihan dan pelajaran awal yang diterima mereka itu, mereka bukan sahaja akan mengamalkan tetapi juga mengajar generasi yang akan datang tentang message toleransi dan harmoni dan juga kesetiakawanan dan kerjasama dalam sebuah negara Malaysia yang berbilang kaum ini.

Tuan Yang di-Pertua, kesimpulannya sekiranya Kerajaan dan rakyat kita percaya dan mengamalkan toleransi dan harmoni dan bekerja bersama-sama untuk mencapai matlamat-matlamat negara berpandukan semangat kerjasama dan perpaduan di mana kepentingan dan hak berbagai komuniti itu terpelihara dan terjamin, maka harapan untuk mencapai kemajuan, kejayaan dan cita-cita serta hasrat kita akan tercapai.

Dalam bab sejarah kita ini semasa kita berusaha untuk mencapai satu taraf hidup yang lebih baik bagi rakyat kita, kita patutlah ingat bahawa sesebuah negara itu bukan sahaja diukur dari segi kekuatannya tetapi juga cita-citanya. Apabila cita-cita kita tercapai negara kita akan ditingkatkan ke suatu tahap yang lebih tinggi dalam perkhidmatan dan percapaian.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Tuan Haji Latip bin Haji Idris.

4.45 ptg.

Tuan Haji Latip bin Haji Dris: Tuan Yang di-Pertua, saya bangun turut menyokong usul yang ada di hadapan Dewan yang mulia ini bagi melafazkan ucapan menjunjung kasih kepada Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong atas Titah Ucapan Baginda pada 16hb Mac, 1981 kepada kedua Dewan Negara dan Dewan Rakyat.

Pada permulaannya Titah Ucapan Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda telah menitik-beratkan pelaksanaan Dasar Ekonomi Baru serta pembangunan negara seterusnya keadaan keselamatan dalam negeri dan perpaduan rakyat.

Bagi rakyat bumiputra memanglah berharap sangat segala pelaksanaan dan langkah-langkah memperkemarkan Dasar Ekonomi Baru bagi faedah rakyat keseluruhannya terutama golongan yang berpendapatan rendah seperti petani, nelayan dan pekebun-pekebun kecil di seluruh negara baik di kota ataupun desa supaya wang rakyat tidak dibelanjakan begitu bagi kepentingan golongan kecil sahaja.

Dasar Ekonomi Baru juga diharap dapat menyusun semula masyarakat berbilang kaum dan kepercayaan berpandu kepada prinsip Rukunegara dan berlandaskan kepada Perlembagaan Malaysia.

Kita sedar memang tidak boleh dinafikan ada terdapat segolongan rakyat tidak begitu senang hati mengenai Dasar Ekonomi Baru. Sikap seperti ini yang penuh dengan niat buruk mereka yang harus Kerajaan dan pihak yang diberi tanggungjawab melaksanakannya supaya tindak-tanduk golongan yang memutarbelitkan dan menonjolkan masalah bumiputra yang baru hendak mengecap nikmat kemerdekaan di bumi tumpah darah sendiri.

Di masa sebelum merdeka, rakyat bumiputra telah cukup hidup sengsara di tanahair kita sendiri terutama yang di luar bandar dan desa dan masih lagi terdapat pada hari ini sebahagian besar darinya yang berumah berlantai buluh, berdinding kulit kayu dan beratap daun dengan cara hidup

boleh dikatakan kais pagi makan pagi, kais petang makan petang seperti terdapat di negeri kami. Oleh itu apalah salahnya Kerajaan pada hari ini memberi sedikit nikmat kekayaan di bumi tanah pusaka sendiri. Kita bersyukur kepada Allah sejak negeri Sarawak merdeka dalam Malaysia sedikit sebanyak di bidang pembangunan juga telah dinikmati oleh rakyat termasuk juga rakyat luar bandar. Walaupun demikian, masih banyak lagi yang diperlukan terutamanya bagi membasmi kemiskinan rakyat yang tidak bernasib baik. Dengan terlaksananya Rancangan Malaysia Keempat kami berharap pihak yang bertanggungjawab mengkaji dan meneliti keadaan berbagai bidang pembangunan supaya daerah-daerah luar bandar yang serba kekurangan di negeri Sarawak benar-benar mendapat perhatian. Tidak hanya ditumpukan kepada bandar dan daerah tertentu sahaja. Umpamanya, dalam tempoh Rancangan Malaysia Ketiga pihak bertanggungjawab telah bersetuju untuk membuat sebuah sekolah menengah rendah di Ulu Balingian Bahagian Ketiga dan membesarkan Rumah Sakit Daerah Mukah dan lain-lain lagi, nampaknya projek-projek itu belum dilaksanakan sampai sekarang ini. Saya yakin dalam tempoh Rancangan Malaysia Keempat projek-projek berkenaan dapat dilaksanakan.

Menyentuh bangunan Terminal Lapanganterbang Sibu pula terutamanya bilik dewan keberangkatan dan menunggu adalah sangat kecil dan sempit, biasanya penuh sesak oleh penumpang-penumpang untuk pergi sehingga terpaksa berdiri berjam-jam di situ tidak ada mencukupi kerusi untuk duduk, lebih-lebih lagi di masa cuti sekolah mahupun Hari Raya, Tahun Baru Cina dan hari Krismas beginilah yang dialami oleh penumpang-penumpang MAS di Sibu. Masa saya berangkat untuk menghadiri persidangan ini saya telah nampak tanda-tanda untuk membesarkan lagi bangunan Terminal Sibu, mungkin juga untuk membesarkan bilik dewan keberangkatan.

Menyentuh tentang keadaan di lapanganterbang kecil yang digunakan oleh pesawat BN 2 yang boleh membawa 8 orang penumpang itu di Mukah telah digunakan sejak dari waktu penjajah sampai sekarang langsung tidak ada perubahan dibuat masih

lagi padang rumput. Di waktu hujan turun lebat lebih-lebih lagi pada akhir dan awal tahun di musim hujan lapanganterbang itu tidak dapat digunakan. Oleh keadaan yang demikian, saya merayu kepada Kementerian yang bertanggungjawab supaya membaiki lagi lapanganterbang itu dengan bubuh batu dan simen di landasannya supaya boleh digunakan bila-bila masa sahaja. Penduduk-penduduk di pekan Mukah sentiasa menggunakan kapalterbang kecil itu untuk ke Sibu, Bintulu dan Miri, begitu juga yang datang kerana kemudahan jalanraya dan sungai dari Mukah ke Sibu umpamanya mengambil masa 7 atau 8 jam itupun bergantung kepada waktu air pasang tidak kira siang ataupun malam.

Mengenai masalah untuk mendapatkan tempat atau tiket dalam kapalterbang kecil itu lagi begitu susah, lebih-lebih lagi pada waktu sekarang ini di masa cuti sekolah. Bagi diri saya 3 minggu sebelum saya berangkat untuk menghadiri mesyuarat ini telah membuat tempahan, malangnya walaupun demikian masih juga tidak ada tempat kerana ramai lagi telah membuat tempahan yang lebih awal, terpaksa saya menggunakan teksi dari Mukah ke Oyak dan dari Oyak ke Sungai Kot pula menggunakan speed boat sewa khas, dari Sungai Kot Bata Ikan menggunakan moto express ke Sibu, nasib baiklah dari Sibu ke Kuching menggunakan pesawat Fokker yang telah ditempah 3 minggu lebih awal. Dari Kuching untuk ke Kuala Lumpur pula tempahan 3 minggu dahulu untuk mengguna Boeing pun tidak dapat tempat. Walau bagaimanapun, kerana untuk menghadiri mesyuarat Dewan ini saya mohon kepada pihak yang berkenaan untuk mendapat satu block seats. Beginilah sukarnya masalah untuk mendapat tempat dalam perkhidmatan udara baik untuk dalam negeri Sarawak sendiri atau keluar dari Sarawak ke Kuala Lumpur di waktu cuti sekolah seperti sekarang ini.

Saya percaya pihak yang bertanggungjawab telah menyedari perkara seperti ini. Apa yang kami harap sekarang pihak yang berkenaan mencari jalan untuk mengatasinya. Nampaknya perniagaan MAS sekarang sudah begitu laris sekali. Dengan keuntungan yang diperolehi itu diharap MAS dapat memberi perkhidmatan yang lebih baik lagi untuk

rakyat. Dan diharap juga pesawat BN 2 yang kecil itu dapat diganti dengan pesawat yang lebih besar, umpamanya, dapat membawa 20 orang penumpang untuk perkhidmatan udara luar bandar dan pendalaman di negeri Sarawak mahupun Sabah, kerana masalah perhubungan jalanraya dan sungai bagi negeri Sarawak sekarang masih begitu sukar. Diharaplah dalam tempoh Rancangan Malaysia Keempat rancangan jalanraya yang baik dan penting dapat dibuat di merata daerah di luar-luar bandar negeri itu.

Tuan Yang di-Pertua, di bidang pelajaran di seluruh negara adalah menjadi perhatian semua rakyat tidak kira di bandar, luar bandar mahupun yang miskin atau yang kaya. Oleh kerana hasrat ibubapa berkehendakkan tiap-tiap anak itu menjadi seorang yang bijak, pandai dan berpelajaran tinggi, tidak kira di Sarawak, Sabah dan Semenanjung Malaysia. Baharu-baharu ini pihak Kementerian Pelajaran sendiri telah menerangkan dalam Dewan Rakyat iaitu mutu pelajaran di Sarawak dan Sabah adalah rendah jika dibandingkan dengan negeri-negeri di Semenanjung. Oleh keadaan yang demikian, kami di Sarawak mahupun di Sabah berharap Kementerian Pelajaran mengambil tindakan segera untuk mengatasi masalah perbezaan mutu pelajaran supaya mutu pelajaran di negeri-negeri di Semenanjung sama tarafnya dengan Malaysia Timur iaitu Sarawak dan Sabah. Kami yakin dalam tempoh Rancangan Malaysia Keempat di bidang pembangunan Jabatan Pelajaran di Sarawak diberi perhatian khas untuk membaiki lagi keadaannya supaya mutu pelajaran di negeri itu setanding dengan negeri-negeri lain di negara ini.

Negeri Sarawak adalah sebuah negeri yang paling besar kawasan tanahnya jika dibandingkan dengan negeri-negeri lain dalam Malaysia. Sekarang jumlah penduduk di negeri itu lebih sedikit satu juta, malangnya beras sebagai makanan utama rakyat masih lagi bergantung kira-kira 50% diimport dari negara lain. Dengan sebab beras dibawa masuk daripada negara lain, saya rasa harga beras di negara kita tidak dapat dijamin. Begitu juga mutunya seperti pihak yang bertanggungjawab sedia maklum beberapa bulan yang lepas telah timbul satu masalah mutu beras iaitu sebanyak 40,000 beg ke Sib

menjadi perhatian ramai dan suratkhbar tempatan yang mengatakan mutu beras itu tidak sesuai untuk makanan manusia. Apa yang menjadi perhatian saya mencadangkan keadaan luasnya tanah-tanah Kerajaan mahupun tanah-tanah rakyat di Sarawak yang terbiar begitu sahaja sepatutnya dapat diusahakan cara pertanian moden di merata tempat dan daerah di negeri itu khasnya untuk padi dua kali setahun. Sekarang memang kita ucapkan syabas atas bantuan subsidi Kerajaan sebanyak \$10 pada satu pikul padi ataupun bantuan subsidi Kerajaan pada harga beras dibawa masuk daripada negara lain. Tetapi kita tidak dapat bergantung begitu banyak beras untuk menampung keperluan kita seperti di Sarawak sepanjang masa.

Bagi negeri Sarawak jika Kerajaan mulai dari sekarang berbelanja lebih banyak untuk tanaman padi cara moden, saya tidak ragu-ragu banyak wang negara kita dapat diselamatkan terutamanya sebab membeli beras negara lain, keduanya, keadaan tanaman padi bukit atau cara tradisi rakyat pendalaman, menebang hutan-hutan tua yang kaya dengan pokok-pokok besar seperti terdapat sekarang ini dapat dikawal. Cara menebang hutan tua untuk tanaman padi dan sebagainya adalah yang merugikan kita sendiri dan memusnahkan hutan yang begitu penting dari segi ekonomi negara. Walaupun demikian, rakyat pendalaman masih sukar juga untuk mematuhi undang-undang Jabatan Hutan tanpa beras mereka juga menderita. Saya syorkan kepada Kementerian berkenaan supaya rancangan cara besar-besaran untuk tanaman padi cara moden dibuat di Sarawak di merata tempat dan daerah tidak hanya dibuat di tempat-tempat yang tertentu sahaja kerana memandangkan kawasan tanah negeri itu begitu besar dan sesuai supaya di satu masa nanti kita Malaysia dapat menghantar beras kepada negara-negara lain sama seperti sekarang ini kita menghantar hasil pertanian seperti getah, minyak sawit, koko, kelapa, lada hitam dan lain-lain untuk mendapat tukaran wang asing bagi memperkuat ekonomi negara.

Tuan Yang di-Pertua, mengenai Skim Amanah Saham Nasional adalah satu perkara yang dibanggakan oleh rakyat bumiputra. Bagi kami rakyat di negeri Sarawak

mengucapkan setinggi-tinggi terima kasih atas daya usaha Kerajaan benar-benar mempunyai hasrat untuk mempertinggi lagi taraf hidup bumiputra. Seajar dengan Dasar Ekonomi Baru saya yakin rakyat di luar bandar atau desa juga ketinggalan merebut peluang ini dengan kadar yang terdaya.

Di sini ingin juga saya mengesyorkan supaya diberi sedikit kelonggaran tentang had umur iaitu 18 tahun ke atas dapat menyertai Skim Amanah Saham Nasional oleh kerana muda-mudi sekarang ramai yang telah bekerja atau bekerja sendiri berumur 18 tahun ke atas. Dengan jalan begini mereka itu dapat menyimpan wang untuk kepentingan mereka masa depan. Jikalau had umur 21 tahun ke atas diberi peluang menyertai skim ini, saya bimbang juga dalam tempoh jangka masa tiga tahun dari 18 tahun ke 21 tahun itu tentulah banyak wang dibelanjakan begitu sahaja. Ini juga sebagai satu langkah untuk kejayaan dalam usaha Kerajaan supaya muda-mudi kita berjimat cermat, mempunyai disiplin diri menyimpan wang.

Mengenai masalah sistem pengangkutan dan kemudahan awam terutama di daerah luar bandar negeri Sarawak. Ini satu perkara yang sangat diperlu oleh rakyat. Memang tidak boleh dinafikan di kawasan yang tertentu lebih-lebih lagi di kawasan bandar banyak jalanraya yang baik telah dibuat semenjak merdeka. Rakyat berasa bangga di mana Titah Ucapan Seri Paduka Baginda menitikberatkan supaya seluruh rakyat menikmati pembangunan negara terutama seperti jalanraya yang baik, bekalan air bersih, bekalan elektrik luar bandar. Dengan adanya rancangan seperti ini jurang perbezaan hidup rakyat di bandar dengan luar bandar akan lebih bermakna untuk dinikmati oleh seluruh rakyat tidak hanya keutamaan rancangan seperti ini diberi kepada sekitar bandar sahaja supaya rakyat luar bandar lebih yakin segala pembangunan Kerajaan benar-benar boleh dibanggakan oleh rakyat jelata.

(Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua
mempengerusikan Mesyuarat).

Sekarang daerah-daerah luar bandar di semua bahagian negeri Sarawak masih lagi di bawah tadbiran Kerajaan Tempatan atau Majlis Daerah yang bertanggungjawab untuk

membuat dan memperbaiki jalanraya-jalanraya di kampung termasuk juga parit-parit dan api jalan. Walaupun demikian, tanggungjawab dan tugas Majlis Tempatan di daerah tertentu tidak dapat dilaksanakan seperti membuat dan memperbaiki jalan dan yang lain-lain lagi yang menjadi tanggungjawab bagi kepentingan rakyat disebabkan masalah-masalah kewangan yang terhad. Dengan adanya penyusunan semula Kerajaan Tempatan tidak berapa lama lagi kita berharap segala tugas dan tanggungjawab di bawah tadbiran Majlis Daerah dapat diselenggarakan dengan baik tidak seperti masa-masa yang lepas. Misalnya api jalan (street lighting) di kawasan kampung yang berdekatan dengan pasar di daerah yang tertentu sahaja mendapat kemudahan api jalan, sedangkan di hujung kampung itu di mana terdapat tiang-tiang api elektrik di tepi jalan tidak mendapat api jalan. Ini menimbulkan sungutan orang-orang kampung yang menggunakan jalanraya kampung itu. Mereka mengatakan Majlis Daerah berkenaan itu bukannya memberi perkhidmatan kepada rakyat jelata tetapi cuma menerangkan di waktu malam di sekitar pasar sahaja.

Begitu juga masalah jalanraya dan parit-parit di kawasan kampung-kampung jarang sekali mendapat perhatian. Apa yang kami harap kepada Kerajaan Tempatan supaya segala kepentingan rakyat di kampung-kampung juga diambil perhatian. Janganlah mengira sangat hasil kutipan cukai daripada rumah-rumah orang di kampung. Tanpa orang-orang kampung di tempat berkenaan sudah pasti segala cukai yang dikenakan kepada kedai-kedai di situ seperti cukai rumah, cukai tandas, bayaran api jalan dan sebagainya dengan cara tidak langsung perkara cukai ini telah menjadi bebanan rakyat kampung-kampung yang berkenaan.

Menyentuh dalam Titah Ucapan Seri Paduka Baginda dalam strategi baru iaitu jentera pentadbiran harus sentiasa diperkemaskan dengan harapan sistem pentadbiran di negara kita dapat memberi khidmat cemerlang kepada rakyat dan diterangkan juga dengan jelas supaya tidak mengabaikan harapan rakyat yang inginkan kemajuan dan kemakmuran. Pendekata

segala perkataan di dalam Titah Ucapan Seri Paduka memperingatkan pihak yang diberi tanggungjawab sentiasa insaf di atas segala tugas serta kewajipan bagi menjamin kemakmuran dan pembangunan negara. Kami rakyat sekali lagi menjunjung sembah Ucapan Terima Kasih Kebawah Duli sebagai seorang Raja yang sentiasa memberi ingatan dan memandang berat kepada kehidupan rakyat terutama yang miskin dengan melaksanakan berbagai-bagai rancangan khususnya di dalam usaha mempertingkatkan taraf hidup keseluruhannya rakyat negara kita ini.

Tuan Yang di-Pertua, berbalik saya mengenai masalah pengambilan tanah rakyat sama ada sebagai tanah pesaka atau tanah dengan surat hakmilik yang diambil pihak Kerajaan untuk rancangan pembukaan tanah untuk ladang-ladang, ternakan mahupun kerana membuat jalanraya dan sebagainya. Yang menjadi sungutan rakyat di Sarawak kerana kelambatan pihak yang berkenaan membayar pampasan atau gantirugi oleh Kerajaan. Saya merayu kepada pihak yang bertanggungjawab baik Kerajaan Pusat mahupun Kerajaan Negeri mengambil perhatian atas masalah seperti ini jangan sampai rakyat hilang kesabaran menunggunya.

Kami juga tidak lupa mengucapkan terima kasih kepada Kerajaan Pusat kerana menghantar guru-guru agama yang terlatih di sekolah menengah dan rendah di Sarawak. Walaupun demikian masih banyak lagi yang dikehendaki untuk bertugas di sekolah-sekolah luar bandar.

Mengenai untung nasib pak Imam, Khatib dan Bilal sebagai pegawai-pegawai masjid daerah-daerah luar bandar, mereka yang berkenaan pernah berkata sejak penjajah dahulu sampai sekarang elaun mereka sebagai Imam, Khatib dan Bilal tidak ada perubahan. Misalnya pak Imam \$15 sebulan, Khatib dan Bilal \$12 dan \$10 sebulan, sedangkan pegawai-pegawai dan kakitangan Kerajaan yang lain telah beberapa kali mendapat tambahan gaji. Pak Imam, Khatib dan Bilal itu adalah manusia biasa. Sepatutnya juga pihak berkenaan memberi perhatian tentang elaun mereka itu dengan kadar yang berpatutan supaya pegawai-pegawai masjid

itu dapat bertugas lebih berkesan dan juga menolong bagi usaha memperkembangkan syiar Islam. Saya yakin perkara ini diambil perhatian oleh Kerajaan supaya orang-orang yang diberi tanggungjawab seperti imam, khatib di Bintulu sebagai pegawai masjid dapat bertugas lebih bermakna lagi untuk menyeru rakyat memperkuatkan iman dan kepercayaan kepada Allah.

Tuan Yang di-Pertua, saya ucapkan terima kasih atas usaha Kerajaan Negeri dan Pusat memberi satu elaun kepada pegawai dan kakitangan Jabatan-jabatan Kerajaan serta badan-badan berkanun di Bintulu bagi meringankan bebanan mereka disebabkan harga barang-barang keperluan dan sewa rumah yang tinggi di Bintulu semenjak beberapa bulan yang lepas terutama barang-barang makanan seperti sayur, ikan dan daging. Rakyat jelata yang tidak berkemampuan di Bintulu sekarang mengeluh bukan disebabkan pembangunan berbagai bidang perusahaan di situ atau projek-projek besar seperti gas cecair atau LNG kerana memandangkan berbagai ragam manusia yang datang baik dari dalam dan luar negeri ke situ pada tiap-tiap hari yang menimbulkan berbagai-bagai masalah sosial masyarakat.

Harga barang-barang di Bintulu juga menjadi perhatian dan bebanan rakyat tempatan kita dibanding dengan tempat-tempat lain di Sarawak. Harga semua barang di Bintulu lebih mahal di antara 30%-40% jika dibandingkan dengan tempat yang lain. Kita berharap pihak yang bertanggungjawab di Bintulu memberi lebih perhatian lagi untuk mengatasi berbagai masalah yang timbul kepada bilangan penduduk yang sentiasa membanjiri di situ, sedangkan persiapan untuk mengatasi masalah pertambahan penduduk yang datang bekerja di situ belum lagi dapat diatasi segera. Kita berharap pihak BDE bekerja keras bagi menghadapi berbagai-bagai cabaran yang timbul daripada masalah pembangunan raksaksa di situ. Kita yakin sekarang pihak yang bertanggungjawab di bidang keselamatan seperti polis menambahkan lagi bilangan kakitangan di situ, dan di bidang kesihatan tentulah mendapat perhatian pihak yang berkenaan.

Akhir kata, Tuan Yang di-Pertua, saya menyokong usul di hadapan kita sekarang.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Yang Berhormat Dato Haji Mohd. Nor Mohamad.

5.03 ptg.

Dato Haji Mohd, Nor Mohamad: Tuan Yang di-Pertua, saya juga bangkit bersama rakan-rakan saya mengucapkan berbilang syukur dan menjunjung kasih Kebawah Duli kerana Titah Ucapan Kebawah Duli pada masa membuka Penggal Ketiga, Parlimen Kelima.

Dalam Titah Ucapan Baginda, saya suka menyentuh satu perkara iaitu perkara inflasi.

Tuan Yang di-Pertua, satu perkara yang mengancam negara kita pada masa ini ialah masalah inflasi. Inflasi dengan kejamnya menindas rakyat jelata kita sebagai satu wabak penyakit yang merebak dan mestilah dikawal serta merta dan diberi priority pertama untuk ditentang sehabis-habis. Dari hari ke hari para pengguna merasai nilai ringgit mereka menurun dan kebanyakan harga barang-barang keperluan asas telah bertambah meningkat lagi sehingga ke paras susah dicapai. Sungguhpun kenaikan harga barang-barang kini menjadi sebahagian daripada cara hidup rakyat, namun ianya tetap mendatangkan kegelisahan kerana kenaikan harga barang-barang telah menurunkan pendapatan benar mereka. Secara langsung inflasi telah mengurangkan pendapatan dan taraf hidup rakyat serta menambahkan lagi beban kepada golongan miskin di samping meluaskan lagi jurang antara golongan miskin dengan golongan kaya.

Harga bagi semua jenis barang-barang dan perkhidmatan telah meningkat. Memandangkan perkara ini menjadi bertambah serius maka langkah yang perlu patut diambil dengan segera supaya inflasi di negara kita tidak membiak.

Pada tahun ini, perkara yang membimbangkan kita semua ialah tentang kedudukan harga dalam negeri. Asas tekanan inflasi yang dihadapi oleh ekonomi kita adalah kuat dan perlu diawasi supaya dasar-dasar kewangan dan belanjawan yang sesuai, dan tepat masanya, dapat dilaksanakan untuk membendung dan merendahkan kadar inflasi di negara kita.

Menurut angka-angka rasmi, Tuan Yang di-Pertua, kadar inflasi yang telah berlaku di negara ini dalam tahun 1980 ialah 6.7% dan angka ini dijangka tidak akan turun. Pemimpin-pemimpin kita berbangga dengan angka ini kerana angka ini adalah yang rendah sekali di negara-negara ASEAN dan lebih rendah lagi daripada kenaikan inflasi di negara-negara yang lebih maju. Di sini patut kita memberi perhatian kepada negara Jerman Barat yang mengambil langkah-langkah kewangan dan belanjawan yang tertentu untuk menentang kadar pertumbuhan inflasi mereka, walhal kadar inflasi mereka pada tahun lalu cuma 5.2%, hampir dua mata peratus lebih rendah daripada kadar inflasi di negara kita. Kenaikan kadar inflasi daripada satu mata ke satu mata peratus amatlah menakutkan mereka, sungguhpun kadar ini terlampau rendah jika dibandingkan dengan lain-lain negara OECD. Di sebaliknya, taraf hidup purata mereka lebih tinggi daripada taraf hidup purata rakyat Malaysia. Tetapi sesungguhnya begitu, Kerajaan Jerman Barat dengan tegasnya mengambil langkah-langkah yang tertentu seperti menurunkan kadar faedah dan bekalan wang dan lain-lainnya supaya kadar inflasi mereka tahun ini dapat diturunkan ke jangka 3.5%. Dengan kadar inflasi kita meningkat 6.7% hampir dua kali ganda kadar inflasi pada tahun 1979, sayugia kita ingat janganlah kita berpuas hati dengan alasan membanding siapa tinggi dan siapa rendah sahaja di rantau ini. Ini akan mengakibatkan kita kepada sikap tidak apa atau complacency.

Janganlah kita memperingankan bahaya inflasi ini. Inflasi wujudnya perasaan tiada kepastian dan akan merosot kecekapan rakyat. Daya upaha mesti dicari dan langkah-langkah tertentu patut diambil untuk menurunkan kadar inflasi kita pada tahun ini. Sekali lagi digandakan kadar inflasi kita, tentulah kita berada di dalam lingkungan negara-negara yang ekonominya merosot oleh kerana kadar inflasi melebihi paras dua angka. Gambarannya telah ada bahawa perkara ini akan berlaku kepada kita pada tahun ini. Jika kita lihat Angka Tunjuk Harga Pengguna dalam bulan November, 1980, Consumer Price Index meloncat sebanyak 1.4% lebih daripada bulan Oktober, dalam bulan

Disember, 1980, naik lagi sebanyak 0.8% dan dalam bulan Januari, 1981 melambung lagi sebanyak 1.1%, menjadikan 7.4% lebih daripada bulan Januari, 1980.

Tuan Yang di-Pertua, gambaran telahpun nyata yang kita tidak lama lagi akan dilanda oleh kadar inflasi yang berparas dua angka. Tanda-tanda ini dikuatkan lagi dengan pernyataan Kerajaan baru-baru ini bahawa ekonomi dalam negeri sekarang sedang ditentang dengan ancaman inflasi yang makin hebat disebabkan oleh kombinasi harga bekalan tenaga yang tinggi, kenaikan harga upahan dan gaji dan juga dengan kenaikan harga barang-barang import. Masanya telah tiba untuk kita mencari dan mengguna serba daya dan jalan untuk kita membedah dan mengubat penyakit inflasi di negara kita ini.

Tuan Yang di-Pertua, inflasi telahpun berjentera sendiri. Oleh kerana perasaan kepastian yang harga barang-barang akan meningkat, pekerja-pekerja mengambil kesempatan menuntut kenaikan gaji-gaji mereka. Dengan beginilah pekerja-pekerja mendorong kenaikan harga barang-barang yang mereka sendiri takut pada mulanya. Kerajaan dan majikan yang simpati atas penderitaan pekerja-pekerja sentiasa menambah gaji mereka supaya mereka dapat mengatasi masalah inflasi. Tetapi tambahan ini terus mengalir menjadi keadaan inflasi semakin buruk. Jika pekerja-pekerja mendapat tambahan gaji dan tidak boleh melebihi pengeluaran tenaga mereka, maka Kerajaan tentu akan cari sumber-sumber cukai baru atau kenaikan cukai yang sudah ada dan juga majikan akan menaikkan harga-harga pengeluaran supaya kekurangan pendapatan dapat dibereskan dengan kos tambahan kenaikan gaji. Selagi kos tenaga manusia dan gaji terus bertambah, ini akan lagi menguatkan dorongan kenaikan kadar inflasi.

Tuan Yang di-Pertua, dengan keadaan sebegini negara kita dan rakyat sentiasa hidup secara melebihi daripada upaya. Bila seseorang sedang memikirkan bagaimana hendak menggunakan wang gajinya sebelum harga naik, ia telah mendorong inflasi. Inflasi telah menang dalam perlumbaannya dengan kenaikan gaji. Dengan hal yang demikian, taraf hidup rakyat Malaysia sebenar-benarnya

telah merosot. Aliran inilah yang mengeciwakan harapan masa depan rakyat kita dan mereka dengan kedudukan tersepit dan tercekik meminta Kerajaan mengambil langkah-langkah tegas, atau apa jalan sahajapun, untuk menyembuhkan wabak inflasi yang bermaharajalela ini.

Dalam gelanggang ekonomi negara, pemain-pemain dari pihak swasta cuma menurut isyarat daripada pemain yang johan sekali iaitu Kerajaan Malaysia. Kerajaan mestilah mendahulukan penentangan inflasi dengan mengurangkan pertumbuhan permintaan daripada ekonomi swasta dan menggalakkan lagi tabungan, pelaburan dan daya pengeluaran. Di kalangan negara yang mengalami inflasi berkencang, perbelanjaan Kerajaan telah melanda dengan liarnya dan sekarang susah dikawal. Belanjawan Kerajaan berkelakuan sebagai seekor naga yang besar perutnya dengan kekenyangan, tetapi terus-menerus dengan tamak halobanya menelan serba serbi benda-benda di hadapannya, termasuk pesawat dan jentera yang mentadbirkan keadilan dan kemakmuran rakyat. Inilah binatang yang sentiasa memeras sesak perkembangan ekonomi di sektor swasta.

Saya amatlah berharap, Tuan Yang di-Pertua, Belanjawan Kerajaan negara kita tidak akan menjelma sebagai haiwan yang saya sebut. Inflasi adalah perlu dibendung dengan kadar yang rendah supaya tabungan dan pelaburan benar dapat bertumbuh. Dalam perkara menggalakkan tabungan, pelaburan dan daya pengeluaran, Kerajaan dengan secara sistematik, meskipun bukan dengan niat begitu, membelakangkan tabungan dan pelaburan. Sebab-sebab kekurangan tabungan, pelaburan dan daya pengeluaran adalah banyak dan kompleks. Inflasi ialah punca dan juga kesan dalam masalah ini. Tiap-tiap pengguna tidak boleh menyimpan tabungan, jika sekiranya tiap-tiap satu sen daripada pendapatan mereka mesti digunakan untuk membayar sewa rumah, bahan-bahan makanan, bekalan tenaga dan lain-lain, yang sentiasa meningkat. Inflasi merumitkan iklim tabungan dan pertumbuhan dan terus mengancam dengan ketatnya taraf hidup masa depan negara dan rakyat Malaysia.

Tuan Yang di-Pertua, tanaman modal dalam logi, jentera dan mesin-mesin baru yang selalunya dimodalkan oleh tabung simpanan individu di dalam bank tidaklah lagi dapat dikendalikan kerana isi tabungan-tabungan individu ini tidak mencukupi. Kita memerlukan sektor swasta yang dinamik serta ekonomi yang dipelbagaikan dengan baik (well-diversified economy), tetapi perkara ini sukar dicapai selagi sumber-sumber kewangan amat ketat dan kadar peningkatan inflasi tidak dibendung. Peniaga-peniaga tidak dapat membuat keputusan untuk masa hadapan dengan tepat kerana faktor-faktor untuk taksiran dan kemungkinan diganggu oleh kadar inflasi. Perancangan yang pragmatic amatlah sukar dibuat. Sedemikian peniaga pun tidak berani membina fektori-fektori baru oleh kerana tiada kepastian hala ke mana kadar inflasi menuju, hinggalah mustahil bagi mereka membuat anggaran untung rugi mereka pada masa hadapan dan selanjutnya. Dengan tekanan inflasi yang kencang, peniaga-peniaga dan pengguna-pengguna bersedia menyesuaikan diri mereka dengan kepastian bahawa kadar inflasi tidak akan turun, psikologi ini yang membekukan kepastian begitu sangatlah merbahaya. Jika dibiarkan, kepastian ini akan menambah memburukkan lagi inflasi.

Tuan Yang di-Pertua, masalah yang mendalam kepada ekonomi kaum pemodal ialah mengimbangkan bekalan, pengeluaran dan perkhidmatan setaraf dengan permintaan. Tafsir klasik inflasi terlalu banyak wang yang mengejar barang-barang tidak cukup—(too much money chasing too few goods). Peningkatan keupayaan pengeluaran yang cepat untuk menempah bekalan barang-barang dan perkhidmatan hendaklah menjadi daya pendorong bagi dasar-dasar dan rancangan-rancangan untuk menghadapi keadaan inflasi. Pada utamanya, sesuatu mesti dibuat untuk memulih dasar keuntungan dan kemudian dapatlah kita bergantung kepada usahawan swasta untuk membetulkan kerumitan ini. Dorongan dan insentif untuk meningkatkan keupayaan pengeluaran patutlah ditambah lagi terutama sekali kepada peniaga-peniaga kecil dan rakyat berpendapatan pertengahan kerana penglibatan dan giatan mereka secara aktif dan produksi amatlah penting di negara kita

ini. Galakan-galakan yang lebih patut diberi untuk tabungan dan pelaburan. Sektor swasta telah menunjukkan bahawa dengan pemberian iklim yang bertambah dorongan dan insentif, mereka dengan sikap usahawan dan inisiatif sendiri pasti akan meningkat asas yang lebih produksi untuk kepentingan pembangunan negara.

Tuan Yang di-Pertua, langkah-langkah tertentu untuk membendung inflasi yang diambil oleh negara-negara yang maju pada dasarnya ialah menurunkan pertumbuhan bekalan wang. Bagi pertamanya mereka mempertahankan bekalan wang untuk membendung inflasi, kemudian dilepaskan ia berkembang sedikit untuk mencegah kemelesetan (recession). Pertumbuhan dalam bekalan wang di negara kita pada tiap-tiap tahun semenjak 3 tahun yang lepas adalah melebihi 17% sama ada kadar pertumbuhan sebanyak ini diikuti atau tidak oleh kenaikan dan halaju pendapatan wang dan seimbang dengan pertumbuhan keluaran negara dan tekanan inflasi, patutlah dikaji dengan mendalamnya supaya dapat kita menentu dengan tetap kedudukan yang betul. Dari itu dapatlah kita melaksanakan rancangan yang menyeluruh menentang dan memerangi inflasi. Hanya dalam keadaan pertumbuhan kewangan yang teratur dan stabil, matlamat-matlamat yang luas untuk menggalakkan pertumbuhan ekonomi dan membendung inflasi dapat dicapai.

Adalah menjadi nyata bahawa dasar kewangan perlu dikukuhkan untuk mengurangkan secara progresif kadar perkembangan kewangan bagi menurunkan kadar inflasi. Dalam keadaan inflasi yang rumit, adalah sangat penting perkembangan kewangan dikurangkan tetapi pertumbuhan dalam mudahtunai swasta dijaga tidak akan menjadi punca buruk kepada kestabilan kewangan.

Tuan Yang di-Pertua, perkembangan yang pesat dalam kredit bank yang tidak cukup dibantu dengan simpanan asas, telah merosotkan kedudukan keadaan mudahtunai (liquidity). Selanjutnya keadaan pasaran wang menjadi ketat dan kadar faedah meningkat. Kerajaan mestilah memberi semua galakan supaya sistem bank mesti cukup mudahtunai untuk membiayai

peningkatan yang kukuh mengenai keupayaan produktif dengan semangat baru dalam ekonomi. Dengan itu pengurusan dasar kewangan yang sejajar adalah sangat-sangat diperlukan dalam menghadapi tekanan-tekanan inflasi yang timbul dalam ekonomi negara.

Sungguhpun edaran politik dan ekonomi sekarang terlalu pesat, kita mesti memberi masa yang tertentu untuk membaiki kedudukan inflasi yang rumit seperti sekarang. Keputusan dibuat atas dasar kewangan dan fiskal mestilah dilaksanakan; janganlah seperti sudah-sudah, perkara ini sentiasa, keputusan tanpa pelaksanaan. Malah seperti melepaskan batuk di tangga sahaja.

Tuan Yang di-Pertua, pertumbuhan wang dan kredit yang patut dipertahankan mestilah diperbuat dengan tidak mengakibatkan kenaikan kadar faedah yang akan mendorong inflasi. Kadar faedah yang tinggi akan melemahkan pelaburan jangka panjang dan akan menambah kos perusahaan yang akan menahan pertumbuhan daya usaha keluaran negara.

Penyakit yang merosotkan ekonomi negara-negara maju seperti Amerika dan Britian adalah peningkatan kadar inflasi dan kadar faedah bank. Kerajaan-kerajaan di negara itu telahpun mengambil langkah-langkah tertentu untuk menurunkan peningkatan ini. Langkah-langkah yang menurunkan kadar faedah yang dikenakan ke atas pinjaman-pinjaman daripada bank-bank, syarikat-syarikat kewangan dan lain-lain badan kewangan adalah matlamat penting untuk membendung inflasi. Kadar faedah yang tinggi akan mencekik pertumbuhan ekonomi. Usahawan yang "hidup segan mati tak mahu" akan seterusnya menjadi bankrap jika kadar faedah yang tinggi tidak boleh dikawalkan. Begitu juga dengan keadaan perusahaan kecil yang tentu sekali menderita dengan kenaikan faedah.

Dalam perkara menurunkan faedah yang dikenakan ke atas peminjam-peminjam daripada bank-bank dan badan-badan kewangan yang lain-lain, saya berasa amatlah gembira bahawa Bank Negara telahpun mengawal kedudukan ini dengan tegas pada masa sekarang. Desakan-desakan daripada

peniaga-peniaga wang untuk menaikkan kadar faedah dengan alasan kos wang simpanan adalah mahal dan susah didapati, cuma alasan jangka pendek, jika diikut akan membangkitkan akibat yang buruk untuk jangka panjang ekonomi negara kita.

Tuan Yang di-Pertua, wang simpanan yang agak mahal didapati pada asasnya ialah disebabkan oleh, di antara lain, kekurangan tabungan, pinjaman-pinjaman yang dikeluarkan daripada negara kita untuk mengejar faedah yang tinggi di negara-negara lain dan juga permintaan Kerajaan yang amat banyak daripada sistem kewangan dalam negeri. Inilah perkara-perkara yang patut kita bereskan; bukanlah dengan cara meninggikan faedah sebagai penyelesaian.

Daripada jadual hutang dalam negeri, dapat kita lihat yang Kerajaan telah mencedok hampir \$18,000 juta daripada sistem kewangan dalam negeri. Jika sekiranya permintaan kredit yang sebegitu besar tidak bertentangan dengan peminjam-peminjam swasta, tentu sahaja kadar faedah dapat dibereskan dengan kadar yang rendah, dan lebih banyak lagi modal dapat dikendalikan untuk pelaburan swasta yang bersumber jangka panjang.

Saya kurang pasti, Tuan Yang di-Pertua, rasional di sebalik langkah Kerajaan di dalam penentangan desakan-desakan kenaikan faedah, telah bersetuju menaikkan kadar faedah atas pinjaman beli rumah. Ini tentu akan memberi kesan yang tidak baik kepada pembeli-pembeli rumah terutamanya kepada kumpulan berpendapatan rendah. Di kebelakangan ini, cadangan-cadangan telahpun didengar dan telahpun dibuat malah daripada sektor badan-badan kewangan juga, bahawa untuk mempercepatkan rakyat Malaysia yang berpendapatan rendah memperolehi rumah kediaman mereka, bank-bank dan syarikat-syarikat kewangan patutlah menurunkan kadar faedah untuk pinjaman membeli rumah; iaitu daripada 9% ke 8% setahun dan memanjangkan tempoh bayaran balik daripada 15 tahun ke 25 tahun. Kenaikan kadar faedah pinjaman beli rumah harga murah yang sekarang dinaikkan kadarnya ke 10% adalah bertentangan dengan dasar-dasar ini. Lain cakap lain dibuat; tanam tebu di bibir mulut. Jika kita kajikan, dari jumlah

pinjaman bank yang dikeluarkan pada tahun lepas, cuma 6% diberi untuk pinjaman membeli rumah murah, maka kenaikan faedah ini tentulah tidak begitu wajar ataupun mustahak jika dibandingkan dengan akibatnya.

Tuan Yang di-Pertua, bumbung di atas tiap-tiap kepala rakyat, istimewa sekali rakyat miskin, adalah matlamat yang tidak patut dialih-alihkan keutamaannya. Jika sekiranya pegawai-pegawai dan pekerja-pekerja Kerajaan diberi pinjaman membeli rumah dengan faedah yang amat rendah kerana menyokong dasar keutamaan ini, mengapakah rakyat lain diperbebankan dengan kenaikan faedah, lebih-lebih lagi pada masa ini, harga rumahpun telah meningkat sehingga susah dicapai oleh rakyat biasa yang berpendapatan rendah.

Kadar faedah bank bukan sahaja mencekik mereka yang berpendapatan rendah, bahkan rakyat biasa juga terjejas. Kadar pinjaman bank pada bulan Disember 1980 yang meksimumnya 12% sekarang telah dinaikkan ke 14%. Di kalangan rakyat jelata, kadar faedah yang tinggi ini dengan cepatnya memusnahkan impian rakyat Malaysia untuk meninggikan taraf hidup masing-masing, termasuk membeli rumah untuk perlindungan mereka, isteri mereka dan anak buah mereka. Sepuluh tahun dahulu, Tuan Yang di-Pertua, kebanyakan rakyat Malaysia dijangka akan mempunyai rumah sendiri. Sekarang tipis harapan mereka. Pemaju-pemaju rumah sekarang bersenda dengan kata-kata iaitu sekurang-kurangnya seorang suami yang ada empat isteri yang kuat bekerja, barulah sesuatu keluarga mampu membeli sebuah rumah. Adakah dasar Kerajaan menggalakkan poligami dalam hal ini?

Tuan Yang di-Pertua, ramai rakyat merasa kecewa apabila cukup sahaja duit simpanan untuk bayaran permulaan (down payment) sebuah rumah harga rumah yang telah ditempah mereka sudah naik harganya dan kadar faedah yang diatur oleh pemaju juga naik, hingga mereka tidak mampu membeli rumah yang ditempah itu. Dengan kenaikan kadar faedah itu kita akan menjadi khayal dan lalai dan tidak akan sedar dengan wajarnya kos sebenar yang membebankan ekonomi

negara. Menyedari hakikat ini, kita harapkan Kerajaan mengawal supaya kadar faedah dari bank-bank tidak meningkat. Peningkatan terlalu tinggi akan menimbulkan kesan buruk terhadap keyakinan perniagaan dan pertumbuhan perbelanjaan pelaburan swasta. Kerajaan juga diharapkan memastikan agar pinjaman untuk pelaburan yang produktif terus boleh dapat pinjaman wang yang berpatutan faedahnya. Penyimpan-penyimpan wang tabungan dan pelabur-pelabur berputus asa untuk masa hadapan. Untuk menjaga nilai matawang mereka daripada merosot, penyimpan-penyimpan sentiasa menuntut faedah setinggi-tingginya atas simpanan mereka dan di sebaliknya menyimpan dalam jangka masa yang sependek-pendeknya.

Dengan hal yang demikian, struktur kewangan negara berubah corak oleh kerana kemudahan pinjaman tidaklah lagi dapat daripada jumlah pertaruhan yang stabil, maka modal jangka panjang yang dikehendaki untuk menjadi sumber kewangan bagi mengekalkan pertumbuhan ekonomi susahlah diperolehi.

Bagi pertama kalinya dalam sejarah negara kita, golongan-golongan kewangan sekarang mengirakan pelaburan dengan cara faktor bahawa inflasi telah menjadi kerumitan yang mendalam dan berpanjangan. Kadar faedah pinjaman yang tinggi akan mencekik proses pertumbuhan keluaran dalam negeri.

Tuan Yang di-Pertua, pengusaha-pengusaha tidak lagi bersedia mengikat kata perlibatan untuk perkembangan jangka panjang dan membuat penyelidikan untuk memajukan perusahaan mereka. Mereka menumpukan daya mereka cuma kepada projek-projek yang kurang risiko dan yang memberi keuntungan yang cepat. Kekurangan pelaburan dalam perusahaan jangka panjang tentu akan menekan pertumbuhan daya pengeluaran, menaikkan kos perusahaan dan kesudahannya menjamin satu lagi galakan tingkatan inflasi. Dengan peningkatan kadar inflasi, banyak individu-individu dan pedagang-pedagang terpaksa meminjam wang secara jangka pendek sahaja. Individu untuk keperluan hidup harian dan pedagang untuk keperluan modal pusingan harian sahaja.

Tuan Yang di-Pertua, struktur cukai di negara kita dipenuhi dengan kesenangan untuk para pengguna dan banyak halangan serta bebanan untuk para penyimpan dan para pelabur. Kerajaan menuntut cukai terlalu banyak daripada kemakmuran yang diperhasilkan oleh sektor swasta dan individu. Dari semua sudut di negara kita sekarang terdapat semua rakyat Malaysia bersetuju yang negara kita patut meminda struktur cukai dengan kemungkinan menurunkan kadar cukai pendapatan seseorang. Rakyat kita bersedia membayar cukai pendapatan yang berpatutan untuk menikmati kesenangan, kemudahan dan keamanan yang dibekalkan oleh Kerajaan. Kajian sama ada cukai pendapatan pada masa ini berpatutan atau tidak di segenap lapisan pendapatan, sayugialah dibuat. Pada pendapat saya, jika cukai pendapatan terlalu tinggi, maka ramailah rakyat mencari selok belok sama ada dari segi dalam undang-undang ataupun dari luar undang-undang untuk mengelakkan pembayaran. Jika sekiranya cukai pendapatan itu berpatutan, maka rakyat pun dengan relanya membayar dengan tiada mencari lubang-lubang lain di bawah undang-undang atau tidak, untuk melarikan cukai pendapatan. Kerajaan mengenakan cukai terlalu banyak atas kemakmuran yang diperhasilkan oleh sektor swasta hingga mereka rasa hampa dan hilang insentif untuk mengeluarkan pengeluaran lagi. Jalan yang patut diambil untuk menggalakkan pengeluaran, adalah dengan cara menurunkan cukai-cukai supaya ekonomi swasta dapat mengeluarkan barang-barang dan perkhidmatan dengan secepat mungkin. Dengan cara ini bukan sahaja peluang untuk bekerja akan bertambah bahkan permintaan akan menyesuaikan penawaran dengan tidak perlu mengakibatkan desakan Kerajaan. Dan jika mengikut pentafsiran bahawa inflasi adalah terlampau banyak permintaan daripada penawaran, maka penyesuaian dengan cara ini akan kesudahannya menurunkan kadar inflasi.

Tuan Yang di-Pertua, jika sekiranya Kerajaan menurunkan cukai pendapatan, nescaya ekonomi swasta tentu mengeluarkan barang-barang dan perkhidmatan dengan pesatnya. Dengan ini hasil negara pun bertambah dan daya manusia yang digunakan

untuk memburu pelari-pelari cukai yang tidak lurus, dapatlah sepenuh-penuhnya ditumpukan untuk pembangunan negara. Tetapi dengan kadar cukai yang ada pada masa ini, perkembangan pertumbuhan pendapatan dan taraf hidup dari segi sebenar yang tiap-tiap rakyat menganggap sebagai biasa sahaja dahulunya, telahpun menjadi peristiwa yang malap untuk dikenang.

Tuan Yang di-Pertua, kita akan bertanding dengan negara-negara jiran bagi menarik pelaburan asing dan menarik kepakaran teknikal dan urusniaga yang diperlukan untuk membina kemahiran, kepakaran dan usahawan kita sendiri. Sebaliknya kita hendak mengekalkan pakar-pakar dan profesional kita daripada ditarik oleh negara-negara asing dengan kemudahan-kemudahan tertentu dan kadar cukai yang rendah serta pendapatan yang lumayan. Dengan sebab-sebab ini mestilah kita susunkan struktur cukai pendapatan kita seimbang dengan cukai di negara tetangga kita yang juga mempunyai hasrat yang sama bagi menarik modal dan kepakaran asing.

Tuan Yang di-Pertua, negara ASEAN yang berdekatan sekali dengan kita umpamanya telahpun membuka silat dengan menurunkan cukai pendapatan yang begitu enak untuk menarik keperluan dan kepentingan mereka dari negara-negara asing. Kadar cukai pendapatan perseorangan yang tinggi sekali di negara itu telahpun diturunkan kepada kadar 45%. Kadar cukai 45% hanya dikenakan atas pendapatan seseorang yang melebihi \$750,000 setahun. Di negara kita seseorang yang berpendapatan lebih daripada \$100,000 setahun dikenakan kadar cukai sebanyak 65% termasuk cukai pembangunan dan cukai untung berlebihan.

Di negara itu pendapatan seperti ini cuma dicukai 35%. Ini bermakna cukai kita di tingkat pendapatan \$100,000 setahun dikenakan 30% lebih tinggi daripada negara persaingan kita itu. Kadar cukai pendapatan yang ada di negara kita sekarang ini adalah tidak menasabah tingginya. Kadar ini mencengkam di tingkat pendapatan yang terlalu rendah. Cara membetulkan masalah ekonomi kita tertumpu kepada pengurangan cukai, malah negara yang miskin di antara negara-negara yang sedang membangun, ekonomi mereka telah berkembang dengan

cara menghapuskan kadar cukai yang menyusahkan rakyat. Dengan ini kegigihan daya usaha rakyat yang baru untuk berusaha meninggikan taraf hidup mereka dengan sendirinya menyumbangkan pertumbuhan ekonomi yang segar untuk negara dan mengatasi garisan bawah kemiskinan untuk rakyat.

Dari segi pertumbuhan ekonomi, dasar pemungutan cukai dengan kadar tinggi tentu akan memaksakan rakyat kembali kepada zaman ekonomi pra-perindustrian. Penurunan kadar-kadar cukai telahpun mempercepatkan pertumbuhan ekonomi di negara-negara seperti Egypt, Ivory Coast dan Sri Lanka. Mereka sekarang berada di dalam penukaran ekonomi yang berkembang dengan kukuhnya.

Sebagai contoh, Tuan Yang di-Pertua, negara Egypt umpamanya, telah mengandakan 10 kali pembesaran bracket pada tiap-tiap paras pendapatan yang kena cukai. Sebelum tahun 1979 cukai yang tertinggi sekali kadarnya dikenakan atas pendapatan lebih kurang \$36,000. Selepas tahun 1979 kadar yang sama dikenakan atas pendapatan lebih kurang \$360,000—10 kali ganda besarnya pendapatan baru dikenakan cukai yang tertinggi. Jika contoh ini diikuti oleh negara kita, maka pendapatan melebihi \$1 juta sahaja, dikenakan cukai sebanyak 65%. Inipun tidak begitu menarik kerana jiran tetangga kita cuma mengenakan cukai setakat 45% sahaja di atas pendapatan yang sama atau lebih daripada \$1 juta. Di kesemua pelusuk negara kita menghadapi sungutan dan kritik bahawa cukai pendapatan mengikis perimbangan perbezaan (erodes differentials), mengurangkan imbuhan-imbuhan pekerja-pekerja mahir, mendendakan orang-orang yang bekerja kuat dan mengeciwakan usaha, inisiatif dan tanggungjawab.

Tuan Yang di-Pertua, hakisan penimbangan perbezaan pendapatan ialah yang mengurangkan tabungan dan tokok tambah harta. Ini adalah perkara-perkara yang mendorong kenaikan kadar faedah dan kenaikan kadar inflasi. Kadar cukai di peringkat atasan tidak lagi ditumpu kepada mereka yang berpendapatan tinggi seperti jutawan-jutawan. Ianya dibebankan kepada

eksekutif-eksekutif kanan, Pengurus-pengurus pertengahan di bidang perdagangan dan perusahaan, pekerja-pekerja mahir, golongan profesional kakitangan-kakitangan kanan kerajaan dan urusan-usniaga-usniaga kecil. Kepada merekalah yang kita sangat-sangat mengharap inisiatif mengembangkan ekonomi dan urusan-usniaga-usniaga dan di mana daya pengeluaran dan kemajuan negara bergantung. Tetapi mereka sebaliknya tidak lagi bersedia berusaha untuk meninggikan daya pengeluaran negara bila mereka sudah capai pendapatan yang sederhana secukup nafkah keluarga mereka. Pendapatan berlebihan dari segi pengeluaran bermakna pengorbanan masa daripada keluarga mereka semata-mata untuk kepentingan hasil cukai yang setinggi 65%.

Dengan keadaan begitu, cerdik pandai, bercenderung dan memusing haluan mereka untuk meninggikan pendapatan mereka dengan pendapatan yang tidak dikenakan cukai ataupun susah dicukai seperti spekulasi di pasaran saham, spekulasi di pasaran jual-beli tanah dan rumah dan juga menyimpan/menyorok emas. Kerugian negara dengan kadar cukai pendapatan yang tinggi sebegini, adalah mendorong rakyat menjadi tidak lurus, memberi peluang cari wang yang tidak meningkatkan daya pengeluaran negara, mengurangkan hasil cukai pendapatan dan mengembangkan bekalan wang haram dan wang hangat.

Tuan Yang di-Pertua, dengan itu boleh dianggarkan kadar cukai pendapatan sekarang adalah sebagai satu faktor yang menghalang percapaian ekonomi ke tingkat yang lebih cemerlang. Jika sekiranya kita berharap prestasi ekonomi kita makin bertambah maka wajiblah Kerajaan mempertimbangkan potongan cukai pendapatan di segenap peringkat. Jika sekiranya Rancangan Malaysia Keempat memerlukan sektor swasta menyumbangkan \$74,000 juta atau kira-kira 72% dari jumlah pelaburan yang dianggarkan maka struktur cukai pendapatan sekarang ini sememangnya jauh daripada menggalakkan dorongan pencapaian matlamat ini.

Pengurangan dalam bebanan cukai pendapatan bermakna rakyat Malaysia akan

bekerja dengan lebih gigih, erat dan kuat. Ini tentu akan mengeluarkan hasil negara yang bertambah dan ekonomi yang berkembang. Bagi pihak pengusaha dan pekerja, mereka mempunyai lebih wang untuk disimpan. Simpanan ini tentu akan digunakan oleh sektor swasta untuk pelaburan yang dicatatkan di dalam Rancangan Malaysia Keempat. Di samping itu rakyat Malaysia dapat menikmati cara hidup yang lebih baik dan mengumpulkan modal mereka sendiri dengan sedikit sebanyak pelaburan untuk masa hadapan keluarga mereka dan mewariskan pelaburan ini kepada anak buah mereka selanjutnya.

Tuan Yang di-Pertua, pada masa ini jika kita campurkan kadar inflasi yang begitu tinggi dengan cukai pendapatan yang terlampau banyak dikenakan, maka tiap-tiap individu tidak ada baki langsung untuk tabungan ataupun pelaburan, bahkan mereka akan mencedok apa sahaja wang simpanan mereka semata-mata untuk tujuan penggunaan. Sekarang ada kedengaran kata-kata seperti: "faedah yang diterima daripada buku simpanan bank pun tidak cukup mengatasi kadar inflasi, apa guna menyimpan, baiklah belanja sahaja". Kita berbangga yang kita akan membina masyarakat yang lebih maju dan mewah, tetapi kita tidak mungkin mempunyai masyarakat yang maju dan mewah tanpa individu-individu yang maju dan mewah.

Penurunan cukai pendapatan tentu akan menggalakkan dengan cepatnya kegiatan perkembangan dalam segi ekonomi dan dengan perkembangan ini hasil-hasil cukai yang baru tentu akan membanjiri khazanah. Dari segi penyimpanan tabungan, Akta Cukai Pendapatan yang memberi pengecualian cukai untuk tabungan adalah terlampau sedikit. Angka ini telah dicatat berpuluh-puluh tahun yang lepas sebelum angka tunjuk harga pengguna (consumer price index) meningkat ke hala hampir 200%.

Untuk menggalakkan lagi individu menyimpan wang dalam tabungan, Kerajaan patutlah menambah kecuaihan cukai atas wang yang ditabungkan seperti meninggikan jumlah faedah yang diterima daripada bank simpanan yang dikecualikan cukai dan juga

menambahkan jumlah yang dikecualikan cukai atas bayaran premium insuran nyawa dan skim kumpulanwang yang diluluskan. Jumlah yang dikecualikan cukai untuk bayaran insuran nyawa dan skim kumpulanwang yang diluluskan hanya sekarang diberi sebanyak maksima \$3,500 setahun. Untuk mendorong rakyat mengurangkan perbelanjaan penggunaan perlulah jumlah ini dinaikkan sekurang-kurangnya dengan \$5,000 lagi setahun. Bagi rakyat bumiputra, wang yang dikecualikan cukai ini bolehlah digunakan untuk membeli unit-unit Amanah Saham Nasional hingga ke peringkat \$50,000 dalam tempoh masa 10 tahun dan bagi rakyat bukan bumiputra \$5,000 setahun ini dapatlah digunakan untuk membayar premium insuran nyawa ataupun menyimpan ke dalam skim-skim kumpulanwang yang diluluskan oleh Kerajaan.

Tuan Yang di-Pertua, inilah satu daripada galakan-galakan yang boleh mendorong tabungan untuk pelaburan negara dan juga langkah yang patut diambil untuk mencegah kenaikan inflasi. Kepada usahawan-usahawan galakan-galakan untuk pengeluaran seperti credit cukai pelaburan (investment tax credit) yang berlebihan daripada yang ada sekarang tentu lagi akan menggiatkan perkembangan perusahaan. Mempercepatkan susutan harta dari segi cukai, juga akan memberi peluang kepada pengusaha-pengusaha menanam modal untuk logi-logi, alat-alat jentera dan mesin-mesin baru. Peningkatan kadar inflasi, peningkatan kadar faedah dan tingginya kadar cukai pendapatan membawa rakyat kejurusan kepapaan. Cuma satu pihak sahaja yang mendapat keuntungan dengan kenaikan kadar inflasi iaitu Kerajaan. Bila inflasi meningkat, pendapatan seseorang juga meningkat ke dalam paras kadar cukai pendapatan yang makin tinggi. Dari itu Kerajaan akan memungut cukai pendapatan yang lebih banyak dengan tidak payah lagi menaikkan kadar cukai.

Tuan Yang di-Pertua, pemodal, pedagang pekerja dan pengguna mestilah diberi keyakinan bahawa perubahan benar-benar akan berlaku sebelum kepercayaan mereka membeku dengan fikiran bahawa kadar inflasi, faedah wang dan cukai pendapatan

yang begini tinggi telah menjadi sebagai cara kehidupan biasa kepada rakyat Malaysia.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Yang Berhormat Tuan K. Kumaran.

6.04 ptg.

Tuan K. Kumaran: Tuan Yang di-Pertua, saya bangun di Dewan yang mulia ini untuk menjunjung kasih atas Titah Ucapan Diraja dengan sepenuhnya dan saya dengan izin ingin menyentuh beberapa perkara daripada Titah Ucapan Diraja itu.

Terlebih dahulu saya mengucapkan tahniah kepada Kerajaan Barisan Nasional atas langkah-langkah yang diambil untuk membentuk suatu negara yang maju, aman, damai, bersatu-padu dan progresif. Dalam pelaksanaan langkah-langkah ini Kerajaan haruslah berwaspada agar anasir-anasir subversif tidak mengambil peluang untuk mencaci dan memburukkan niat suci Kerajaan dalam pembentukan suatu negara yang damai ini.

Saya juga mengambil kesempatan ini untuk mengucapkan tahniah kepada pihak perisik Kerajaan atas penyerahan diri Musa Ahmad, bekas Pengerusi Parti Komunis Malaya baru-baru ini. Berikutan dengan penyerahan diri itu pasukan keselamatan juga mencapai kejayaan yang besar apabila beberapa ahli pasukan bersenjata bawah tanah menyerah diri. Ini adalah satu tanda yang baik bagi demokrasi negara ini. Tetapi saya ingin mengingatkan Kerajaan harus berwaspada dan jangan berlengah-lengah dalam perkara ini kerana apa yang telah berlaku dalam penyerahan diri ini mungkin menjadi satu plot oleh pihak komunis untuk menembusi Secret Service Kerajaan kita, dan saya ingin mengingatkan kenyataan pemimpin-pemimpin China bahawa mereka tidak dapat menghalang Parti Komunis China membantu Parti Komunis Malaya kerana persahabatan antara China dengan Malaysia adalah hubungan dari segi Kerajaan dengan Kerajaan sahaja dan kita mesti ingat kenyataan bekas Perdana Menteri Malaysia, Yang Teramat Mulia Tunku Abdul Rahman bahawa "once a communist always a communist."

Dalam aspek ini saya ingin menyentuh sedikit berkenaan dengan perlumbaan dan perimbangan kuasa besar di rantau ini.

Negara kita kini berada di dalam suatu situasi yang merbahaya dan explosif berikutan dengan pencerobohan integriti negara Afghanistan oleh tentera Russia dan Kampuchea oleh tentera Vietnam. Dengan ini perpaduan di rantau negara-negara Asia Tenggara yang bukan komunis terutama ASEAN adalah terancam.

Perimbangan kuasa ketenteraan di rantau ini telah mengubah akibat kekuatan ketenteraan Vietnam di Asia Tenggara dan kemunculan tentera-tentera Soviet Russia di Asia.

Tuan Yang di-Pertua, saya yakin dan percaya perkembangan-perkembangan ini telah mengancam kestabilan negara-negara ASEAN dan negara kita haruslah bersedia menghadapi keadaan yang seburuk-buruknya.

Dalam konteks ini Kerajaan hendaklah menguatkan pertahanan negara kita dengan membesarkan anggota-anggota tentera dan mempermodenkan lagi pasukan bersenjata dan yang lebih penting adalah memupuk morals yang sebetulnya dalam sanubari rakyat untuk mempertahankan negara yang berdaulat ini.

Tuan Yang di-Pertua, masa telah tiba untuk menimbangkan kemungkinan "ASEAN dijadikan suatu pakatan tentera" untuk menjaga kedaulatan dan integrity negara-negara Asean terutama sekali daripada ancaman tentera Vietnam.

Seperti sedia maklum Vietnam adalah negara yang tidak menghormati international commitments dan rulings. Oleh yang demikian, saya juga menyokong langkah yang sedang diambil untuk mengadakan suatu 'International Conference' atas masalah Kampuchea sejajar dengan keputusan Bangsa-bangsa Bersatu sama ada Vietnam hadir atau tidak.

Tuan Yang di-Pertua, di dalam negara, pasukan keselamatan kita hendaklah

diberikan moral yang tinggi untuk mempertahankan kedaulatan negara ini. Setiap rakyat hendaklah memikul tanggungjawab dan sedia bertumpah darah mendaulatkan negara ini. Kerajaan hendaklah mengkaji semula kemungkinan "people's participation" melalui "National Service". Rakyat hendaklah menyedari hakikat bertanggungjawab kepada negara.

Aktiviti-aktiviti pasukan-pasukan RELA hendaklah dipergiatkan lagi. Pasukan RELA kini telah menjadi lembab sedikit. Kerajaan hendaklah juga mendirikan pasukan-pasukan RELA supaya melibatkan semua lapisan rakyat. Rakyat keturunan India juga hendaklah diberi peluang yang mencukupi menyertai pasukan-pasukan RELA.

Di semua Sekolah-sekolah Menengah pasukan-pasukan kedet hendaklah didirikan supaya memupuk semangat mempertahankan kedaulatan negara dan menjalinkan rakyat yang berdedikasi dan berdisiplin.

Dalam perkara ini, saya juga ingin menyentuh sedikit tentang perlaksanaan skim 'Rukun Tetangga' yang dijalankan di beberapa tempat.

Saya difahamkan skim ini telah mengalami beberapa kesulitan dan beberapa skim telahpun ditutup akibat kurang penyertaan penduduk-penduduk. Skim ini mulai hilang "the desired effect" dan Kerajaan hendaklah mengkaji semula system perlaksanaan skim Rukun Tetangga ini.

Tuan Yang di-Pertua, di sini saya ingin menarik perhatian kepada beberapa kemalangan jet pejuang Tebuan yang berlaku kebelakangan ini. Ketidak selamatan jet-jet ini telahpun dibawa ke perhatian pihak yang berkenaan di Dewan yang mulia ini. Tetapi masih terdapat jet-jet ini digunakan lagi bagi melatih juruterbang-juruterbang muda kita. Saya benar-benar berharap jet-jet ini digantikan dengan segera supaya nyawa yang tidak berdosa terselamat. Saya bimbang dan khuatir untuk memikirkan kemungkinan jet-jet itu menghadapi kemalangan dan terhempas di kawasan-kawasan perumahan, sekolah ataupun tempat-tempat yang sibuk.

Tuan Yang di-Pertua, negara kini mengalami suatu keadaan bahaya di mana

ramai pendatang-pendatang haram memasuki negara ini tanpa kebenaran pihak-pihak tertentu—ada yang datang dari Vietnam, ada yang datang dari Thailand Selatan, Kerajaan juga mempunyai dasar-dasar yang tertentu di atas pendatang-pendatang haram ini. Apa yang mengecewakan ialah Kerajaan tidak dapat mengawal kedatangan pekerja-pekerja pendatang haram dari Indonesia ke Semenanjung Malaysia.

Tuan Yang di-Pertua, saya telah menarik perhatian pihak-pihak yang tertentu tentang perkara ini di Dewan yang mulia ini, tetapi keadaan masih bertambah buruk dan perkara ini telah mengancam keselamatan dan ketenteraman negara ini. Banyak kes jenayah yang berlaku telah melibatkan pendatang-pendatang haram ini. Tidak suatu pihak pun yang mempunyai 'sufficient data' tentang pekerja-pekerja pendatang haram ini. Kenyataan-kenyataan yang dibuat itu adalah distorasi ataupun simplifikasi situasi sebenarnya untuk menyembunyikan keadaan yang benar tentang perkara kekurangan pekerja di ladang-ladang getah dan kelapa sawit. Ada suatu laporan yang menyatakan terdapat lebih dari 100,000 pendatang haram dari Indonesia yang bekerja di ladang-ladang getah ataupun kelapa sawit di Johor.

Tuan Yang di-Pertua, saya berpendapat pekerja-pekerja luar negeri tidak harus digajikan selagi terdapat pengangguran di negara ini. Pendakwaan di mahkamah beberapa pekerja haram yang bekerja di ladang-ladang tidak seharusnya membuktikan kekurangan tenaga pekerja atau kurangnya minat belia-belia kita bekerja di ladang-ladang ini. Majikan dan tuan punya ladang-ladang getah ini dengan sengajanya melanggar undang-undang kerana bagi mereka menggajikan pendatang-pendatang haram ini adalah lebih menguntungkan. Ini adalah suatu situasi exploitation of cheap labour. Di samping itu saya berpendapat belia-belia kita tidak berminat bekerja di ladang-ladang kerana kemudahan yang diaturkan oleh majikan tidaklah sekali-kali mencukupi—lalu belia-belia kita berhijrah ke bandar mencari 'white collar jobs.'

Jika situasi ini tidak diperbaiki sekarang saya khuatir ekonomi negara kita turut

terancam akibat kekurangan expot sumber utama bahan-bahan pengeluaran negara ini.

Tuan Yang di-Pertua, suatu perkara yang harus diperbaiki adalah perhubungan majikan—pekerja yang kurang sihat ini. Working conditions dan living standard hendaklah diperbaiki. Rancangan-rancangan perumahan, gaji yang lumayan dan kemudahan-kemudahan sosio-ekonomi yang baik hendaklah diatur di ladang-ladang getah dan kelapa sawit. Ladang-ladang ini sedang mengalami kekurangan tenaga rakyat adalah kerana mereka enggan keep up dengan aspirasi rakyat dan mengkaji pendatang haram sebagai suatu jalan keluar. Majikan ini hendaklah diingatkan bahawa perkara begini adalah hanya short term measures sahaja dan kegagalan menoreh suatu pool tenaga rakyat yang tetap, turut akan mengancam perusahaan perladangan di negara ini.

Tuan Yang di-Pertua, Kerajaan haruslah mengkaji keadaan yang sebenarnya berkenaan dengan masalah ini dan mengambil langkah-langkah yang sesuai mengatasi masalah ini.

Baru-baru ini telah berlaku suatu bencana di Lunas, Kedah di mana berpuluh-puluh orang mati minum samsu haram. Perkara begini telahpun berlaku sebelum ini dan beberapa orang yang tidak berdosa menemui ajal mereka beramai-ramai. Beberapa kematian akibat samsu haram di sana sini tidak selalu dilaporkan. Pembuat-pembuat samsu haram ini tidak menghiraukan keselamatan atau kebersihan. Keutamaan hanya diberi untuk membuat wang dengan sebanyak-banyaknya. Orang-orang yang tidak berdosa kerana ingin mendapat 'kick' dengan murahnyanya mati akibat samsu ini.

Saya mengesyorkan Kerajaan mengkaji kemungkinan menjatuhkan hukuman mati kepada pembuat dan pengedar samsu seperti juga yang dikenakan kepada pengedar dadah.

Aktiviti-aktiviti anti samsu hendaklah diselaraskan dan dijadikan suatu daripada aktiviti-aktiviti PEMADAM memandangkan samsu juga suatu bahan memabuk dan merbahaya.

Tuan Yang di-Pertua, makin lama makin banyak pemuda-pemuda kita terlibat dalam

dadah dan samsu. Publisiti yang seluas-luasnya hendaklah diberi kepada bahaya samsu ini apa yang mengecewakan ialah publisiti seluasnya telah diberi tentang bahaya samsu melalui TV dan sebaran-sebaran am apabila berlakunya tragedi Lunas tetapi kini tidak ada sebarang perkara disebut tentang bahaya samsu itu. Adakah Kementerian menunggu suatu lagi tragedi sebelum melancarkan publisiti anti samsu ini?

Ramai orang mula meminum samsu kerana ia adalah suatu bahan yang murah dan adalah menjadi suatu alternative bagi minuman-minuman keras yang lain seperti beer, brandy dan whisky.

Kedai-kedai todi seluruh Malaysia tidak mencukupi dan jika adapun, minuman todi selalu kehabisan. "Black Marketing toddy", juga kini menjadi satu masalah. Kerajaan hendaklah membuka lebih banyak kedai todi (*Ketawa*). Penoreh-penoreh todi hendaklah diberi insentif yang baik supaya lebih banyak todi dapat ditoreh. Jika boleh, Kerajaan hendaklah subsidisasikan kos pengeluaran todi supaya ianya didapati dengan banyak, murah dan mutunya juga hendaklah diabaikan. Pelawaan kontrak hendaklah dilonggarkan sedikit dan penjualan todi janganlah dikomersialisasikan hanya untuk mencari keuntungan sahaja. Todi hendaklah dibenarkan bawa balik dan diminum di manamana sahaja disukai. "Poor Man's Bar" ini hendaklah dijaga supaya imejnya jangan diburuk-burukkan kerana bar ini sedang dipatronasikan oleh rakyat dari semua lapisan.

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin menyentuh tentang pelaksanaan Dasar Pelajaran Kebangsaan kita. Saya mengucapkan tahniah kerana Kementerian telah mengambil langkah-langkah yang positif bagi melaksanakan syor-syor Jawatankuasa Kabinet atas Dasar Pelajaran Kebangsaan. Namun demikian, saya berharap peluang yang lebih banyak lagi hendaklah diberi kepada rakyat keturunan India untuk meneruskan pelajaran tinggi di Institut-institut Pelajaran Tinggi.

Pelajaran tinggi di luar negeri kini menjadi suatu perkara yang amat sukar. Dengan kadar inflasi yang amat buruk, kos pelajaran tinggi

di England berlipat ganda. Penuntut-penuntut yang dihantar ke Kanada melalui biasiswa-biasiswa Kerajaan juga mengalami tekanan inflasi serta kesusahan seperti "The Toronto Fiasco" baru-baru ini. New Zealand dan Australia juga mengenakan kos yang tinggi bagi pelajaran tinggi. Oleh yang demikian saya berharap, Kerajaan akan mengkaji kemungkinan menghantar pelajar-pelajar kita ke institut-institut pengajian tinggi di India, Filipina dan Indonesia di mana taraf dan mutu universiti-universiti ini adalah dianggap baik dan kos pelajaran tinggi juga tidaklah begitu mahal. Dengan cara ini lebih ramai lagi penuntut dapat dihantar ke luar negeri mendapat pelajaran tinggi.

Tuan Yang di-Pertua, dalam bidang pelajaran tempatan Kerajaan hendaklah 'evaluate' semula sekolah-sekolah vokasional yang terdapat di negara ini.

Pada mulanya sekolah vokasional didirikan semata-mata sekadar menampung keperluan asas pertukangan pada kanak-kanak yang cicir atau mereka yang tak sempat melanjutkan pelajaran di bidang akademik lagi. Mengikut kehendak negara yang maju dan membangun, keperluan kepada tenaga separuh mahir dan mahir amat diperlukan. Sekolah-sekolah vokasional patut memberikan perkhidmatannya dalam usaha mencapai tujuan tersebut. Tetapi dengan kemajuan negara kita hari ini, corak dan dasar pendidikan ini juga patut dan amat perlu diubahsuai supaya selaras dengan perkembangan teknologi moden hari ini.

Sekarang kemasukan ke sekolah-sekolah vokasional terdiri dari pelajar-pelajar bukan lagi dari murid yang gagal SRP atau tercicir tetapi sebaliknya dari mereka yang mendapat keputusan yang agak baik. Walaupun demikian, saya berpendapat sistem begini telah banyak membantu para belia mendapatkan pekerjaan di kilang dan industri-industri. Mereka hanya bekerja sebagai kuli atau buruh kasar semata-mata, dengan murid-murid yang gagal SRP atau tercicir dari sekolah.

Selepas murid-murid ini lulus peperiksaan SPMV, mereka tidak diberi peluang untuk melanjutkan pelajaran selain dari menceburkan diri dalam pekerjaan. Pada hal

rakan-rakan mereka di sekolah menengah biasa boleh sampai ke universiti pula. Seandainya pun kalau mereka boleh masuk universiti mereka terpaksa melalui banyak halangan dan rintangan lain-lain lagi—mereka terpaksa masuk politeknik dulu dan mendapatkan diploma selama tiga tahun. Selepas itupun tidak tentu boleh masuk universiti terus ke peringkat degree atau ijazah. Nampaknya adalah lebih mudah bagi murid-murid dalam jurusan sastera dan sains di sekolah-sekolah menengah biasa dalam peluang melanjutkan pelajaran jika dibandingkan dengan murid-murid vokasional ini.

Guru-guru yang mengajar di sekolah ini pun tidak menerima pengetahuan yang lengkap kerana mereka ialah dari Maktab Perguruan Teknik yang biasanya hanya layak mengajar matapelajaran seni perusahaan dan pertukangan sahaja. Guru-guru hendaklah dilatih supaya lebih khusus dan mahir. Buku-buku sekolah vokasional hendaklah benar-benar melengkap kehendak mata-mata pelajaran dengan lengkap dan padan.

Tuan Yang di-Pertua, Kerajaan mempunyai hasrat yang tinggi untuk meninggikan taraf hidup dan sosio-ekonomi golongan petani dan orang-orang yang berpendapatan rendah, terutama sekali masyarakat luar bandar. Kerajaan telah menjayakan hasrat ini dengan menubuhkan agensi-agensi Kerajaan seperti FELDA, FELCRA, RISDA, MAJUTERNAK, MAJUIKAN, Lembaga Pertubuhan Peladang dan sebagainya.

Saya mengucapkan tahniah atas kejayaan yang dicapai sehingga ini dalam pembukaan tanah yang dimajukan oleh FELDA, FELCRA dan RISDA yang dapat menempatkan berpuluh-puluh ribu keluarga di kawasan-kawasan baru.

Tuan Yang di-Pertua, saya merayu kepada Kerajaan supaya juga menempatkan lebih banyak rakyat keturunan India di kawasan-kawasan baru yang akan dibukakan. Jika tidak, saya bimbang integrasi kaum tidak akan dilakukan dan Kerajaan akan gagal dalam aspirasinya untuk membasmi kemiskinan tanpa mengira kaum dan menyusun

semula masyarakat Malaysia, serta memperkukuhkan lagi ketahanan negara.

Rakyat keturunan India hendaklah diberi peluang untuk menyertai semua aktiviti agensi-agensi Kerajaan ini agar rasa ketinggalan tidak timbul di kalangan rakyat ini. Sebahagian besar, lebih dari 85% rakyat keturunan India adalah dianggap sebagai penduduk pendapatan rendah. Kerajaan hendak menyusun rancangan-rancangan agar partisipasi aktif oleh golongan rakyat ini akan menyusun semula masyarakat sejajar dengan Dasar Ekonomi Baru.

Tuan Yang di-Pertua, dengan harapan yang murni ini saya memohon menyokong.

6.27 ptg.

Tuan Haji Mahmoud Salim bin Haji Mohamad: Tuan Yang di-Pertua, saya bangun untuk mengambil bahagian di dalam perbahasan atas Titah Ucapan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong tatkala membuka Mesyuarat Pertama Penggal Ketiga Parlimen Kelima, pada 26hb Mac, 1981.

Saya mula-mula sekali sangat tertarik dengan Titah Baginda, di dalam Titahnya itu di antara lain Baginda menyebutkan Agama Islam, demikian bunyinya:

“Beta merasa dukacita kerana di akhir-akhir ini telah lahir segolongan kecil di kalangan masyarakat Islam yang telah terpesong dari ajaran Islam yang sebenarnya. Kafir mengkafir, pulau memulau dan fitnah menfitnah telah berlaku. Lebih dari itu golongan ini telah bertindak dengan lebih dahsyat lagi untuk memecah-belahkan umat Islam”

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Yang Berhormat bolehlah sambung pada hari esok.

Tuan Haji Mahmoud Salim bin Haji Mohamad: Terima kasih.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, mesyuarat ditangguhkan sekarang hingga pukul 2.30 petang hari esok, Selasa 14hb April, 1981.

Dewan ditangguhkan pada pukul 6.30 petang.